

Informe Hardin no obliga al Gobierno

"El estudio del experto agrícola norteamericano es para los agricultores, porque ellos lo pidieron", señaló el Primer Mandatario. "Nosotros, agregó, lo vamos a examinar, pero no tenemos que actuar basados en esos antecedentes"

(Por Ximena Mislé y Humberto Guerra, enviados especiales)

El Gobierno no está obligado a tomar medidas de acuerdo al informe del experto agrícola norteamericano Clifford Hardin, precisó el Presidente Pinochet al ser consultado a la salida de una reunión que sostuvo en la mañana de ayer en esta ciudad, con los secretarios regionales ministeriales. Refiriéndose al informe que hace algunos días entregara Hardin a la Sociedad Nacional de Agricultura, el Primer Mandatario explicó que dichas recomendaciones son para los agricultores porque ellos las solicitaron. "Yo recomiendo que se traigan un experto, lo trajeron y entregó este sus recomendaciones que son para ellos, para los agricultores. Pero el Gobierno no está obligado a tomar medidas sobre esa base", aclaró. El Presidente Pinochet reiteró que el referido informe se hizo para ser entregado a los agricultores privados y, en consecuencia, sólo es una información para el Gobierno, el cual lógicamente lo va a mirar, pero no son obligaciones que se van a aprobar o implementar. Consultado sobre las materias tratadas durante el encuentro con los secretarios regionales ministeriales, el Jefe de Estado dijo que recibió un informe. "Aquí, lo que estamos haciendo, es una apreciación geográfica, económica y social de la región para conocer el verdadero valor de ella porque, en estos momentos, es la zona más deprimida que tiene el país". Indicó que hay necesidad de determinar los objetivos a fijar, ya que actualmente los fondos económicos se están repartiendo de acuerdo a las necesidades naturales. En relación al seguro automotriz obligatorio, S.E. dijo que se está estudiando y que una vez obtenidos todos los antecedentes el Gobierno adoptará una resolución.

(Pasa a la Pág. 12A)



TEMUCO. — El Presidente de la República, General Augusto Pinochet es rodeado por una multitudinaria muchedumbre a su llegada a la Municipalidad, donde inauguró el nuevo edificio consistorial. El Primer Mandatario recibió calurosas manifestaciones de aprecio y simpatía.

AGRICULTORES APLAUDEN LIBRE OPCION PARA PAGO DE TRIBUTOS

La medida dada a conocer por el Primer Mandatario en Temuco es muy favorable para el sector, señalaron dirigentes

La libre tributación para la agricultura, anunciada recientemente en Temuco por S.E. el Presidente de la República, es una medida "digna de aplausos, ya que abre la posibilidad de un intercambio de opiniones a nivel nacional, en torno a los problemas del sector".

Lo anterior fue destacado ayer por Domingo Durán, presidente de la Confederación de Productores Agrícolas, quien agregó que el poder escoger entre tributar por renta presunta o por utilidades reales, constituye un hecho de gran trascendencia, ya que tiende a aumentar el poder de capitalización de los productores agrícolas del país.

MODELO ECONOMICO

Enfatizó Durán que "no cuestiono

el modelo económico actualmente en vigencia ya que éste es el más conveniente para el actual proceso que vive el país. Sin embargo añadió que lo que le merecía algunos reparos era cierto sentido de rigidez que —en su opinión— tiene el esquema para enfrentar los problemas globales o generales.

Cabe señalar que la libre tributación corresponde a la primera sugerencia a corto plazo recomendada por los expertos norteamericanos Clifford Hardin y Clarence Palmy, en torno al agro nacional.

Testualmente en ella se señala: "Recomendamos que se les permita a los agricultores la opción de elegir, por una sola vez, el privilegio de pagar impuestos sobre los ingresos en las mismas condiciones que para otros

negocios, tomando en cuenta todos los legítimos costos de producción, incluyendo entre ellos los costos de financiamiento".

REUNION

Durán anunció, al mismo tiempo, una reunión conjunta que sostendrán el próximo viernes la Confederación que preside, la Sociedad Nacional de Agricultura y la Cooperativa de Productores Agrícolas "para aunar criterios en torno al informe elaborado por el especialista Clifford Hardin".

En la misma oportunidad se analizarán los anuncios formulados por el Presidente de la República. La reunión tendrá lugar el próximo viernes a las 11 horas en la sede de la Confederación de Productores Agrícolas.

Ocho novedades tiene la nueva selección '82

Luis Santibáñez convocó a 28 jugadores para iniciar el trabajo con miras al Mundial de España

Los nombres de 18 nuevos convocados a la selección nacional sobresalen en la lista entregada ayer por el entrenador Luis Santibáñez. Ellos son Héctor Díaz, Oscar Rojas, Luis Hormazábal, Armando Alarcón, Raúl Ormeño, Juan Carlos Letelier, Miguel Ángel Gamboa y Héctor Puebla.

Los ocho jugadores no estuvieron en el proceso clasificatorio contra paraguayos y ecuatorianos el año pasado.

ALGUNAS SORPRESAS

En cuanto a las ausencias, la más relevante es la del mediocampista de Cobreloa Eduardo Jiménez, a quien se daba casi por seguro por su actuación en la última versión de la Copa Libertadores.

En definitiva fueron 28 y no 25, como se esperaba en principio, los jugadores convocados para la cita mundialista. En la lista figuran nombre que constituyen una sorpresa, como es el caso del colocolino Raúl Ormeño y del atacante de Cobreloa, Héctor Puebla.

Las ausencias más destacadas con respecto a la anterior selección, son las de los colocolinos Leonardo Véliz y José Luis Álvarez; los rancaguinos Juvenal Vargas, Santiago Gatica y Osvaldo Vargas, el wanderino Jorge "Chico" García y el universitario Sandrino Castec. Sobre este último el entrenador Santibáñez sostuvo que de evolucionar favorablemente su lesión podría tener cabida en la selección.

Esta lista de convocados en el día de ayer será reducida a un total de 22 el próximo 30 de mayo.

PARTIDOS PROGRAMADOS

Se confirmó además la gira de la selección al norte del país, jugará en Iquique, Arica y Antofagasta los días 14, 17 y 20 de marzo. El 23 del mismo mes enfrentará a la selección de Perú en Santiago y el 31 tendrá lugar la revancha en Lima. Finalmente, el 7 de abril el rival será el cuadro uruguayo de Defensor de Montevideo.

Los llamados por Luis Santibáñez, quienes deben concentrarse a partir del lunes próximo, son los siguientes: ARQUEROS: Mario Osbén, Oscar Wirth y Marco Cornejo.

DEFENSAS: Mario Galindo, Lizardo Garrido, Elías Figueroa, Mario Soto, René Valenzuela, Enzo Escobar, Wladimir Bizzorra, Héctor Díaz, Oscar Rojas y Luis Hormazábal.

VOLANTES: Rodolfo "Dubó", Eduardo Bonvallet, Armando Alarcón, Raúl Ormeño, Carlos Rivas, Orlando Mondaca, Manuel Rojas y Miguel Ángel Neira.

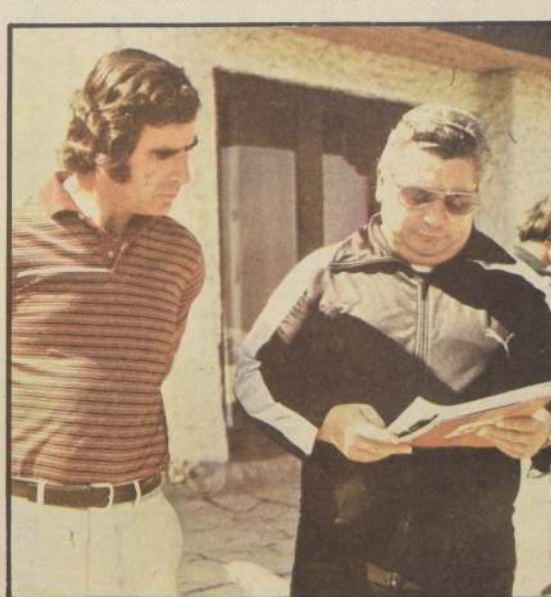
DELANTEROS: Patricio Yáñez, Oscar Herrera, Carlos Caszely, Juan Carlos Letelier, Gustavo Moscoso, Miguel Ángel Gamboa y Héctor Puebla.

Las ausencias más destacadas con

respecto a la anterior selección, son las de los colocolinos Leonardo Véliz y José Luis Álvarez; los rancaguinos Juvenal Vargas, Santiago Gatica y Osvaldo Vargas, el wanderino Jorge "Chico" García y el universitario Sandrino Castec. Sobre este último el entrenador Santibáñez sostuvo que de evolucionar favorablemente su lesión podría tener cabida en la selección.

Esta lista de convocados en el día de ayer será reducida a un total de 22 el próximo 30 de mayo.

Se confirmó además la gira de la selección al norte del país, jugará en Iquique, Arica y Antofagasta los días 14, 17 y 20 de marzo. El 23 del mismo mes enfrentará a la selección de Perú en Santiago y el 31 tendrá lugar la revancha en Lima. Finalmente, el 7 de abril el rival será el cuadro uruguayo de Defensor de Montevideo.



Una ardua tarea tuvo ayer Luis Santibáñez. En la mañana se reunió con el plantel de U. Católica —dejando a Ignacio Prieto a cargo de la labor— y por la tarde dio a conocer la nómina de los 28 jugadores que iniciarán el trabajo de la selección nacional.



Don Costa y su pequeña hija Nikka constituyeron la nota tierna de la jornada de ayer en el terminal aéreo, que se vio repleto con la llegada de artistas del Festival de la Canción. Ambos estarán en la Quinta Vergara, el primero dirigiendo la orquesta y la niña interpretando "On my own", tema central de la película "Fama".

Nikka Costa y la Lear fueron atracciones en el aeropuerto

También llegaron ayer Don Costa, Franco Simone, Emmanuel, Iva Zanichchi, Vicky Carr y los representantes de Japón, Canadá, Estados Unidos y Alemania

Desde tempranas horas de ayer siguieron llegando al país los restantes competidores y artistas internacionales que estarán en la vigésimo tercera versión del Festival de la Canción que comienza mañana en Viña del Mar. Franco Simone, Iva Zanichchi, Amanda Lear, Vicky Carr, Emmanuel, Don Costa y su hija Nikka, además de los representantes de Japón, Estados Unidos, Canadá y Alemania, ya se encuentran en la mencionada ciudad preparando sus respectivas presentaciones. La pequeña Nikka, hija del famoso arreglador, compositor y director orquestal Don Costa, constituyó una de las mayores atracciones en el terminal aéreo gracias a su espontaneidad y su infantil simpatía. En la Quinta Vergara mostrará algunas de las canciones de su long play, que, en la actualidad, ocupa lugares de privilegio en los ranking europeos. Por otra parte, las admiradoras de Emmanuel no alcanzaron a llegar a tiempo al aeropuerto Comodoro Arturo Benítez y salvo la presidenta del Fan Club, las restantes quedaron muy decepcionadas ante la imposibilidad de ver a su ídolo.

(Pasa a la Pág. 8A)

General Matthei se entrevistó con Juan Carlos, Rey de España

MADRID, Feb. 15 (AP). — El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General Fernando Matthei, inició hoy una visita oficial a España con una entrevista con el Rey Juan Carlos en el Palacio de la Zarzuela. Asimismo, también a la audiencia especial del Rey y el General del Estado Mayor del Ejército del Aire español, Teniente General Emilio García Conde. Según fuentes de la Embajada, la audiencia se prolongó durante 35 minutos en un ambiente de gran cordialidad, y el Rey recibió del General Matthei un amplio informe acerca de la organización operativa de la Fuerza Aérea chilena. Matthei obsequió al Rey con una talla eucreste del conquistador de Chile, Pedro de Valdivia, obra del escultor chileno Francisco Rodríguez.

(Pasa a la Pág. 8A)

No sube el dólar

TEMUCO (Por Ximena Mislé y Humberto Guerra). — El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, reiteró anoche que por ningún motivo se revalorará el dólar como una forma de paliar las dificultades económicas derivadas de la recesión mundial. El Primer Mandatario hizo la afirmación durante un encuentro con 3.000 dirigentes vecinales de la IX Región. El Jefe del Estado dijo que su preocupación fundamental es la inflación y que por ello ha dado todo su apoyo a la gestión del Ministro de Hacienda, Sergio de Castro. "La inflación —manifestó S.E. a los dirigentes reunidos en el gimnasio O'Higgins de esta ciudad— es un impuesto indirecto que se le hace al trabajador, al hombre que tiene un salario".

Respondiendo a algunas inquietudes presentadas en la oportunidad, el Presidente Pinochet recordó que muchos hablan de la necesidad de revalorar el dólar, pero que hay personas que tienen divisas guardadas y si el Gobierno dispone variaciones en el tipo de cambio, esa gente ganaría grandes cantidades de dinero sin esfuerzo alguno.

Refiriéndose al problema de la inflación, precisó que ella es un impuesto indirecto a los trabajadores y que tampoco va a permitir su aumento. "Si no hay inflación —sostuvo— el beneficio es para ustedes".

Asimismo, dijo a los dirigentes —muchos de ellos mapuches de la zona— que no ha venido a sembrar esperanzas, sino que a escuchar sus inquietudes para poder buscar las soluciones adecuadas. Entre las medidas...

(Pasa a la Pág. 12A)

Primera Dama inauguró hogar de adolescentes

Establecimiento ubicado en Temuco albergará a 120 menores provenientes de las zonas más apartadas.

(Inf. 12A)

Sumo Pontífice reitera llamado al islamismo

Al visitar la ciudad universitaria de Ibadán, el Papa Juan Pablo II reiteró su "convocatoria fraternal" al islamismo, y dirigió un mensaje para luchar contra las diferencias entre ricos y pobres.

(Inf. Pág. 12A)

14 muertos por inmersión en todo el país

Imprudencia de bañistas elevó considerablemente el número de víctimas que ha registrado la temporada de verano.

(Inf. Pág. 8A)

Letelier es de Wanderers

Anoche el directorio de la Asociación Central de Fútbol resolvió que el cotizado delantero pertenece definitivamente al equipo porteño, club que puede venderlo o inscribirlo en sus registros.

(Inf. Pág. 3B)

N° 36723

Gordo de la Polla quedó en Santiago

Con el premio mayor de la Polla Chilena de Beneficencia, ascendente a 25 millones de pesos, resultó favorecido el boleto número 36723, vendido en la capital.

También cayó aquí el segundo premio, de 3 millones de pesos, correspondiente al número 45353. Otros premios del sorteo 868 de la Polla, efectuado ayer, son los siguientes:

5 Premios de 200 mil pesos c/u. 24824 Santiago, 46124 Santiago, 26435 Santiago, 14709 Santiago, 38094 Santiago.

3 Premios de 100 mil pesos c/u. 17812 Concepción, 40717 Santiago, 17229 Santiago.

Terminaciones: 3 y 2.

25 AUTOMOVILES

Se sortearon 25 automóviles Volvo 340 CLS-345:

03278 Vig. 8, 17549 Vig. 7, 11511 Vig. 6, 45566 Vig. 9, 42610 Vig. 10, 24852 Vig. 10, 07569 Vig. 15, 47055 Vig. 9, 43375 Vig. 2, 05293 Vig. 8, 42106 Vig. 9, 25254 Vig. 13, 47579 Vig. 20, 48384 Vig. 20, 18694 Vig. 12, 49733 Vig. 4, 40944 Vig. 3, 24332 Vig. 9, 42507 Vig. 7, 14200 Vig. 2, 33159 Vig. 9, 22222 Vig. 7, 38534 Vig. 14, 15490 Vig. 3, 43458 Vig. 12.

(Lista completa en Pág. 4A)

Con La Isla de los Jacintos Cortados Torrente Ballester gana en España

MADRID (ANSA).— Gonzalo Torrente Ballester resultó ganador del Premio Nacional Español de Literatura de Narrativa con su novela "La isla de los jacintos cortados". Se habían presentado al certamen 21 obras, siendo admitidas 20. De acuerdo a cuanto manifestó el subdirector del Libro, Germán Porras, la obra galardonada es una novela magnífica, muy compleja pero accesible, con distintos niveles de lectura.

El autor considera "La isla de los jacintos cortados" como la mejor de cuantas ha escrito. "Se trata — declaró — de una obra con dos flancos o aspectos relacionados entre sí y dependientes ambos en virtud de un proceso no causal, no necesario, pero sí gratuito. Un profesor contemporáneo escribe un libro demostrando que Napoleón no ha existido, mientras que otro profesor cuenta imaginativamente la historia acontecida en Gorgona, una isla que no existe, con unos personajes inexistentes. Es un disparate, una historia de amor, una parodia histórica, pero también una narración política, erótica, sentimental y poética incluso".

"La gente sería dirá — comentó el profesor novelista — que no soy un escritor serio... pero no me avergüenza. Tampoco la historia es seria".

En el haber del escritor hay notables narraciones como "El viaje del joven Tobias", "Golpe de Estado en Guadalupe Simón", "El retorno de Ulises" y "Saga-fuga de J.B.". Una de sus creaciones, "Gozos y las sombras", fue llevada también al cine.

Gonzalo Torrente Ballester suele mezclar — y lo ha hecho en su última obra abundantemente — realidad y fantasía, gracia e imaginación, un leve erotismo aunado a una profunda tristeza ribetada de humor. Suele decir a todos que aprendió a escribir desde el periodismo ya que a los 17 años — empezó a hacer crónicas de sucesos.

Es académico de la lengua desde 1977 y aporta al idioma oficio, gran expresividad y riqueza.

Nació en 1910 en El Ferrol (La Coruña) y cursó la carrera de Filosofía y Letras en la Universidad de Compostela. Más adelante dictó cursos de Lengua y Literatura en El Ferrol, fijando luego su residencia en Madrid. Ejerció el periodismo intensamente, sobre todo la crítica teatral. También pasó un tiempo en los Estados Unidos, dictando cursos en la Universidad de Albany. Además de sus novelas, ha escrito y publicado numerosos ensayos.

Homenaje a Margarita Xirgu

MADRID (ANSA).— La famosa actriz uruguaya Estela Castro homenajeó a la gran artista catalana Margarita Xirgu, a los 10 años de su muerte, en Montevideo, encargando al autor uruguayo Pedro Corrae escribir un texto sobre ella. El espectáculo resultante se aplaudió en la temporada montevideana y se conoció y apreció también en otras capitales sudamericanas. Ahora el homenaje de Estela Castro a Margarita Xirgu se ofrece en Madrid, en el Centro Cultural de la Villa y ha sido elogiado por toda la crítica local. "Retrato de señora con espejo", este monólogo inspirado en la vida de Margarita Xirgu, por el cual Estela Castro obtuvo el premio a la mejor actriz en Montevideo en 1975, se ofrecerá además, durante tres meses, en diversos escenarios de España.

En Madrid Estela Castro además participó en una mesa redonda con Antonio Buero Vallejo, Antonio Gala, Rafaela Alberti, Antonio Larreta, José Estruch, Amelia de la Torre, Julieta Serrano, María Paz Ballesteros y Sancho García evocándose en su curso la figura y la trayectoria de la Xirgu como actriz y maestra de actores.

En el curso de su estadía en Madrid la actriz uruguaya fue también objeto de entrevistas de prensa y reuniones en las que siempre la evocación admirada de Margarita Xirgu estuvo presente. Estela recordó que en su caso conoció a la Xirgu en 1949 cuando se instaló en Montevideo y fundó la Escuela de Arte Dramático (que hoy lleva su nombre), siendo una de sus

alumnas fundadoras. Estela contó que estuvo 20 años al lado de la Xirgu, hasta que murió en abril de 1969, siendo ya ciudadana uruguaya, "aunque — dijo — nunca se olvidó de España y de su querida Cataluña".

Estela Castro recordó, en estas entrevistas, los innumerables méritos de la Xirgu, que acercó al público y los actores uruguayos (y latinoamericanos en general) a muchos grandes

autores españoles modernos y además dio a conocer a otros internacionales, traduciendo, por ejemplo, a Giraudoux y a Lenormand. En el largo monólogo aparecen también estos méritos y además los diversos momentos de la trayectoria de la Xirgu, su amistad con Lorca, sus encuentros con otras actrices españolas, como Lola Membrives, María Guerrero, María Casares.



ROMA: Wanda Osiris ovacionada al momento de su arribo a la sede de la Radio Televisión Italiana, donde se presentó en "Signorine grandi firme", programa de Mauro Sevérino.

Noticiero Cultural Latinoamericano

CONCURSO DE NIÑOS PINTORES

LIMA (ANSA).—El embajador de Hungría en Perú acaba de hacer entrega de los premios otorgados a los niños peruanos que ganaron el Concurso Internacional de Pintura Infantil "Por una infancia feliz en un mundo mejor".

La convocatoria del concurso se efectuó como consecuencia del Año Internacional del Niño declarado por las Naciones Unidas en 1979. Los premios principales consistieron en invitaciones a Hungría, además de menciones especiales y medallas.

BIENAL NACIONAL DE DIBUJO Y GRABADO

CARACAS (ANSA).—La primera edición de la Bienal Nacional de Dibujo y Grabado tendrá lugar a partir del 4 de abril próximo.

Las bases de la misma establecen que podrán participar de ella los artistas nacionales residentes o no en el país y los extranjeros con un mínimo de cinco años de permanencia en Venezuela.

El jurado, único, estará integrado por cinco miembros, más un sexto elegido por votación de los artistas realizada en el momento de recepción de las obras.

Las obras que se envíen deberán especificar los datos técnicos y el precio, además de estar acompañadas del currículum y de una fotografía del artista. La entrega de las mismas será personal. Por otra parte, deberán estar enmarcadas y protegidas. Cada artista podrá estar representado por una o varias obras pero ninguna de ellas deberá estar expuesta antes. Las obras deberán haber sido realizadas entre 1981 y 1982.

En cuanto al grabado, se informa que están excluidos los monotipos. Sólo se aceptarán estampas originales multieemplares realizadas con procedimientos manuales que correspondan a cualquiera de las siguientes técnicas: linóleo, colografía, serigrafía, litografía, aguafuerte, punta seca, mezzotinta, xilografía o cualquier procedimiento mixto experimental.

Las obras podrán enviarse desde el 15 de febrero hasta el 12 de marzo. La exhibición concluirá el 6 de junio.

SE PRESENTARÁ EN CARACAS LA FILARMÓNICA DE NUEVA YORK

CARACAS (ANSA).—La Orquesta Filarmónica de Nueva York se presentará en esta capital en agosto de este año. No lo hace desde 1958.

En la oportunidad, la Filarmónica estará dirigida por Zubin Mehta, quien presentará tres programas en el



Los conciertos de Frutillar se han transformado, en los últimos años, en uno de los eventos más importantes de la temporada estival en materia de música seria.

Teatro Teresa Carreño. Organiza la Fundación Teresa Carreño.

Las otras ciudades latinoamericanas que tocará la Filarmónica luego serán Río, Sao Paulo, Montevideo, Buenos Aires, Santiago y Quito.

La sala de conciertos del Teatro Teresa Carreño tiene capacidad para 2.500 personas y ofrecerá todas las condiciones para la debida apreciación de la música de parte de una orquesta de tanta importancia mundial.

EXPOSICION DE ROLAND RASMUSSEN.

ASUNCIÓN (ANSA).—Se ha inaugurado recientemente una exposición de Roland Rasmussen en la Galería de la Carpintería Büttner de San Bernardino. El hecho se inscribe en el marco de las actividades culturales que tendrán lugar durante el verano.

Ronald Rasmussen nació en Asunción en 1942. Vive en Berlín desde hace ya años y es propietario de una galería de arte, Atelier Textilkunst Rasmussen.

En Alemania, Rasmussen se especializó en artes textiles y luego se dedicó a la investigación también en ese campo.

Paralelamente se dedica a la realización de tapices confeccionados

sobre la base de retazos, eligiendo para ello diseños de tipo geométrico.

También se supo que está trabajando en la investigación de técnicas antiguas: "En ese campo, afirmó recientemente, observo un riguroso respeto hacia las técnicas folclóricas antiguas, si bien, como diseñador, prefiero trabajar siempre sobre la base de diseños propios". En este sentido, dijo haber efectuado innovaciones en el diseño del handtut.

ARTISTA PAULISTA EN MUSEO DE ARTE AMERICANO DE URUGUAY

MONTEVIDEO (ANSA).—El artista paulista Jair Glass ha inaugurado una muestra en uno de los pabellones del Museo de Arte Americano de Maldonado. Auspicia la misma la Embajada de la República del Brasil.

Se trata de un artista que se expresa dentro del arte fantástico, con una figuración recreada y agresiva donde el sueño personal se mezcla con la denuncia de lo que la época le establece. En Jair Glass existen, además, las veladuras, la esencialidad gráfica, y al darle forma estética a sus percepciones establece un universo que se estimula en el ejercicio del color, la magia y la sugestión.

SERVICIOS

SANTORAL: Hoy: Samuel MAÑANA: Alexis



LINEAS AEREAS



TRENES



BUSES



FARMACIAS

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica. 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. (Merino).
LADECO: 08.00 a Concepción. 08.10 a Iquique y Arica. 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas. 09.00 a El Salvador y Antofagasta. 15.55 a Antofagasta y Calama. 18.45 a Concepción. 19.00 a Temuco. (Merino).
AERONOR: 09.00 a La Serena. 23.55 a Antofagasta, Arica e Iquique. (Cerrillos).
AEROCUYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena. (Cerrillos).
FLOAT: 15.00 a Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 17.00 a Chillán. (Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: 14.50 de Arica e Iquique. 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. (Merino).
LADECO: 10.05 de Concepción. 13.55 de Antofagasta y El Salvador. 14.50 de Arica e Iquique. 17.35 de Punta Arenas y Puerto Montt. 20.50 de Concepción. 21.30 de Calama y Antofagasta. (Merino).
AERONOR: 13.35 de Arica e Iquique. 20.15 de La Serena. (Cerrillos).
AEROCUYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena. (Cerrillos).
FLOAT: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 11.15 de Chillán. (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

BRANIFF.—Vuelo 921 a las 14.00 a Buenos Aires. Vuelo 979 a las 18.15 a Buenos Aires. Vuelo 978 a las 22.15 a Lima, Miami, Washington y Nueva York.
LAN CHILE.—Vuelo 118 a las 09.00 a Iquique, Arica, y La Paz. Vuelo 131 a las 13.30 a Isla de Pascua y Papeete. Vuelo 150 a las 22.00 a Lima, Panamá y Miami.
AVIANCA.—Vuelo 020 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Caracas, México, Panamá, Los Angeles, Madrid, París y Frankfurt.
AEROLINEAS ARGENTINAS.—Vuelo 207 a las 17.25 a Buenos Aires.
ALITALIA.—Vuelo 575 a las 12.45 a Río de Janeiro, Roma y Milán.

LLEGADAS

AEROLINEAS ARGENTINAS.—Vuelo 226 a las 16.45 de Buenos Aires.
LAN CHILE.—Vuelo 149 a las 11.50 de Nueva York, Miami, y Lima. Vuelo 119 a las 18.50 de La Paz, Arica e Iquique.
AIR FRANCE.—Vuelo 091 a las 12.15 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires.
BRANIFF.—Vuelo 921 a las 13.10 de San Francisco, Los Angeles y Lima. Vuelo 979 a las 17.25 de Nueva York, Panamá, Miami y Quito. Vuelo 978 a las 21.17 de Buenos Aires.
ALITALIA.—Vuelo 574 a las 16.20 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.

ITINERARIOS DE VERANO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.50	Quintero	Excursionista	Diario
8.15	Vina del Mar	A. Salón	Domingo
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Sab.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.45	Vina del Mar	A. Salón	Viernes
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quintero	A. Expreso	Lun. a Sab.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
11.45	Vina del Mar	A. Salón	Sabados
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.35	Vina del Mar	A. Salón	Domingo
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
22.45	Quintero	Excursionista	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diario
7.45	Catzenberg	Excursionista	Diario
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.15	Pichilemu	T. Expreso	Diario
8.30	Atacama	A. Expreso	Diario (1)
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Expreso	Diario
15.15	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exp. Sab.
18.30	Puerto Montt	T. Rapido	Diario (2)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Local	Diario
21.00	Temuco	T. Expreso	Diario
21.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.40	Rancagua	A. Local	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.00	Temuco	T. Expreso	Diario
9.15	Talca	A. Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T. Rapido	Diario
10.35	Chillán	A. Expreso	Diario
11.55	Pichilemu	T. Local	Diario
12.15	Chillán	A. Salón	D. Exp. Dgo.
13.45	Chillán	T. Expreso	Diario
15.30	Concepción	A. Salón	Diario
17.55	Concepción	A. Expreso	Diario
18.05	Talca	T. Local	Diario
20.20	Talca	A. Local	Diario
20.55	Pichilemu	T. Expreso	Diario
21.10	Chillán	T. Expreso	Diario
21.30	Concepción	A. Salón	Diario
21.35	Catzenberg	Excursionista	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 69929. A. L. B. O'Higgins 815 (Galería El Libertador) Fono 30188. 30746. Metro Estación F. Militar. local 3 (Galería Sur) Fono 2282981. Servicio Autotaxi: A. L. B. O'Higgins 853. Fono 11814.

TERMINAL SANTIAGO Alameda 3.900

TAS CHOAPA. Cada hora a La Serena, Coquimbo, Ovalle, Tongoy y Los Vilos.
COSTA BUS. Desde las 08.00 cada 15 y 30 minutos a Viña del Mar y Quintero.
INCA BUS. A las 21.00 y 21.30 a Vallenar, Copiapó, CHANARAL, El Salvador, Diego de Almagro, Llaneta y Potrerillos.
PULL BUS NORTE. A las 09.00 a La Serena, Vallenar, Copiapó, Chanaral, Antofagasta, Iquique y Arica.
LIBAC. A las 21.00 y 21.15 a Vallenar y Copiapó. A las 23.15 a La Serena y Ovalle.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1584: Sarmiento de Gamboa funda dos ciudades en el Estrecho de Magallanes: nombre de Jesús y Rey Don Felipe.
1817: O'Higgins asume como Director Supremo de la Nación, cargo que ocupó hasta 1823.
1917: Se funda en Santiago la Sociedad Nacional de Fomento del Turismo.
1948: El Presidente, Gabriel González Videla inicia su viaje hacia la Antártica, siendo el primer gobernante en efectuarlo.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1884: Juan Murillo Miró funda el diario "El Telégrafo" en Guayaquil, periódico más antiguo de América Española (como diario).

PENSAMIENTO

"Cuando los hombres hablan mal de ti, actúa de modo que nadie les crea". Platón, filósofo griego (427-347 AC.)

RECUERDE QUE...

Hoy es el día 47 del año. En 30 días más será 18 de marzo y en 90 será 17 de mayo. Y ya se acerca el período de clases. Debe destinar ahorros a la compra de uniformes y buscar con tiempo los mejores precios.

EMERGENCIAS

POSTAS	393451	AREA NORTE	
Posta Central	393451	Hospital San José	370011
Ambulancias	2224422	Hospital Roberto del Río	371011
La Cisterna	2224422	Hospital Psiquiátrico	37031
Nuñoa	499004		
Providencia	2257216		
Quinta Normal	91011	Prefectura General	60151
San Miguel	2224422	Radiopatrulla Central	133
San Bernardo	591534		
AREA ORIENTE			
Hospital Salvador	2256441	Area Metropolitana	581122
Hospital Calvo		La Cisterna	82211
Mackenna	41011		
Instituto del Tórax	495091		
Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251	Radiopatrulla	64764

(SEMANA DEL 13 AL 19 DE FEBRERO)

1ER. SECTOR: BALMACEDA-CARDENAL JOSE MARIA CARO-VICUNA MACKENNA-LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE SUR - GRUPO "B" - SANTOS, Estado 7. MONJITAS, Merced 565. BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2. BELEN, Nataniel 935. BOTA, Sierra Bella 1698. ESCOBAR, Arturo Prat 2077. SCHNEIDER, San Francisco 92.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEDA-LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS. - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. - GRUPO "A" - DIAGONAL Gonzalo Bulnes 2491. GRUPO "B" - PROFESIONAL, San Pablo 2290. REAL, Rosas 2698. SALAMBOVICH, San Pablo 3242. BELGICA, Mapocho 6101. MARAMBO, José Joaquín 4601. CLAUAR, San Pablo 7203-A. PORTOLA, Donal 5411.

3ER. SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIPILLA. - COMUNA MAIPU. - GRUPO "B" - MADERNA, Ramón Freire 1924. Mapo, AEROPUERTO Nº 2. F. L. Margoz 37. DEL INDIO Nº 3, Matucana 2-C. LA SANTI-LIA, Baseñán Guerrero 698.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO - GRUPO "B" - AHUMADA, Providencia, Providencia 2128. AVON, Apogimbo 5182. KENT, Vitacura 3829. BENELUX, Manuel Montt 779. LO BARNACHEA, Lo Barnechea 138. LAS AZALES, Las Condes 500. TAMANACO, Cuarto Centenario 716. JORDAN, Pucuro 1902. LO CURRO Nº 2, Vitacura 6724.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL - GRUPO "B" - VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. BILBAO, Bilbao 1308. LOS ESTADOS, Pedro de Valdivia 5814. BRASILIA, José P. Alessandri 3530. SULARI, Monsenor Edwards 1054. EVA, Hamburgo 1065. SULGRECIA 1004. SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301. PUCARA, Precará 4251. VALU, Larrain 6781. LA FAENA, Ictinos 1454. LOS GUINDOS, España 1000. NEPTUNO, Irarrazaval 2731. MALIBU, Irarrazaval 1534.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA - LINEA FERRO-CARRIL DE CIRCUNVALACION, COMUNAS: LA ELIO-DA - LA CRANJA - SAN MIGUEL - CISTERNA - GRUPO "A" - DÍGU, Santa Rosa 4207. SANTA ADRIANA, Valparaíso 6595. GRUPO "B" - VILLA ITALIA, Covarrubias 940-A. LO OVALLE, José M. Carrera 6476. LOS CANELOS, Los Canelos 28. Puente Alto. GOYA, Departamental 1560. LO VIAL, José Miguel Carrera 4768. EPSILON, calle "0" Nº 6473. San Miguel ROCA, Alcalde Carlos Valdovinos 2399.

7º SECTOR: SANTA MARIA. COMUNAS: RENCA - CONCHALI-QUILICURA. GRUPO "B" - RECOLETA, Recoleta 351. PRADO, Independencia 2813. URMENTE, Recoleta 3481. NUEVA INDEPENDENCIA, Independencia 5273. SANTA ELENA, Nueva de Matte 2616.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155. AS. Huérfanos 896. CONCEPCION, San Diego 1126. FARRU, PORTAL, Portal Bulnes 495. ABC Nº 2, Independencia 1175. DECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUZLA, José Miguel Carrera 8052. COVENTRY, Irarrazaval 4818. LOS PORTALES, Monsenor Edwards 1170. BILBAO ALTO, Tuna Moro 1901. GIL Nº 2, Cuarto Centenario 999. AHUMADA Nº 3920. FARRU, Pedro de Valdivia 57. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902. AHUMADA VICUNA MACKENNA - Vicuña Mackenna 798 y ABC Nº 6. Américo Vespucio San 75.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1299, teléfono 82222

Costos y Beneficios de una Decisión

Los beneficios que para una sociedad trae el contar con una economía libre sin intervención de sus mercados podrían medirse desde el punto de vista del costo que para esa misma sociedad tendría un sistema económico intervencionista, que en definitiva no permitiría el ajuste entre la oferta y la demanda.

En el fondo se puede llegar a demostrar que para la sociedad el adoptar uno u otro camino, tendrá un precio, el cual deberá asumir.

Sin embargo, en la determinación de ese precio existe una serie de elementos que deben considerarse como parte del costo, de igual forma como al producir algún bien o servicio se desea conocer cuáles son sus costos.

Cada camino tiene sus propias particularidades, pero bien vale la pena analizar algunas de éstas.

Primero, una economía intervencionista implica un costo fijo, que alguien debe pagar ya que como su nombre lo indica, habrá algún tipo de intervención en los mercados, con lo cual por objetiva que ésta trate de ser, siempre habrá quienes se beneficien más que otros. El solo hecho de intervención significará, en alguna medida, trasladar recursos de una actividad a otra. Bien valdría, entonces, hacerse la pregunta: ¿Es más rentable para la sociedad el desviar dichos recursos?

La respuesta generalmente en este tipo de economías siempre es similar... se pretende un mayor poder adquisitivo de los más pobres...

Segundo, en una economía intervencionista la proliferación de actividades monopólicas es bastante significativa, lo que puede resultar obvio, puesto que los mercados con algún grado de intervención no representan el verdadero valor que para la sociedad tienen los bienes que allí se transan.

Más, a lo anterior hay que añadir que la actividad monopólica, además de ser desleal, tiene implícita un alto grado de ineficiencia en el uso de recursos productivos, siempre escasos para esa sociedad, con el consecuente costo para ella.

Tercero, otra de las particularidades que es de importancia destacar es el desarrollo de actividades económicas que, probablemente, no sean de mayor beneficio, ya que ellas se mantienen solo gracias al subsidio que perciben, según el grado de la intervención. Esto, sin duda, es de carácter grave, puesto que, eventualmente, como se señaló, bajo circunstancias normales no existirían, por ende no se estarían ocupando recursos productivos... siempre escasos... pudiendo liberalizar éstos para destinarlos al desarrollo de otras actividades.

Por su parte, la elección por una economía libre, en donde el mercado sea en definitiva quien armonice el equilibrio entre oferta y demanda, los costos están conformados, fundamentalmente, por el terminar, esto es, romper la inercia natural de los seres humanos, que es el buscar algún grado de protección.

Sin querer entrar en dogmatismos, si se piensa en forma fría, se deberá concluir que los mayores problemas, considerados como costos, de adoptar una economía de mercado, lo constituye, justamente, la dificultad de saber responder cada uno de los miembros de una sociedad sobre sus decisiones económicas.

En el sentido señalado, reconociendo que no todos los miembros de la sociedad pueden estar capacitados para evaluar de igual forma sus decisiones en tal campo, se crean mecanismos que permitan la autorregulación, para no caer, justamente, en una situación monopólica. Sin embargo, es válida aquí una reflexión... ¿Podemos creer que cada persona de acuerdo a su capacidad económica no es capaz de decidir su propio bien común...

Nuestra sociedad, podemos afirmar, debió afrontar el precio de ambos caminos, pero ahora ha elegido uno bien definido, asumiendo los riesgos inherentes a toda decisión.

De cualquier forma, en nuestro actual sistema socioeconómico los roles han sido previamente definidos, de tal forma de cautelar siempre el bien común general. En esta perspectiva, el Estado jugó y sigue teniendo un rol importante como normador y en función del papel de subsidiariedad que se ha definido, participa en aquellas actividades estratégicas donde el bien común así lo señala. Lo anterior, en ningún caso, hay que confundirlo, ya que el Estado continúa en su acción de hacer más transparente los mercados, desprendiéndose el mismo de muchas actividades calificadas como monopólicas, optimizando, cada vez más, el uso de los recursos, canalizando éstos hacia aquellos sectores de la sociedad de menos recursos, e implementando, a la vez, medidas que faciliten la participación del sector privado considerado como motor impulsor en el crecimiento económico.

Lo anterior, empero, no ha significado que el Estado deje de asumir las responsabilidades que le son propias, de acuerdo a su acción normativa, en especial para con quienes con o sin intención enturbian el mercado.

Washington-Tokio

(De LA NACION del 16 de febrero de 1945)

El Japón estaba prácticamente derrotado tanto en el mar como en tierra, pero continuaba la guerra en forma suicida. Luego de las primeras derrotas espectaculares desde los ataques de 1942 —dos meses antes, en diciembre, se había dado Pearl Harbor—, sus fuerzas empezaban a desmoronarse. Así lo daban a conocer las informaciones del cable insertadas en la edición del día.

El desarrollo posterior de los acontecimientos indicaría que vendría, en abril, la capitulación de Alemania y, meses después, antes que terminara el año, la explosión de las bombas atómicas de Hiroshima y Nagasaki, la capitulación del Imperio del Sol Naciente.

Posteriormente, si, el Japón se resquebraja por su desastre y de las heridas del mismo. Iniciaría su gran resurgimiento, industrial con el cual en el campo de la "guerra por el comercio mundial" empezaría a crear dificultades a Estados Unidos. Esto, en gran parte a sus barreras proteccionistas aduaneras y a la casi nula capacidad que encuentra en Occidente para vender la producción de sus industrias, amén de sus bajos costos. La situación ha originado la reacción de Washington, como era natural.

Por ejemplo, un funcionario explicó que Estados Unidos ha tolerado unas 22 cuotas agrícolas japonesas que considera ilegales bajo el GATT, pero reconoce que resultaría políticamente difícil para los japoneses el eliminarlas.

Si Estados Unidos decidiera dejar de tolerarlas, dijo el funcionario, presentaría querrelas contra las cuotas del GATT, y probablemente obtendría una decisión de una comisión del GATT que requirieran que los japoneses eliminasen las cuotas o se enfrentasen a medidas de represalia.

Cartas al Director

Agradecemos a LA NACION la gran colaboración que prestó en la organización de la "Maratón de la Prensa", lo que justifica una vez más la tradicional del diario de su dirección de ser el "órgano de los deportistas". Fue una gran prueba deportiva, señor Director, que dio a muchos de los nuestros la oportunidad de destacar.

Agradecemos de las atenciones de LA NACION y de las que hicieron gala todos los diarios para con los canillitas, al igual que muchas otras empresas auspiciadoras, lo saluda cordialmente

María de la Luz Silva
"Por un grupo de canillitas"

La Nación

INTENTO



Máximo Humanista de América

Por Patricio TUPPER

Para celebrar el bicentenario del natalicio de Andrés Bello (1781-1865), las Delegaciones de Chile, Venezuela y España ante la UNESCO organizaron un homenaje al gran humanista, espíritu universal que descoló a la vez como legislador, poeta, filósofo, educador, lingüista y hombre de acción. Diversas personalidades de América y Europa se refirieron, en un coloquio, a la vida y la obra de quien es generalmente considerado como el máximo humanista de América.

El homenaje fue abierto por el Delegado Permanente de Venezuela ante la UNESCO Alfredo Tarre Murzi. En el artículo que entregamos a continuación, se resumen algunas de las ideas enunciadas con esa ocasión.

El desarrollo de la educación y de la cultura como base de la entidad y de la independencia de los pueblos fueron los postulados permanentes de la obra de Andrés Bello y su principal aporte a las ideas libertarias de América hispánica, a comienzos del siglo XIX.

Su trabajo, comenzado en Venezuela, donde nació el 29 de noviembre de 1781, concluye en 1865 en Chile, que en 1832 le había otorgado la ciudadanía. Por espacio de 36 años desarrolló en ese país una intensa actividad en el campo de las letras, el derecho civil e internacional, la política y la educación.

Caracterizan tres etapas la vida del insigne humanista: la primera de ellas, Venezuela, donde durante 29 años "leyó, escribió, trabajó, organizó; hizo en alto nivel lo que poderíamos llamar el ensayo de todo lo que más tarde iba a tener que realizar en escala mayor". Allí se hace reconocer como erudito, como consejero, como penetrante ideólogo y como eficaz maestro. Esa acción dura hasta julio de 1810, momento en que los patriotas venezolanos lo envían a Europa como secretario de la primera misión diplomática de la naciente República, para buscar comprensión y apoyo a la causa de la Independencia.

Londres será la segunda etapa en la vida de Bello, "unas veces en función de diplomático de las naciones emergentes, otras como refugiado político, cuando la suerte de las armas era adversa a los patriotas". En esta ciudad, donde permaneció 19 años, entra en comunicación con la cultura europea, y especialmente con la filosofía. Admira a Berkeley por su rigor y coherencia, pero se halla en desacuerdo con el empirismo que emana de su teoría. Prefiere las teorías que proponen los llamados "scottish common sense philosophers" (Filósofos escoceses del sentido común): Reid, Dugald Stewart, Thomas Brown. El catedrático Stewart Sutherland describe esta etapa de la vida de Bello, de plena ebullición intelectual en Inglaterra, como la que marcará su obra futura. Más tarde analizará, en la "Filosofía del entendimiento", los principios básicos de las posibilidades, los límites y la naturaleza del entendimiento humano.

De la rica experiencia londinense, Andrés Bello dará con su obra a los libertarios latinoamericanos los elementos intelectuales de argumentación y búsqueda de la verdad para

desarrollar una forma de vida en cada pueblo y establecer una constitución. En este sentido, Bolívar dio las condiciones para la liberación del yugo colonial, pero fueron ambos, Bolívar y Bello, los que posibilitaron el surgimiento de una tradición democrática liberal", concluye Sutherland refiriéndose a Venezuela.

A pesar de la influencia inglesa en su vida, Bello permaneció profundamente latinoamericano. La novelista e historiadora Miriam Blanco Fombona destaca de este período lo doloroso que fue su destierro. "Nunca regresó a su querida Venezuela: por su nacimiento sería un extranjero".

Como tantos otros desterrados se dedicó a la literatura. En 1823, en colaboración con Juan García del Río, publica la "Biblioteca Americana". Entre 1812 y 1922 escribe la "Alcución a la Poesía" y la "Silva a la Agricultura de la Zona Tórrida", como una "forma de transmitir a europeos y latinoamericanos su idea del mundo".

De estas obras, dice el profesor Oscar Sambrano Urdaneta que eran "fragmentos de lo que debió ser un gran canto que proyectó escribir bajo el título de 'América'. Bello —dice Sambrano— llama a los poetas de su generación a abandonar Europa como región de luz y de miseria y a inspirarse en el grandioso escenario americano".

La tercera parte de su vida se desarrolla en Chile, adonde llega en junio de 1829. Allí publica sus obras fundamentales: "Principios de Derecho Internacional", "Gramática de la lengua castellana destinada al uso de los americanos", "Principios de la Ortografía y Métrica de la lengua castellana", el "Código Civil de la República de Chile", del que fuera principal autor, y numerosos ensayos y textos, algunos de los cuales serán recogidos en la edición póstuma de sus obras, entre ellos la "Filosofía del Entendimiento" y la "Cosmografía", que sirvió de texto en universidades y liceos.

Al analizar la obra literaria de Bello, los profesores franceses Paul Verdevoye y Francois Delprat coinciden en caracterizarla como una defensa y promoción de los valores americanos dentro de la literatura y de la cultura en general. El primero lamenta que haya sido descubierta tardíamente por los universitarios franceses (gracias a los trabajos del Centro de Estudios Afro-Iberoamericanos de la Universidad de Dakar), en tanto que el segundo establece un paralelo entre Andrés Bello y Víctor Hugo, "dos hombres que en su tiempo ejercieron en sus respectivas patrias una influencia que sobrepasa ampliamente el marco literario, pues incide en lo político, en lo social y en la cultura en general".

Bello no solo fue un excelente utilizador de la lengua española, sino un estudioso de su estructura y forjador de su unidad. El profesor español Manuel Alvar subraya la actualidad de las ideas de la "gramática, que casi un siglo después divulgara Ferdinand de Saussure". "Bello —señala Alvar— no elabora una teoría del idioma, sino que la presupone y se propone descubrirla", en lo que demuestra una

asombrosa modernidad. Quiere desterrar "los procedimientos intelectuales" que se ocultan tras la práctica de la lengua, lo que implica abandonar todo prejuicio y un vuelco en la actitud frente a la gramática filosófica o universal de la que había sido brillante adepto.

La idea de la unidad hispanoamericana está presente en toda la obra de Bello. Cada uno de sus horizontes de trabajo está entrelazado y muestra la coherencia de su sentir y de su visión del mundo. Así, cuando el Delegado de Chile, Jorge Berguño, se refiere al derecho internacional de Bello lo caracteriza "como una crítica sistemática del sistema internacional prevaliente en su tiempo" y fundamentado "en normas emanadas de la razón, a la luz de la experiencia, consultando el bien común, deducidas del encadenamiento de causas y efectos que percibimos en el orden físico y moral del universo".

En este sentido Bello se plantea críticamente dos cuestiones fundamentales: la existencia y la realidad del derecho natural y la igualdad jurídica de los Estados.

Su concepción del sistema internacional se fundamenta en cuatro pilares, según Berguño: la cultura, el comercio y los intercambios de toda índole, la analogía en las instituciones, y la igualdad o en su defecto la balanza del poder.

Berguño señala que Bello se anticipa a contemporáneos como Charles de Visscher, "al subrayar el condicionamiento político del derecho internacional". "Políticas —dice— son sus doctrinas en materia de autodeterminación, no intervención, responsabilidad del Estado, reconocimiento de gobiernos en caso de guerra civil, continuidad de la persona moral del Estado". En el tratamiento social de cuestiones como el derecho marítimo, el desarrollo geopolítico del espacio americano, la integración económica... Por último hace hincapié en "su concepción de la unidad americana, estructurada como familia de naciones soberanas".

En cuanto al método utilizado por Bello en la codificación del derecho, se ven las influencias racionalistas junto con las historicistas, como lo señala Alejandro Guzmán.

Bello fue también un hombre de acción: cuando dirigió la política internacional de Chile, hizo de ella "una de las más coherentes y lúcidas de América Latina", a juicio de Rafael Caldera. Senador durante más de 20 años, intervino en los aspectos fundamentales de la organización institucional del Estado y de la administración; fue Rector fundador de la Universidad de Chile, desde la cual dirigió todo el proceso de educación; editó además el periódico "El Araucano". Rafael Caldera destaca que Bello tuvo éxito gracias a la "receptividad que mostraron en Chile quienes tenían en sus manos poder de decisión: no solo se le aceptaba, sino que llegó a requerirse su ejercicio su magisterio en toda la amplitud y en todos los terrenos en que lo consideraba necesario".

Las Ventajas del Japón

Por Hobart ROWEN

La deslumbrante economía japonesa es otra vez la envidia de todo el mundo. Mientras que Estados Unidos y Europa confrontan una recesión y un alto nivel de desempleo, Japón disfruta de una tasa de desarrollo de un 4,1 por ciento y un nivel de desempleo de apenas un 2,2 por ciento. Para el año fiscal de 1982 los japoneses esperan tener un 5,2 por ciento de desarrollo industrial con sólo un 2,1 por ciento de desempleo.

Como el triunfo económico de Japón se debe a sus exportaciones, es lógico que el embajador estadounidense del comercio, Bill Brock, les haya indicado a los japoneses que el déficit de 20 mil millones de dólares que Estados Unidos contrae con Japón este año es "políticamente inaceptable". De hecho, Brock ha intentado que los japoneses anulen las barreras

que han establecido para frenar la importación de productos extranjeros.

Japón, por ejemplo, ha impuesto toda clase de barreras para limitar la compra de productos de telecomunicación por el monopolio nacional de teléfonos. Aunque Estados Unidos suele preciarse de tener la economía más abierta del mundo, el año pasado el gobierno norteamericano les exigió a los japoneses que establecieran cuotas "voluntarias" de automóviles y camiones. Además, Francia, Canadá, Italia y Gran Bretaña tienen cuotas restrictivas de autos japoneses y productos electrónicos.

No obstante, el ejemplo más patente de discriminación en comercio bilateral es el Acuerdo de Multi-Fibra, que se inició en 1947, bajo el cual las naciones ricas pueden restringir la importación de tejidos de los países pobres. Pero, ¿qué ocurriría si Japón

eliminara todas las barreras de importación que ha impuesto?

Recientemente, un subcomité de comercio de la Cámara de Representantes advirtió que Estados Unidos enfrenta una crisis económica "precipitada por el alto calibre del empuje industrial japonés". El reporte bipartidario alegó, de hecho, que la industria japonesa "dominará por lo que queda del siglo".

El Ministro de Comercio japonés, Shintaro Abe, dio muy buena impresión, durante su visita a Washington, hace unas semanas, cuando afirmó: "Debemos tratar de resolver esta situación y promover la importación de productos norteamericanos en Japón". Pero Abe no se abstuvo de señalar que gran parte del exceso comercial japonés con respecto de Estados Unidos se debe a la política económica del Presidente Reagan.

Ritmo Acelerado

Por Nicolás SKROTZKY

El arte de comer en Francia, otrora la envidia del mundo, se ha estado degradando. Y la declinación refleja los cambios económicos y sociales que han estado teniendo lugar en años recientes.

Con la industrialización, la urbanización y otras formas de modernización, el ritmo de la vida se ha apresurado en Francia, lo mismo que en Estados Unidos y todas partes. Inevitablemente, el fenómeno ha tenido un impacto negativo en la dieta francesa.

Sería exagerado afirmar que la gran gastronomía francesa ha muerto. Pero, a riesgo de ofender a mis amigos trasatlánticos, yo diría que los hábitos de comida de los franceses se han tornado cada vez más "americanizados".

Hubo una época, no hace mucho, en que, por ejemplo, las oficinas, tiendas y factorías cerraban al mediodía, ya que las familias francesas se reunían en la casa para comer. Pero esa costumbre está desapareciendo rápidamente.

Por un lado, el tráfico, en París y en la mayoría de las ciudades francesas, es tal que los empleados no pueden ir a la casa a comer, como hacían antes. En lugar de ello, comen algo en una cafetería u otro establecimiento de comidas precocinadas. No es una coincidencia que los McDonald florezcan en Francia.

Lo mismo que Jimmy Carter, que trató de desalentar el almuerzo con tres martinis, el régimen socialista del Presidente François Mitterrand está también perjudicando el negocio de los restaurantes de lujo al tratar de reducir las cuentas de gastos de los ejecutivos. Como consecuencia, los comerciantes comen emparedados también.

Las tradiciones culinarias están también confrontando una revolución en las provincias, en donde la comida era antes una ceremonia elaborada. Las campesinas ahora acuden al refrigerador en busca de comidas congeladas que carecen de la calidad del producto fresco.

Pero si el placer de comer está desapareciendo en Francia, el valor nutritivo de su comida se está deteriorando también, de acuerdo con un estudio realizado por el Centro Nacional de Investigaciones Científicas.

El estudio, publicado hace un par de años, indica que Francia no ha ajustado su dieta a la evolución de su forma de existencia. Los franceses queman menos calorías que cuando realizaban trabajos manuales. De modo que están comiendo demasiados alimentos inadecuados.

Por ejemplo, el consumo de pan ha disminuido en un 50 % con respecto a la generación anterior. Por otra parte, el consumo de carne per cápita casi se ha duplicado desde 1930.

Esto significa que los franceses están sustituyendo sus cereales por intermedio de la carne, lo que presenta inconvenientes.

La carne es costosa. Además, las grasas de origen animal son ricas en calorías, y los franceses, como los norteamericanos, se están preocupando por su peso.

El aumento en el consumo de carne ha ido acompañado de una disminución en el consumo de hortalizas. De modo que las proteínas de las hortalizas, que contribuyen a la actividad celular y al fortalecimiento de los músculos, están siendo substituidas por las menos saludables proteínas de origen animal.

De modo similar, el consumo de azúcar no sólo está subiendo, sino que los franceses están ingiriendo cada vez más azúcar de caña y de remolacha, que el cuerpo humano no quema eficientemente.

El desafío consiste, entonces, en concebir una dieta nacional que asegure la buena salud sin sacrificar los placeres de la mesa en un país en donde el buen comer ha formado parte de la cultura siempre.

Optimistas

Suecia es un "excelente" país para vivir, dice el 55 por ciento de los entrevistados en el estudio anual de actitudes realizado por el Comité Nacional de Planeamiento de la Defensa Psicológica. Puede compararse con el 50 por ciento de hace un año. Además de esto el 42 por ciento lo consideraba "bastante bueno" mientras que el 2 por ciento estimaba que era muy malo o bastante malo.

La cifra total del 97 por ciento, que son los que tienen esencialmente una actitud positiva hacia Suecia, es en general la misma cifra que en los últimos años.

De todas maneras, un número invariable del 58 por ciento de los entrevistados defendían que la sociedad debería cambiar en ciertos aspectos. El 19 por ciento estaba muy satisfecho, mientras que el 20 por ciento tenía la impresión de que se debían hacer muchas mejoras.

El número de individuos que estaban preocupados o muy preocupados por la situación política mundial aumentó su porcentaje con respecto al año anterior con 11 unidades hasta el 79 por ciento. El 22 por ciento cree que Suecia tiene bastantes posibilidades de permanecer neutral en caso de que se desarrolle un conflicto importante en Europa —un descenso en el porcentaje de dos unidades desde el año anterior— mientras que los que opinan que Suecia debería ofrecer resistencia armada en caso de ser atacada aumentaron desde el 73 por ciento hasta el 78 por ciento.



SALAH EL DIN AMIN EZZAT,
Embajador de Egipto.

Apoyo mutuo chileno-egipcio destacó embajador de ese país

"He entregado una carta sobre diversas gestiones interiores de los dos países: Egipto y Chile, porque siempre Chile ha apoyado a Egipto y Egipto a Chile", señaló a la salida del despacho del Canciller René Rojas Galdames, después del mediodía, el embajador de Egipto en nuestro país, Salah El Din Amin Ezzat.

Dijo el diplomático que se trata de una carta de apoyo mutuo y que los dos países mantienen una política de acercamiento en lo económico y cultural.

Al ser consultado sobre el problema del Medio Oriente, Salah El Din dijo que "debe respetarse el acuerdo de Camp David" y el 26 de abril próximo Israel deberá retirar las tropas y entregar las Alturas de Golán, ya que los palestinos tienen derecho a vivir como Estado independiente.

Más adelante señaló que "va contra la ley la anexión por parte de Israel de las Alturas de Golán y conspira contra la paz en Medio Oriente. Estoy seguro que se cumplirán todos los acuerdos el próximo 26 de abril y repito que debe aceptarse que los palestinos constituyan un nuevo Estado".

Con relación a la mediación del Papa en el diferendo austral, el embajador de Egipto señaló que él, como muchos, espera que la mediación constituya todo un éxito.

Asumió Dirección del Protocolo diplomático Hernán Sánchez B.

Asumió el cargo de Director del Protocolo de la Cancillería, Hernán Sánchez Bohmer, quien reemplazó a Ricardo Letelier.

Sánchez Bohmer, de 46 años de edad, hizo sus estudios en el Colegio de los Padres Franciscanos S.S. CC. y Colegio San Ignacio S.J. y estudió en la Facultad de Derecho de la Universidad Católica, en la Escuela Diplomática de Madrid, España (1959-1960); curso de alto mando, Academia de la Defensa Nacional (1961) e ingresó al Ministerio de Relaciones Exteriores el 15 de septiembre de 1955.

En el Ministerio fue Secretario del Ministro, Jefe de Gabinete del Subsecretario, Subdirector de Protocolo (1969-70), Subdirector de Relaciones Internacionales (1975-1977) y profesor de práctica diplomática de la Academia Diplomática.

Sus designaciones en el exterior son las siguientes: tercer Secretario de la Misión de Chile ante Naciones Unidas (1962-65); Encargado de Negocios en Etiopía (1965-67); Primer Secretario de la Embajada de Chile en Argentina (1970); Consejero de la Embajada de Chile en Brasil (1971-74) y Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Canadá (1977-82).

Ha recibido numerosas condecoraciones, entre las que destacan: Orden al Mérito de las Repúblicas de Italia, Túnez y Ecuador, y Orden de Mayo, Argentina; Comendador y Gran Oficial y Orden Cruzeiro do Sul, Brasil, en el grado de Comendador.

Desarrollo chileno conocerán en Zaire por alcalde Martínez

El desarrollo alcanzado por Chile, la descentralización administrativa en el territorio y el rol de las municipalidades, forman parte de los temas que abordará el Alcalde de Las Condes, Jorge Martínez, durante la visita que hará a Kinshasa, capital de Zaire.

La autoridad, que viajará hoy a las 14.20 horas, fue invitado en su calidad de presidente del Instituto Zaireño de Cultura, como Alcalde de la ciudad comuna y en representación del Gobierno, de acuerdo a un decreto dictado por el Ministerio del Interior.

Martínez explicó que la invitación le fue formulada por el Viceprimer Ministro de Administración del territorio de ese país, Vundawawe Pemako, con el fin de intercambiar ideas sobre diversos temas bilaterales

e incrementar las relaciones comerciales y culturales. Por otra parte, manifestó que Zaire es conocido en Santiago a través de folletos, conferencias y exposiciones.



Menores de los Centros Abiertos de la Municipalidad de Santiago.

Centros abiertos inaugurará la Municipalidad de Santiago

Tres nuevos centros abiertos para menores en situación irregular, con capacidad para cien niños cada uno, inaugurarán el transcurso de este año el Comité Comunal de Ayuda a la Comunidad de la Municipalidad de Santiago.

Estos se suman a los 6 centros que ya funcionan en la comuna y que favorecen alrededor de 800 menores de escasos recursos.

Para mejorar la atención de los mismos se formará un "Equipo Multidisciplinario" que estará integrado por un médico pediatra, un abogado, un psicólogo, un nutricionista, una matrona y una asistente social, el cual atenderá las necesidades más urgentes que se presenten en estos establecimientos.

La información la dio a conocer a LA NACIÓN Eugenia García Ugarte, vicepresidente subrogante del Comité, quien indicó que la atención en los centros la realizan las damas del voluntariado, las que mantienen contacto permanente con los niños entre 2 y 6 años. "Nos interesa que el número de menores nunca sobrepase los cien, ya que lo más importante es mantener una relación estrecha con ellos".

Refiriéndose a la actividad que se desarrolla durante el día, explica que la alimentación completa y la ense-

ñanza de hábitos higiénicos ocupan gran parte del trabajo. También se realizan diversos juegos didácticos y recreativos, todos encaminados a la enseñanza de nuevas habilidades.

Un aspecto importante de la labor del voluntariado es la permanente comunicación con los apoderados y familiares de los niños, con el fin de continuar en sus hogares la educación que se da en el Centro. Para tal efecto, semanalmente las asistentes sociales se reúnen con ellos una vez a la semana para darles charlas relativas a la educación del menor y diversos hábitos alimenticios y de higiene.

Eugenia García explica que se seleccionan preferentemente los niños con mayores problemas sociales, como hijos de padres cesantes, madres que trabajan o menores afectados por desnutrición. En el caso de estos últimos, en cada centro hay un programa especial donde se les otorga una alimentación especial y más abundante para lograr su recuperación.

Los niños permanecen en el establecimiento desde las 08.30 hasta las 16.30 horas. Las diversas actividades que se realizan se pueden concretar gracias al aporte de tres sectores que financian su desarrollo: éstos son OFASA, Municipalidad de Santiago, y empresas privadas, ferias y mercados.

En abril comenzarán a operar plazas de pesaje

"En abril próximo estará funcionando la totalidad de las plazas de pesaje del país, si se firma dentro de este mes el convenio entre la industria alemana fabricante de los equipos automáticos destinados a las plazas y el Ministerio de Obras Públicas".

Así lo informó Christian Salas, ingeniero de Vialidad del Subsecretaría de Pesaje del MOP.

RECUPERACION VIAL

La medida adoptada por dicha Secretaría de Estado como un programa complementario de otras determinaciones, tendientes a mantener y recuperar los principales caminos del país, deberá, impostógamente, estar en funciones este año ya que no se pudo cumplir con lo establecido en primera instancia, que las 15 plazas estuvieran funcionando en 1981.

El sistema de pesaje automático que entrará en vigencia en los próximos meses controlará el exceso de peso en los camiones de carga y la circulación colectiva interprovincial. Para tales efectos, los nuevos equipos tendrán una balanza selectiva y otra punitiva.

LA VELOCIDAD

La primera, registrará las presuntas anomalías a una velocidad de 80 kilómetros por hora. Si comprueba alguna infracción, el chofer deberá desviarse a una pista anexa; si no se observa nada anormal, continuará su camino sin problema.

Por su parte, la balanza punitiva comprobará precisamente el peso y de la carga a una velocidad de 100 kilómetros por hora. En el caso de sobrepeso, el chofer deberá descargarse o reestibarla y pagar una multa, que según el Decreto N° 206 fluctuará entre 10 y 200 unidades tributarias.

Las plazas de pesaje son las de El Monte, en la autopista Santiago-San Antonio; San Francisco de Matagorda; de La Serena; de Unibe y La Negra en la Segunda Región; Corra-cavi y Lampa, en el Área Metropolitana, la de Angostura y el resto en el último período de ejecución hacia el sur del país.



INDUSTRIAS VERONA

Persianas venecianas
(50 mm y 25 mm)

Rieles para cortinas

Cortinas verticales

LUXAFLEX

Cortinas de género

(telas importadas)

Alfombras muro a muro

Importadas de U.S.A.

Separadores de ambiente

en madera tejida, aluminio,

totorra y tevinil

Diez de Julio 488

Fonos 2221592-2220526

Edificio Eurocentro

Ahumada 83 Local 0213

2° Subterráneo

Fono 723155-718462 Stgo



PISCINAS
FINIS TERRAE

DISEÑO Y CONSTRUCCION
EQUIPAMIENTO

DE PROCEDENCIA NORTEAMERICANA

- Equipos de filtrado,

de mantención y de borde.

- Instalación inmediata,

en piscinas construídas

Construcción de piscinas

en 30 días totales. Dentro y fuera de Stgo



Piscinas DOUGHBODY Procedencia U.S.A.

Pared metálica con revestimiento vinílico

9.200 litros de capacidad.

con equipo incluido de bomba,

filtro, escalera de aluminio,

barretero, limpia hojas y

tester de control químico

FINIS TERRAE

GAJARDO Y MULLER LTDA.

Doble Almeyda 1770 Fono: 748624

**LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX**

**FABRICA
DE TEJIDOS
DE PUNTO**

"LAUTARO-LAUTARITO
Y CESAR"

**GRANDES DESCUENTOS
GRAN LIQUIDACION
DE TEMPORADA**

**-POLERAS PARA NIÑOS LOLOS
DAMAS CABALLEROS
-ROPA INTERIOR EN GENERAL
DAMAS CABALLEROS NIÑOS Y BEBES
-BUZO
-SHORTS
-SHORTS OLIMPICOS
-POLERAS PARA PROPAGANDA**

**NO COMPRE PRECIOS
COMPARE ARTICULOS
NACIONALES
EXIJALES EN LAS MEJORES
TIENDAS DEL PAIS**

MONTEVIDEO 556
(Continuación Patronato)

FONO: 371178 SANTIAGO

03278 - VIG. 8 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	17812 100 MIL PESOS	43375 - VIG. 2 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
05293 - VIG. 8 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	18694 - VIG. 12 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	43458 - VIG. 12 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
07569 - VIG. 15 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	22222 - VIG. 7 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	2º Premio 45353 3 Millones de Pesos
11511 - VIG. 6 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	24332 - VIG. 9 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	45566 - VIG. 9 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
14200 - VIG. 2 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	Segundo Consecuencial 24824 200 MIL PESOS	46124 200 MIL PESOS
14709 200 MIL PESOS	24852 - VIG. 10 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	47055 - VIG. 9 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
15490 - VIG. 3 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	25254 - VIG. 13 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	47579 - VIG. 20 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
17229 100 MIL PESOS	26435 200 MIL PESOS	48384 - VIG. 20 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
17549 - VIG. 7 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	33159 - VIG. 9 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	49733 - VIG. 4 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345

PREMIO MAYOR
36723
\$ 25.000.000

SEGUNDO PREMIO
45353
\$ 3.000.000

PREMIOS CONSECUCIONALES

PREMIOS A LOS MILLARES
LOS BOLETOS TERMINADOS EN 6723 Y 4824
COBRAN \$ 100.000 EL ENTERO Y
\$ 5.000 EL VIGESIMO

PREMIOS A LAS CENTENAS
LOS BOLETOS TERMINADOS EN 723 Y 824
COBRAN \$ 10.000 EL ENTERO Y
\$ 500 EL VIGESIMO

PREMIOS A LAS DECENAS
LOS BOLETOS TERMINADOS EN 23 Y 24
COBRAN \$ 4.000 EL ENTERO Y \$ 200 EL VIGESIMO

TERMINACIONES

3 Y **2**

LOS BOLETOS CUYA ULTIMA CIFRA SEA "3" O "2" COBRARAN
\$ 2.400.— EL ENTERO Y \$ 120.— EL VIGESIMO, ADEMAS DEL
PREMIO QUE LES CORRESPONDE SEGUN ESTA LISTA.

APROX. 36722 - 103.575 PREMIO MAYOR 36723 25 Millones de Pesos APROX. 36724 - 103.575	43375 - VIG. 2 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
38094 200 MIL PESOS	43458 - VIG. 12 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
38534 - VIG. 14 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	2º Premio 45353 3 Millones de Pesos
40717 100 MIL PESOS	45566 - VIG. 9 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
40944 - VIG. 3 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	46124 200 MIL PESOS
42106 - VIG. 9 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	47055 - VIG. 9 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
42507 - VIG. 7 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	47579 - VIG. 20 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
42610 - VIG. 10 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345	48384 - VIG. 20 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345
	49733 - VIG. 4 AUTOMOVIL VOLVO 340 GLS - 345

Imp. - Copiapo 747 - Fono 2227003 - Stgo.

418

GASTON FAJARDO CONTRERAS
Sub Gerente de Operaciones

JORGE RIVERA JOFRE
Supervisor del Sorteo

HORACIO SOISSA BATIFOLIE
Materio

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

NOTA: Los premios se pagarán según la Lista Oficial, o este Extracto, al portador de boletos íntegros, hasta el
viernes 16 de Abril de 1982, con el descuento del 2% a los premios iguales o superiores a \$ 100.000.—
La Lista completa, correspondiente al Sorteo N° 868, será publicada mañana martes 16 de Febrero.

JORGE RIVERA JOFRE
Supervisor del Sorteo

HORACIO SOISSA BATIFOLIE
Materio

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Santiago de Chile
Martes 16 de Febrero de 1982

Contraloría informará sobre situación de EE. de Correos

El presidente de la Asociación Postal Telefónica, Hernol Flores, definió como "tranquila la situación en el Gremio", a la espera de un dictamen que debe dar a conocer la Contraloría General de la República, sobre el futuro de los funcionarios.

Flores aclaró que la Dirección de Correos solicitó un dictamen a la Contraloría General pidiendo aclaración sobre diversos artículos que planifican la ley que declara "Sociedad Anónima a la Empresa de Telégrafos y Telecomunicaciones del Estado" al Servicio de Correos.

Indicó que no obstante en esa declaración ya está establecido que los funcionarios de la repartición podrán acogerse a jubilación con más de 20 años de servicio en la institución.

Señaló que "nosotros nos hemos hecho parte de esa aclaración a la Contraloría y puedo decir que existe bastante tranquilidad en el gremio porque toda la gente continúa en sus cargos a la espera de "ese téngase presente" del organismo contralor".

Flores dijo que había visitado las entidades sindicales de Valparaíso, Concepción, San Felipe, La Serena, y otros puntos del país y en todos los lugares los funcionarios se encuentran tranquilos, unidos en torno a la Directiva "los funcionarios en que encontrarán una justa solución a nuestras inquietudes planteadas".

"Paula Andrea" se llamará ahora varón que cambió su nombre legal

Numerosas solicitudes de cambios de nombres, cumpliendo el trámite legal, fueron publicadas en el Diario Oficial, destacándose algunas por sus características un tanto singulares en cuanto a los nombres elegidos. Pero, especialmente, la que cambia el nombre de varón por el de una dama, es el que reviste mayor atención.

Se trata de la petición formulada al II Juzgado de Letras de Los Andes, para la rectificación de partida de nacimiento N° 1.353 de don Pedro José F.F. Se ordena la publicación legal pertinente, para cambiar el nombre de "Pedro José", por el de "Paula Andrea", de forma tal que quien se llamó Pedro José F.F. pasa ahora a llamarse "Paula Andrea F.F."

OTROS CASOS

Entre otros casos presentados, figura el de Ateneadora Cristobalina Espinosa, quien pidió que la "s" de su apellido Espinosa, se cambie por "z".

Una dama llamada Alma Ernestina Wilhelm de Temuco, solicitó cambiar sus nombres, para quedar como Ernestina Alma.

Don Remberto Francisco Pinto Palma, solicitó que, en adelante se le llame "Francisco Remberto".

Attractiva Benes Farfál Farfál, decidió mantener sus actuales apellidos, pero cambia su nombre por el de "María Cecilia".

Doña Julia del Carmen Bruna Yanke, a quien, además le confundían su segundo apellido con "Yanquez" o "Yanqui", decidió en definitiva cambiarlo por "Llanca".

En cuanto al profesor César Abujatum Abejatum, el cambio sólo varió en una letra de su segundo apellido, ya que la primera parte de este "abeja" correspondía y debía cambiarse la "e" por la "u", para quedar en definitiva como Abujatum, que es la expresión de origen árabe correcta.

San Bernardo

Más de \$ 2.000.000 invertidos en proyectos de índole social

SAN BERNARDO (Por Luis Abarca). — Dos millones 642 mil pesos, invertió la Municipalidad de San Bernardo en proyectos sociales que benefician a numerosos sectores de la comuna en lo que va corrido del año.

Se dio a conocer en una reunión del Consejo de Desarrollo Comunal (CODECO), que preside el alcalde Alvaro Valdés y que está integrado por representantes de las organizaciones básicas, voluntariado femenino y organismos vecinales.

En esta oportunidad se informó de obras terminadas durante el presente año, como son las plazas de juegos infantiles en Población El Olivo y Tejas de Chena; construcción de sede social para el Centro de Padres en el sector El Olivo y arranque de agua potable para una plaza en la Pobl. O'Higgins. Todas estas obras tienen un valor de dos millones mil pesos.

Se tiene programada la construcción

de alcantarillado en Pablo Iglesias; agua potable en el campamento Eugenio Matte; pavimento en calle Santa Marta, frente al campamento La Portada y en la población Santa Emma; se encuentran en plena ejecución las obras del monumento en homenaje a la Fuerza Aérea de Chile; reparación y ampliación de local anexo Escuela F-775, sector Cinco Pinos; alumbrado de Panamericana con Avenida Colón. Asimismo, en los proyectos de DIGEDER, se comenzarán los trabajos del Centro Deportivo Villa Chena y proyecto de un estadio en la Villa El Estrecho, el que fue enviado a la Intendencia Regional Metropolitana para su aprobación.

Por otro lado, con fondos sociales, se construirán el alcantarillado en la población San Antonio y Lo Montero e instalación de agua potable en la población San Andrés, Portales Oriente, etc.

El municipio además, se encuentra estudiando los proyectos que se presentarán para su financiamiento social, entre ellos están el Centro de Rehabilitación Conductual para Menores "Oscar Bonilla" y Jardín Infantil "El Rosal".

Ofertas de verano



BATERIAS JAPONESAS Y AMERICANAS
NEUMATICOS FIRESTONE
20% DESCUENTO
RUEDAS DEPORTIVAS TODOS LOS AROS
NEUMATICOS IMPORTADOS
TODAS LAS MARCAS
SERVICIO ALINEACION Y BALANCEO
(3 Y 4 horas diarias)
PARA TODO SERVICIO:
AUTOS, CAMIONES INDUSTRIALES,
AGRICOLAS, MINEROS Y VIAJES

COMERCIAL PIO NONO LTDA.
PIO NONO N° 222
FONO: 377116



Ed Decker, ex presidente de los Mormones para Cristo, sacerdote durante 20 años de esa orden, discute hoy la veracidad de esos postulados en su calidad de evangélico de las Asambleas de Dios.

Viene a Chile evangélico que combate a los mormones

"Para ayudar a las personas a ir al cielo una vez que mueran, a través del camino de Cristo, viene a Chile. Ed Decker, ex presidente de los Mormones para Cristo, actual evangélico, miembro de las Asambleas de Dios", según señala Dean Helland, norteamericano residente en Chile, presidente del Plan Mundial de Asistencia Misionera en nuestro país.

Helland estudió Teología en la Oral Roberts University de Tulsa, Oklahoma, donde obtuvo el título de "Master of Divinity".

Proveniente de una familia mormona, Dean Helland practicó esa religión hasta que sus estudios teológicos lo convencieron que el Libro de los Mormones, escrito por su profeta John Smith, contenía errores profundos y, aún más, que los mormones no permitían a sus fieles un total estudio de sus documentos.

Fue así como renegó de su religión primitiva y abrazó el evangelio. Vino con su esposa y sus hijos a Chile; se radicó en Concepción y, actualmente, pertenece a la Iglesia Pentecostal.

La venida de Ed Decker lo convierte en su traductor y colaborador más activo, ya que Helland dice que, en este país, hay muchos evangélicos pero que los mormones, por ser una institución poderosa, económicamente, están ganando adeptos desde las filas evangélicas, lo que Decker y él quieren impedir, en beneficio de los creyentes.

El presidente del Plan Mundial de Asistencia Misionera en Chile es un convencido de su apostolado. De su pequeño libro saca una Biblia y señala un versículo: Jesús dijo: "Yo soy el camino, la verdad y la vida, nadie viene al Padre sino por mí". (Juan 14:6).

Ed Decker llega a Chile el 23 de marzo, fecha en que se dirigirá a Concepción. Predicará en varias ciudades del país, y en la capital permanecerá desde el 20 al 24 de abril.

Profesores mejorarán la higiene ambiental

- Sobre la base de un programa elaborado por el Departamento de Higiene de la capital
- Maestros de enseñanza básica transmitirán sus conocimientos previamente adquiridos a sus alumnos, de entre los cuales salen la mayoría de los manipuladores de alimentos
- Doctor Gustavo Antmann informó que este año continuará campaña fiscalizadora a comerciantes y que se construyen nuevos mataderos en el país para enfrentar época de exportaciones

Un programa destinado a convertir a los profesores de enseñanza básica en monitores de higiene ambiental, zoonosis y control de alimentos, aprobó la Municipalidad de Santiago. El proyecto elaborado por el Departamento de Higiene de la capital, pretende iniciar así, una campaña educativa en los establecimientos del municipio, una vez que éstos sean traspasados por el Ministerio de Educación.

El doctor Gustavo Antmann, director del Departamento de Higiene de Santiago, manifestó que esta iniciativa tiende a contribuir y completar la función de ese organismo en lo que se refiere, principalmente, al control de alimentos pues la mayoría de los manipuladores — personas que cocinan y preparan los alimentos en fuentes de soda y restaurantes — salen precisamente de la educación básica.

"Estos — dijo — no tienen educación media, por lo tanto hay que fijar en los pequeños los conceptos de higiene. Enseñarles que antes de almorzar deben lavarse las manos, que no deben botar papeles en el suelo, que sean limpios y ordenados. Además entregarles algunos conceptos básicos del peligro de los gérmenes".

El programa comenzará a aplicarse, una vez que los establecimientos educacionales sean traspasados a la Municipalidad y consistirán en exhibición de películas y diapositivas con explicaciones completas de las materias que se tratarán. Los conocimientos serán traspasados por los maestros a los alumnos de la misma forma, para que éstos vayan adquiriendo desde pequeños, los hábitos de aseo que deben considerar por su propio bien y el de la comunidad.

CONTROL DE ALIMENTOS

El doctor Antmann, quien lleva cinco años trabajando en el tratamiento de alimentos, señaló que este año, con el trasaso de los recintos dedicados al comercio de alimentos, Tirso de Molina, Allapelló, El Pueblito del Parque O'Higgins, la feria El Campesino ubicada en calle Exposición, el denominado Remodelación Diego de Almagro, el Mercado

y la Feria Persa, el departamento que dirige extenderá su acción permanente de fiscalización y aplicación del Código Sanitario y su Reglamento Fiscal de Alimentos, en virtud de la Ley N° 1.480.

"Todas estas acciones — señaló — se hacen a través de médicos veterinarios, porque es más fácil que estos profesionales eduquen sanitariamente".

ENFASIS EN LA EDUCACION

"A nosotros — añade — nos interesa educar a la comunidad de comerciantes. Si hubiese visto antes los mercados notaría la diferencia con el estado actual. Los comerciantes han respondido, no son como antes que uno les decía algo y se molestaban. El más claro ejemplo de ello, se apreció recientemente con la medida adoptada sobre la carne, la que reconocieron como buena".

Gustavo Antmann, informó que para mejorar definitivamente el aspecto expeditivo de alimentos en las mejores condiciones sanitarias posibles, se ha introducido mucha tecnología, especialmente en el rubro carne pues éste se encuentra muy atrasado en Chile en los mataderos, transportes y en las mismas carnicerías.

MATADEROS DE SANTIAGO SON MALOS

Reconoció que los mataderos de Santiago son deficientes en general, pero anunció que existe toda una campaña para mejorarlos. "Se están construyendo varios nuevos en el país pensando en el periodo de exportación y para exportar carne, se sabe que hay que cumplir una serie de requisitos sanitarios y si no los cumplen, no hay exportación posible".

SANCIONES Y ADVERTENCIAS

Con respecto a las multas por infracciones al Código Sanitario, Antmann aclaró que no se saca nada con colmar a la gente de multas, "lo fundamental — dijo — es educarlos, que sepan lo que le van a exigir y conociendo las normas sanitarias, los comer-



El doctor Gustavo Antmann, director del Departamento de Higiene de la Municipalidad de Santiago, señaló que la labor de dicha entidad será eminentemente educativa este año.

ciantes saben cuál es su misión. Si contrariamente a ello, éstos caen en infracciones, conociendo las reglas del juego, se aplicará la parte punitiva".

"Si existe esta acción permanente de vigilancia y educación, a qué se debe el brote de tifus que se ha detectado en la capital?"

"No, la epidemia de tifus tiene otra proyección, incide mucho el rubro verduras y de las hortalizas. Claro que no se puede negar la influencia de los manipuladores que no cumplen con los requisitos de higiene adecuados y los portadores".

Se declaró enemigo público de los ambulantes que trabajan en la venta de alimentos pues para mí, el que lo hace — enfatizó — debe tener cultura y capital. En estos casos la acción preventiva es fundamental, no se trata de persecución sino de salvaguardar la salud del público".

Recomendó al público que se fije bien en la presentación de los locales donde ingresen a comer y en el caso de comprar algún producto a vendedores ambulantes, que éstos vengan rotulados, para, en el caso de tener alguna dificultad, tener la posibilidad de seguir la cadena de procedencia.

ERRADICACION DE PLAGAS

Conjuntamente con la preocupación por la higiene y manipulación de alimentos que cumple el departamento a cargo del doctor Antmann, se efectúa por parte de esa misma dirección, campañas permanentes de vacunación antirrábica y de extinción de plagas. En ambos campos se ha logrado erradicar los mayores peligros, especialmente la extinción de garrapatas que afectó por varias temporadas a los campamentos existentes en la periferia de la ciudad.

¡Yo: Si aseguré mi futuro!

- Computación • Secretariado Gerencia Español
- Administración de empresas • Publicidad
- Secretariado ejecutivo bilingüe
- Comercio exterior • Turismo

Profesores: exclusivamente universitarios
Cursos: Diurnos y Nocturnos. Capacidad limitada
Requisitos: 4° Año Medio rendido



CENTRO DE ESTUDIOS PODECHA CHILE

Informaciones e inscripciones en:
Roberto Pretot N° 44 (ex Manuel Rodríguez),
Santiago. A una cuadra estación Metro.

SEAT

Panda 35	\$ 241.020
SEAT 127 3 ptas	\$ 248.625
SEAT 127 5 ptas	\$ 263.640
SEAT 131-2000	\$ 512.850
SEAT Ritmo	\$ 394.000
SEAT 131-1600 SW	\$ 505.440

ZASTAVA

Automóvil 750 LE	\$ 160.000
Furgon	\$ 198.000
Kombi	\$ 228.000

SUBARU

Subaru SDX 600	\$ 189.700
Subaru VAN 600	\$ 207.000
Subaru delivery Van	\$ 199.000
Subaru TRUCK	\$ 184.000

Línea Leone 1.800 Todos los modelos

Financiamiento bancario
hasta 48 meses, sin pie.
Tra. cuota 60 días.

Visítenos o solicite
vendedor a los fono
749877 y 40142

ALLEN DANNENBERG
Y CIA. LTDA.
Vitacura 2737

NOTICIERO ECONOMICO

Inflación en España alcanzó a un 14,4%

MADRID, Feb. 15 (ANSA). — El Índice de los Precios al Consumidor en España, de acuerdo con datos del Instituto Nacional de Estadística, aumentó en diciembre último en un 1,6 por ciento. En total, el aumento del costo de la vida durante 1981 fue del 14,4 por ciento, ligeramente más elevado de la meta que se había impuesto el gobierno.

Sin embargo, se trata de una indudable desaceleración de la tasa de inflación, dado que en 1980 el aumento había sido del 15,2 por ciento, en 1979 del 15,6 por ciento y en 1978 del 16,6 por ciento.

RFA: BAJA CONSUMO DE ALUMINIO

DUSSELDORF, Febrero (ANSA). — La producción y el consumo de aluminio en Alemania Federal disminuyeron ligeramente en 1981, como consecuencia del estado de depresión de la economía en general, de acuerdo con un informe de la Asociación Alemana de la Industria del Aluminio.

De acuerdo con

datos provisionales de dicha asociación, la producción alemana de aluminio primario y secundario disminuyó a 1,14 millones de toneladas en 1981 contra 1,16 millones de 1980, con una disminución del 1,2 por ciento. El consumo combinado de aluminio primario y secundario disminuyó en un 3,5 por ciento a 1,4 millones de toneladas en 1981, contra 1,46 millones del año precedente.

La producción de aluminio primario disminuyó solamente en un 0,3 por ciento a 729.000 en 1981 de las 731.000 del año precedente, pero el consumo bajó aproximadamente en un cuatro por ciento a un millón de toneladas contra 1,04 de 1980.

IMPORTACIONES PETROLERAS

NUEVA YORK, Feb. 15 (ANSA). — En las cuatro semanas de enero, las importaciones de crudo y derivados en los Estados Unidos disminuyeron en un 15,1 por ciento respecto del año precedente, bajando a 5,7 millones de barriles diarios.

Hacia la misma fecha, los stocks de petróleo eran en un 4,9 por ciento superiores a los de un año atrás, los de nafta en un 2,7 por ciento inferiores, los de los productos destilados siete por ciento inferiores y los de combustible residual, inferiores en 13,9 por ciento.

AUMENTA EMISION MONETARIA EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, Febrero (ANSA). — La expansión de la base monetaria —a la emisión de moneda por el Banco Central para cubrir gastos y créditos del sector público o, como también se lo deno-

mina circulante— fue del 8,4 por ciento en enero pasado, lo cual no ocurrirá desde hace no menos de cuatro años.

En los últimos doce meses, el crecimiento de la base

monetaria había sido del 8,7 por ciento.

A los efectos de no acelerar más aún la expansión monetaria, el gobierno postergó el pago de los empleados públicos hasta después del Carnaval, a fines de la próxima semana.

PROYECTO PARA ENERGIA NUCLEAR EN KUWAIT

KUWAIT, Feb. (ANSA). — Esta nación está examinando la oferta de comprar reactores nucleares para "producir energía destinada a fines pacíficos".

Lo anunció aquí el Ministro canadiense de Energía, Marc Lalonde, quien estuvo de visita por este pequeño estado petrolero del Golfo. "Canadá —dijo Lalonde— está listo para vender a Kuwait cuatro reactores nucleares para uso pacífico".

PLANTA EN TAIWAN DE NISSAN Y TOYOTA

TAIPEI, Febrero (ANSA). — Taiwan alcanzó un acuerdo provisorio tanto con la Nissan para la construcción de una planta automotriz conjunta con una capacidad de 200.000 automóviles anuales.

Lo anunció el presidente de la China Steel Corp., G. Liu. El acuerdo deberá ser sometido a la aprobación del Mi-

nisterio de Asuntos Económicos, que elegirá la empresa con la que realizará el joint venture. Liu especificó que un acuerdo particularizado ya fue alcanzado con la Toyota, mientras que las conversaciones con la Nissan están prácticamente concluidas y se reiniciarán tras las celebraciones del año nuevo chino.

Este hecho no significará que será la

Toyota la empresa elegida para la ejecución del proyecto. El ganador entre los dos colosos automovilísticos nipones invertirá el 45 por ciento de los costos de inversión del proyecto (400 millones de dólares), mientras el porcentaje de la China Steel Corp. no superará el 25 por ciento y el remanente del 30 por ciento será adquirido por empresas privadas.

MERCADO DEL ORO

LONDRES, Feb. (UPI). — En estos días, el oro no tiene un comportamiento normal. Y los especuladores que esperaron dos años que subiera su precio tienen motivos para repensar el tema.

Los sueños de los inversores de realizar grandes ganancias comprando a precios bajos, y luego vendiendo a precios altos durante una crisis internacional, han sido deshechos por la ausencia de respuesta del oro a dramas tales como la imposición de la Ley Marcial en Polonia.

Hace dos años, luego de la invasión soviética de Afganistán, el oro subió a 850 dólares la onza.

Ahora, con las crisis de Polonia y el Medio Oriente, los precios tratan de mantenerse por encima de los 370 dólares la onza.

La mayoría de los apostadores del mercado se abstienen ahora de operar, esperando que mejoren sus perspectivas.

"Ni siquiera la situación polaca ha estimulado compras significativas", dijo un corredor. "Generalmente en una crisis como ésta los especuladores compran el metal como un refugio".

Pero los expertos afirman que los especuladores están reconsiderando su estrategia de "comprar durante una calamidad".

"El oro no irá a ninguna parte por algún tiempo", dijo un corredor de la firma Samuel Montagu. "Es un mercado calladamente estable que se consolidará alrededor de los 380 dólares la onza".

Mientras tanto, el mercado está absorbiendo ventas formidables de la Unión Soviética y Sudáfrica, y los precios se mantienen relativamente estables.

La Unión Soviética ha estado vendiendo oro para comprar cereales a raíz de sus pobres cosechas.

Esa situación, combinada con menores tasas de inflación y altas tasas de interés, mantiene bajo el precio del oro en el corto plazo.

Los financistas aún esperan que el oro se acerque a sus previas alturas durante la década de 1980. Pero "es difícil dar una fuerte opinión sobre cuán bajo o alto irá en el futuro próximo", dijo un analista de los corredores Simón And Coates.

A través de 1982, los indicadores apuntan a un mercado chato, con la amenaza o promesa siempre presente de un cambio radical basado en la devaluación de las monedas, según el South African Mining Journal.

BALANCE AGROPECUARIO MEXICANO

CIUDAD DE MEXICO, Febrero (ANSA). — México tendrá un crecimiento de no más del 1,5 por ciento en el sector agropecuario, pero durante 1982 su balance comercial en el rubro será favorable en 750 millones de dólares para fines de este año.

En 1982, el balance fue deficitario pa-

ra México en 700 millones de dólares, y el paso del déficit al superávit se debe a la reducción de las importaciones, según se prevé.

Durante 1982 se importarán 2,5 millones de toneladas de productos agropecuarios, pero debido al elevado crecimiento del sector en 1981, se hará

caer el volumen de las importaciones en 5,7 millones de toneladas.

Este año, México no comprará maíz ni frijol, pero necesitará adquirir oleaginosos, sorgo, trigo, leche, azúcar y carne vacuna, de acuerdo con los datos revelados por el Banco Nacional de México (privado).

Administración de puertos pasará al sector privado

También será entregada a empresas privadas la operación y administración de aeropuertos y terminales terrestres, según lo establecido en el programa socio-económico 1981-1989

Todas las tareas de administración y operación de los puertos, aeropuertos y terminales terrestres serán entregadas a empresas privadas, de acuerdo a lo señalado en el Programa Socio Económico 1981-1989 aprobado por el Supremo Gobierno y dado a conocer recientemente. Sin embargo, "cuando realmente lo justifiquen razones de índole técnica o de seguridad nacional, el Estado podrá reservarse parte o la totalidad de dicha administración u operación."

La actividad de transportes se caracterizó en el pasado por estar fuertemente influenciada por una política proteccionista de parte del Estado. Esta política, lejos de favorecer a la actividad, se transformó en un freno para su eficiente desenvolvimiento. El proteccionismo estatal se manifestó, especialmente, en aquellas antiguas disposiciones legales relacionadas con el transporte marítimo, aéreo y terrestre que dificultaron la libre incorporación de nuevas tecnologías y nuevos equipos y la participación de nuevos empresarios en estos sectores.

Esta restricción a las actividades del transporte se reflejó en un precio excesivo de estos servicios y constituyó una traba para el desarrollo de los sectores productivos de la nación.

El crecimiento alto y sostenido del Producto Nacional, la ubicación ge-

ográfica del país respecto a los principales mercados mundiales, como también la propia conformación territorial, hacen necesario un desarrollo concordante del sector transportes.

OBJETIVOS

- Procurar la integración física de todo el territorio nacional, poniendo especial énfasis en mejorar las vías de comunicación al interior de la zona austral del país y en la vinculación de esta zona con el resto del territorio nacional.
- Disponer de la infraestructura de vías y terminales necesarios y lograr el crecimiento de los servicios de transporte requeridos para el desarrollo económico y social del país.
- Coordinar las actividades de transporte como un medio para garantizar el ejercicio pleno de la soberanía nacional.

POLITICAS

- Los servicios de transportes, de acuerdo con el principio de subsidiariedad, serán de responsabilidad del sector privado. En casos excepcionales, y sólo por razones de seguridad nacional, el Estado podrá reservarse la propiedad total o parcial de algunas de las empresas del sector, no obstante, estas empresas adoptarán el status jurí-



La operación y administración de los puertos serán entregadas a empresas privadas, de acuerdo a lo señalado en el programa socio-económico 1981-1989. Sólo cuando lo justifiquen razones de índole técnica o de seguridad nacional, el Estado se reservará su administración.

dico de sociedad anónima y orientarán su desarrollo de acuerdo a normas de buen manejo financiero.

- Los precios de los distintos servicios de transportes serán determinados libremente por el mercado. Cuando, por razones de integración territorial, el Estado quiera asegurar el servicio de transporte hacia determinadas áreas, lo hará subsidiando directamente a los usuarios de escasos recursos o licitando un subsidio para cubrir una ruta determinada con una frecuencia dada.
- Se gravará la actividad del transporte con las mismas cargas tributarias, arancelarias y de otro tipo que afecten a otras actividades del país.
- Las inversiones de infraestructura de transporte no serán de responsabilidad exclusiva del Estado, quedando abierta la posibilidad para que este tipo de inversiones sea realizado por la iniciativa privada en condiciones y formas que determine la autoridad. En todo caso, la inversión estatal en infraestructura sólo se hará cuando sea socialmente rentable o por consideraciones de seguridad nacional fundamentadas por el Ministerio de Defensa Nacional.

- El Estado establecerá y mantendrá regímenes de cobros directos, que lleven a los transportistas a absorber los costos reales en que el país incurra al utilizar infraestructura y servicios proporcionados por el Estado.
- El Estado empleará todos los medios a su alcance para resguardar que las conferencias y acuerdos de fletes no impongan restricciones injustas, ni signifiquen prácticas

monopólicas que lesionen los intereses del país ni de otras empresas nacionales que deseen participar en esos trámites.

- Se entregará a empresas privadas la operación y administración de los puertos, aeropuertos y terminales terrestres. Sólo cuando realmente lo justifiquen razones de índole técnica o de seguridad nacional, el Estado podrá reservarse parte o la totalidad de dicha administración u operación.
- La empresa privada tendrá pleno acceso a la construcción, inversión, administración y operación de cualquier puerto, aeropuerto o terminal terrestre, con las limitaciones mencionadas en el punto anterior.

- Las actividades en los terminales comerciales deben desarrollarse en un sistema económico de libre competencia, por parte de los empresarios, trabajadores y usuarios. No se aceptará ninguna forma de monopolio, cualquiera sea su origen.
- Los servicios de transporte colectivo urbano se organizarán libremente y determinarán recorridos y frecuencias. Cuando el interés social así lo recomiende, el Estado podrá reservar vías urbanas al uso exclusivo de cierto tipo de vehículos y otorgar subsidios.

- Los créditos para el sector transporte serán otorgados por el sistema financiero general, a las tasas y plazos que allí se determine. El Estado limitará su intervención a garantizar el acceso al crédito a los pequeños empresarios de transporte, a través del otorgamiento de avales y garantías.

Un aumento en la producción chilena de cobre refinado se prevé para el presente año. Ello, en parte gracias a la explotación de nuevos yacimientos.

En presente año

A 945.000 toneladas alcanzará producción de cobre refinado

A 945 mil toneladas métricas alcanzará la producción chilena de cobre refinado durante el presente año, de acuerdo a estimaciones dadas a conocer recientemente por la Corporación Nacional del Cobre, CODELCO.

La cantidad es notoriamente superior a la registrada en 1981, año en que fue de 893,6 mil toneladas métricas. El incremento, calculado en un 5,7 por ciento, provendrá de otros grandes minerales, algunos de los cuales han entrado en explotación en el pasado reciente.

Producción chilena de cobre refinado

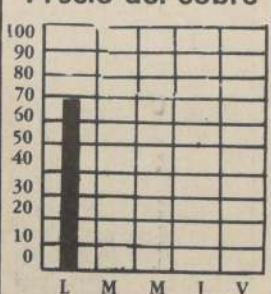
	CODELCO	Total
1976	846,8	1.005,2
1977	892,7	1.056,2
1978	876,5	1.035,5
1979	910,2	1.061,0
1980	904,5	1.067,7
1981	893,7	1.080,4

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Dólar	Libra Esterlina	Dólar Canadiense	Marco Alemán	Florín Holandés	Franco Suizo	Franco Belga	Franco Francés	Yen	Corona Danesa	Corona Noruega	Corona Sueca	Chelín Austriaco	Peseta	Dólar Australiano
	39	71,757	32,205	16,393	14,960	20,419	0,963	6,469	0,164	5,010	6,524	6,749	2,341	0,389	42,391

Precio del cobre



71,64 centavos de dólar la libra. Precio promedio del mes: 72,79 centavos. Precio promedio del año: 72,96 centavos.

Bolsa de Londres

Nueva baja se registró en precio de acciones

LONDRES, 15 (AP). — Los precios de las acciones bajaron hoy en el mercado de valores, por efecto de las especulaciones sobre un nuevo aumento de las tasas de interés en los Estados Unidos tras conocerse el viernes las cifras sobre un incremento del circulante.

Otra noticia desfavorable para la industria británica fueron las cifras sobre una pronunciada declinación de la producción, a pesar de la esperanza expresada por la Primera Ministra Británica Margaret Thatcher de que la recesión hubiera llegado al punto en que empezaría a ceder.

Los sectores más afectados por la baja fueron el del tabaco, el cervecero y el de maquinarias. También bajaron los bonos del gobierno británico. Contra la tendencia, Bowater subió 11 peniques a 250 en medio de versiones de que inversionistas de Oriente solicitaban acciones de la compañía papera. ICI subió 4 a 350.

Las petroleras mantuvieron su cotización o bajaron hasta 4. Las acciones de minas de oro bajaron, igual que el precio del metal.

El índice de 30 industriales del Financial Times cerró en 564,10, una baja de 6,4.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPES	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA
ACCIONES							
BANKWILL (*)	39.710	44.783	75	75	75	75	0
BHE	3.000	33.000	11	11	11	11	0
CANTONES	13.288	540.980	41,00	40,50	40,75	40,50	-0,25
CERTEZAS	1.000	18.000	18,00	18,00	18,00	18,00	0
CHILE	230.080	2.242.776	9,75	9,70	9,72	9,70	-0,05
CONCHATORO	9.000	844.000	7,00	7,00	7,00	7,00	0
COPEC	16.276	789.356	48,50	48,50	48,50	48,50	0
COPAPO	10.000	20.000	2,00	2,00	2,00	2,00	0
ELECTRICID	8.500	75.650	8,90	8,90	8,90	8,90	0
EPERVA	14.392	381.388	26,50	26,50	26,50	26,50	0
FARMQUIN	150.000	7.500	0,05	0,05	0,05	0,05	0
GAS STGO	9.325	48.490	5,20	5,20	5,20	5,20	0
IMBISA	6	24.000	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	0
IMPO	14.192	175.142	12,20	12,20	12,20	12,20	0
INFORSA	9.000	369.000	41,00	41,00	41,00	41,00	0
NADECO	600	12.600	21,00	21,00	21,00	21,00	0
NADERAS	4.113	5.347	1,30	1,30	1,30	1,30	0
MC KAY	10.000	190.000	19,00	19,00	19,00	19,00	0
MELON	407.260	370.164	1,40	1,40	1,40	1,40	0
MINERA	13.233	296.619	22,40	22,40	22,40	22,40	0
PASUR	34.850	468.490	13,50	13,50	13,50	13,50	0
PUNTALEO	30.000	75.000	2,50	2,50	2,50	2,50	0
SUDAMERIC	1.600	19.200	12,00	12,00	12,00	12,00	0
TARAPACA	10.000	12.000	1,20	1,20	1,20	1,20	0
TELEFONOS	100	13.550	13,50	13,50	13,50	13,50	0
TOCOPILLA	100.000	30.000	0,30	0,30	0,30	0,30	0
VAPORES	107.370	783.361	7,30	7,30	7,30	7,30	0
TOTAL ACCIONES		7.925.262					
TOTAL GENERAL		55.155.063					

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO

(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO.

TRANSACCIONES EN PAGARES NO REAJUSTABLES EFECTUADAS EN RUEDA HOY 15 DE FEBRERO DE 1982

EMISOR	PLAZO (DIAS)	TASA A 30 DIAS (%)
1.000.000	CITIBANK	3,08
1.536.029	PACIFIC	2,8
769.482	SANTIAGO	3,00
RESUMEN DEL DIA:		
VALOR CAPTACION (\$)	3.305.511	
PLAZO MAXIMO	204	
TASA MAYOR	3,08	
MEDIA	2,93	
MINIMA	2,80	

Aumentan inversiones en sector metalúrgico

Un 70% de las empresas afiliadas a ASIMET han tenido plenas facilidades para optar a líneas crediticias

A 16 millones 982 mil dólares alcanzó el monto de las inversiones correspondientes a 27 empresas afiliadas a la Asociación de Industrias Metalúrgicas y Metalmeccánicas, ASIMET, durante el año 1981.

La Asociación de Industrias Metalúrgicas y Metalmeccánicas, ASIMET, entregó ayer un análisis coyuntural del sector metalúrgico que abarca los 12 meses del año 1981 y enero de 1982.

Los datos que están contenidos en dicho informe corresponden a una encuesta del sector preparada por ICHA Consultores Limitada y se refieren a la evolución de las ventas, rentabilidad, exportaciones e inversiones.

De acuerdo a los antecedentes recopilados en la encuesta de ASIMET, un total de 32 empresas que integran la Asociación, vale decir un 70 por ciento, han tenido plenas facilidades para obtener los créditos necesarios y algunos no recurrieron a este tipo de endeudamiento.

Mientras tanto, un total de 30 industrias manifestaron tener dificultades en lograr los créditos necesarios por razones de: endeudamiento excesivo, insuficiencia de garantías, por riesgo del negocio por problemas para canalizar créditos externos.

Para el presente año esperan efectuar utilización de capitales un total de 12 empresas, sin establecer los montos.

Los empresarios manifestaron también tener el inconveniente que presenta el sobrestock. Diecinueve reconocieron abiertamente esta dificultad y los otros lo valoraron en conjunto en alrededor de 527 millones de pesos.

Fundamentalmente se trata de productos electrodomésticos, materiales para la construcción e industrias varias.

Las ventas también experimentaron una evolución negativa, especialmente en el tercer trimestre de 1981. En forma más acentuada está tendencia se manifestó en el cuarto trimestre del presente año señalan que las perspectivas para el primer trimestre del presente año señalan que la comercialización de productos se reducirá en un 60,1 por ciento, a juicio de los empresarios, sin emitir comentarios en torno al comportamiento de las ventas en el segundo trimestre.

Finalmente se establecen los montos de inversión de acuerdo a los diferentes sectores. El monto más alto, de acuerdo a la encuesta de ASIMET, se registró en el rubro maquinaria, con 18 millones 363 mil 300 dólares. Le siguen las instalaciones, con 17 millones 760 mil 300 dólares. Los edificios, con 5 millones 66 mil 100 dólares y vehículos, con 307 mil 400 dólares.

En Zambia

Millonarias pérdidas de compañías mineras

Las dos principales empresas de ese país perdieron 28 millones de dólares en último trimestre

LUSAKA, Zambia, 15 (AP). — Las principales compañías mineras de cobre de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

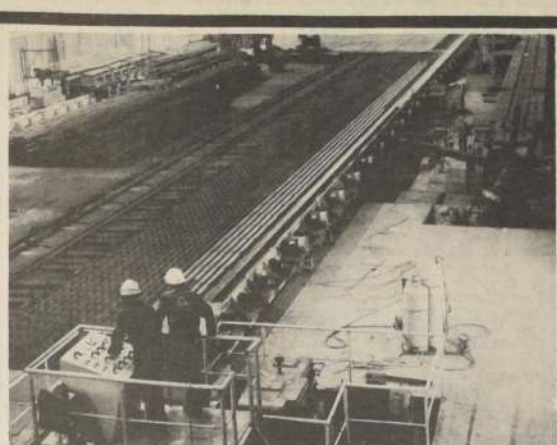
Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.

En los últimos nueve meses de 1981, la pérdida fue de 42,2 millones de dólares.

Las compañías mineras de Zambia, Nchanga Consolidated Copper Mines y Roan Consolidated Mines, perdieron en conjunto 15,6 millones de dólares (28 millones de dólares) en el trimestre que concluyó el 31 de diciembre, informaron hoy.



El 60 por ciento del total de los créditos obtenidos por el sector metalúrgico del país fue proporcionado por entidades financieras nacionales.

A nivel mundial

A 456 millones de toneladas llegará producción de trigo

A 456 millones de toneladas, lo que corresponde a un 2,5 por ciento de aumento en comparación con la temporada pasada, alcanzará la producción mundial de trigo durante el período 1981-1982.

Esto, de acuerdo a lo que se ha señalado en informes anteriores, se debe a las mayores cosechas que se registran en América del Norte, Australia y Lejano Oriente, que en conjunto representan el 49 por ciento de las disponibilidades totales de granos.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

En la Unión Soviética las metas de siembra han sido cumplidas en casi un 95 por ciento pero se ha señalado como difícil el logro del total planificado debido a que las últimas semanas del año se caracterizan por exceso de frío y humedad, lo que impide un buen inicio del cultivo.

En los países de Europa, tanto Occidental como Oriental, los informes conocidos no son aún muy claros ya que las cambiantes condiciones climáticas han alterado el programa de siembras.

Ajuste recesivo ha influido en rentabilidad del área

También las exportaciones han experimentado un leve estancamiento

El sector metalúrgico, ha sido uno de los que se ha visto más afectado en la etapa de ajuste a la coyuntura económica que vive actualmente el país, de acuerdo a la encuesta recientemente dada a conocer por ASIMET.

Fundamentalmente la tendencia a la rentabilidad durante 1981 se estima inferior a la registrada en el año 1980 a raíz de las siguientes causas: 1) Bajo nivel de precios reales, que permiten poco margen de rentabilidad. La baja en el nivel de precios se atribuye a la competencia de productos importados, los que muchas veces serían subsidiados en sus respectivos países de origen.

2º Baja del mercado, especialmente notable en algunos subsectores, tales como fabricantes de productos de inversión y de productos para la construcción.

3º Altos gastos financieros, particularmente importantes en el segundo semestre de 1981.

4º Competencia externa, por importación de bienes similares a los producidos, a precios que en algunos casos son muy inferiores a los de años anteriores.

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

EXPORTACION COMO PORCENTAJE DE LAS VENTAS		
EMPRESA N°	1980	1981
11	50,0	31,6
13	10,0	0,6
14	5,5	0,0
16	17,0	17,0
17	15,0	1,0 ***
18	25,0	11,5 ***
24	0,5*	0,5
25	40,8**	0,0
27	20,0	20,0 ***
38	2,7**	1,3
42	42,6	25,6
44	10,0	0,6

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:

Los porcentajes de exportación en

relación al total de ventas han alcanzado a las siguientes cifras:



El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

El ajuste recesivo ha afectado la producción de elementos de origen metálico destinados a diversas actividades del país.

En seminario internacional analizan banca de desarrollo

Países latinoamericanos están presentes en el curso anual que se desarrolla en Lima, Perú

Teniendo como marco el Plan Biannual de Capacitación del Personal de la Banca de Fomento Latinoamericana y consecuentes con los vínculos de cooperación ya existentes entre la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALADI) y la Escuela de Administración de Negocios para Graduados (ESAN), de Lima, Perú, fue suscrito un convenio entre ambas entidades con la finalidad de llevar a cabo diversas actividades de capacitación en beneficio de la banca de desarrollo de la región, entre las cuales asume gran prioridad la realización de un Curso Anual sobre Banca de Desarrollo.

El primero de dichos cursos que se desarrolla en estos meses tiene como objetivo general transmitir a los participantes un concepto actualizado de las operaciones realizadas por los bancos de desarrollo en el contexto de las estrategias de desarrollo y las políticas económicas imperantes en América Latina, así como de las perspectivas al respecto en la década del ochenta. La metodología de enseñanza contempla la realización de exposiciones programadas por instructores con participación activa de los asistentes a través del análisis de casos prácticos.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

El temario del curso comprende diversos aspectos que permitirán capacitar a los participantes en la variedad de métodos actuales y técnicas eficientes de gestión económica, financiera y administrativa de los bancos de desarrollo, los mismos que serán impartidos por un cuerpo docente constituido por profesionales altamente calificados, integrados por profesores de planta de ESAN, y distinguidos exponentes de instituciones financieras nacionales e internacionales, miembros de ALADI.

Estafas por veinte millones de pesos esclareció Investigaciones

El jefe de la banda capturada es el mismo autor del fraude que afectó hace años a miles de personas, denominado "La Coneja"

Detectives de Quinta Normal lograron detener a 3 estafadores de alto vuelo que habían cometido hasta el momento delitos por una suma aproximada a los 20 millones de pesos.

Los sujetos eran encabezados por Enrique Federico Correa, con nombre supuesto de Federico Guillermo Correa Yon, de 37 años de edad, quien posee antecedentes policiales por los siguientes delitos: inventor y autor del fraude conocido por "La Coneja", además de estafas reiteradas, giro doloso de cheques y adulteración de instrumento público.

Sus compañeros de delitos resultaron ser Mario Orlando Patricio Bórquez, de 39 años de edad, con ficha de falsificador de instrumento privado, y Constantino Claudio Bórquez, de 45 años de edad, sin antecedentes policiales, a todos los cuales se les acusa de estafas reiteradas, falsificación de instrumento público y uso malicioso de instrumento privado mercantil.

Los individuos estafaron a diferentes entidades bancarias como, asimismo a empresas particulares para lo cual traspasaron los derechos y deudas de la firma importadora y exportadora, Traimex Ltda., que pertenecía a Mario Bórquez, y a la de una persona inexistente, como era Federico Guillermo Correa Yon, quien había falsificado para ello una cédula de identidad con la fotografía de Federico Correa, con lo que lograron adquirir fuertes sumas de dinero en préstamos bancarios y abrir nuevas cuentas corrientes a nombre de Traimex Ltda.

Investigaciones comprobó que los acusados lograron cometer 20 delitos de estafa al adquirir automóviles, camionadas de neumáticos radiales —10 toneladas de carne congelada— máquinas IBM, muebles, alfombras, centras telefónicas, artículos de oficina y otras especies que redujeron a menor precio de lo adquirido.

La policía logró la total recuperación de las especies obtenidas por esta banda delictiva, avaluadas en 20 millones de pesos.



Los cuatro automóviles y los centenares de neumáticos que aparecieron en la fotografía son parte de las especies recuperadas por los detectives tras la detención de los tres estafadores.

Tres personas mueren arrolladas por trenes

Tres personas perdieron la vida en las últimas horas al ser arrolladas mientras caminaban por la vía férrea, según se informó en la Dirección General de Carabineros.

Frente al kilómetro 186 de la vía Longitudinal Sur, en las proximidades de Curicó, el automotor saló número 1005 arrolló y dio muerte a una menor y al adulto que intentó rescatarla.

Las víctimas fueron identificadas por Carabineros como Florencio Hernández Lorea, de 27 años, y Tabita Andrea Verdugo Rodríguez, de sólo tres años de edad.

El accidente —según el parte policial— se produjo en las proximidades de Curicó cuando la pequeña transitaba por los rieles sin percibirse de la cercanía del automotor que cumplía el recorrido Santiago-Concepción, a cargo del maquinista Hernán Contreras Reumante.

En ayuda de la niña salió Florencio Hernández, pero en los precisos instantes que la cogía para sacarla de la vía, fueron ambos impactados por el convoy.

OBREIRO MUERE ARROLLADO

Por otra parte, en el kilómetro 30 del ramal de San Rosendo a Concepción, perdió la vida el obrero agrícola Víctor Monsalve Monsalve, de 30 años, al ser atropellado por el automotor número 563.

El accidente, —de acuerdo a las declaraciones del maquinista Juan Muñoz Vergara— se debió a que el transeúnte no se percato de los pitazos del automotor, ya que aparentemente se encontraba en estado de ebriedad.

Policía civil pesquiza raptos y violación de dos menores

El raptos y violación de dos menores de edad, ocurrido en las últimas horas en el sector oriente de la capital, movilizó a efectivos de dos brigadas especializadas de Investigaciones, según se informó en esferas policiales.

Los antecedentes del caso se mantienen en absoluta reserva, por instrucciones precisas de la superioridad de la policía.

De acuerdo a los antecedentes que obran en poder de los investigadores, los hechos se registraron cuando las menores L.M. y R.P., ambas de 17 años y dos amigos de 14 y 15 se movilizaban en un automóvil marca Renault 5, oportunidad en que fueron interceptados por los ocupantes de un vehículo de alquiler Fiat 125, los que manifestaron ser funcionarios de Investigaciones.

Inmediatamente de la máquina descendieron tres individuos, mientras que una cuarta persona, una mujer, quedaba al volante del coche. Acto seguido, los hombres conminaron a las jóvenes a mostrar sus cédulas de identidad para después llevarlas hasta un solitario lugar del sector "Mirador El Alba", donde las violentaron sexualmente.

Consumado el delito, los desconocidos nuevamente abordaron el taxi y emprendieron la rápida fuga, mientras que las jóvenes retornaban a sus hogares para relatar la odisea vivida en manos del grupo de delincuentes.

Formulada la denuncia, expertos de la Brigada Investigadora de Asaltos, inicialmente practicaron las pesquisas de rigor para luego permitir el accionar de efectivos de la Brigada de Represión de Delitos Sexuales, los que tomaron las declaraciones a las afectadas.

El caso, según lo manifestado por la policía, podría quedar solucionado de un momento a otro, ya que los antecedentes conseguidos permiten abrigar esperanzas de un pronto esclarecimiento.

Incendio intencional afectó a parvulario

Un incendio de características intencionales destruyó parcialmente en la madrugada de ayer un jardín infantil perteneciente a la Universidad de Santiago, situado en Avenida Grecia 3540, en la comuna de Nuñoa.

Los primeros antecedentes recogidos por Carabineros, permiten suponer que desconocidos arrojaron un objeto portador de fuego contra las dependencias alrededor de las cuatro de la madrugada, aprovechando para ello que el establecimiento educacional no cuenta con vigilante.

Las llamas fueron sofocadas en su totalidad a las 5.10 horas tras una intensa labor desplegada por voluntarios de cuatro compañías del Cuerpo de Bomberos de Nuñoa, sin que ocurrieran desgracias personales.

El siniestro alcanzó a destruir completamente dos de las ocho cabinas que conforman el parvulario, en tanto que otras tres presentaban daños parciales.

Hasta el cierre de esta edición, peritos del Departamento de Estudios Técnicos del Cuerpo de Bomberos citado, continuaban examinando los escombros de la cabana donde se inició el incendio, con el objeto de poder determinar con exactitud las características del objeto incendiario.

Entretanto, efectivos de Carabineros y de Investigaciones realizan las diligencias tendientes a dar con el paradero de los autores del atentado.

SINTESIS POLICIAL

CARABINEROS CAPTURÓ A ASALTANTES DE TAXISTA

SANTIAGO.— Personal de la Prefectura de Radiopatrullas de Carabineros capturó a dos antisociales que momentos antes habían asaltado a un taxista, al que arrebataron mil 300 pesos en efectivo y su reloj.

El atraco se registró a las 02.30 horas de ayer en la esquina de Mateo de Toro y Zambrano y Mapocho, cuando los dos maleantes —identificados como Luis Robledo Vergara y Miguel Mollan Antiman, de 23 y 22 años de edad, respectivamente—, amenazaron con armas blancas al taxista Ángel Paredes Muñoz y le sustrajeron los objetos mencionados.

En los instantes que los delincuentes se daban a la fuga fueron sorprendidos por los ocupantes de un patrullero de Carabineros, quienes debieron hacer algunos disparos al aire para lograr la captura de los maleantes.

INVESTIGAN HOMICIDIO DE TRABAJADOR

IQUIQUE.— Intensas diligencias realiza la policía civil y uniformada de este puerto para capturar al o a los autores del homicidio del obrero Juan de Dios Rifo Vázquez, de 35 años, cuyo cadáver fue encontrado frente al número 1191 de calle O'Higgins.

El trabajador fue ultimado de tres puñaladas en el abdomen y tórax, alrededor de la una de la madrugada, de ayer mientras caminaba en dirección a su domicilio, en el pasaje Esmeralda, esquina de O'Higgins.

El móvil del crimen fue el robo, ya que los homicidas despojaron a Rifo del dinero que portaba, de su reloj y su documentación.

Los restos fueron levantados por orden judicial y remitidos al Departamento de Medicina Legal del hospital local.

AUTOMOVILISTA EBRIÓ ARROLLÓ Y DIO MUERTE A TRANSEÚNTE

CORONEL.— Un sujeto que conducía su automóvil a exceso de velocidad y en manifiesto estado de ebriedad, arrolló y dio muerte a un obrero agrícola, frente al kilómetro 9 del camino que une a esta ciudad con la localidad de Santa Juana.

El accidente ocurrió en las últimas horas de ayer cuando Humberto Enrique López Larenas de 31 años, guiaba su vehículo a más de 80 kilómetros por hora, en las condiciones ya mencionadas, e impactó al peatón, identificado posteriormente como Armando Guzmán Oliva de 60 años.

Los restos de la víctima fueron trasladados hasta el Departamento de Medicina Legal del hospital regional, en tanto que el irresponsable chofer —que tiene su domicilio en Puente Alto— fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de esta ciudad.

ACCLARAN ROBOS EN RESIDENCIAS VERANIEGAS

QUINTERO.— Con la detención de un cuarteto de antisociales, efectivos de la policía uniformada de aquí lograron aclarar numerosos delitos de robos en residencias veraniegas sin moradores y automóviles estacionados en la vía pública, en este balneario.

De acuerdo al informe policial, los individuos fueron detenidos luego que la policía buscaba los autores de los delitos antes mencionados tras numerosas denuncias de particulares. En el cuartel de Carabineros, los delincuentes fueron identificados como Eugenio Espinoza, Félix Huertas, Luis Viacava y Silvana Rifo León, todos con domicilio en Santiago, quienes confesaron de plano sus delitos.

10 HERIDOS EN VOLCAMIENTO DE BUS

VINA DEL MAR.— Diez heridos es el saldo parcial del accidente de tránsito ocurrido luego que un bus de la locomoción colectiva particular volcó espectacularmente en el sector de Subida Alessandri, en los alrededores de la Población Gómez Carreño.

De acuerdo a los primeros informes oficiales, el accidente se produjo poco antes de las 08.00 horas de ayer, cuando el bus de la Empresa "Delta", patente EDS-183 de Villa Alemana, a cargo de Gerardo Toledo, transitaba de cerro a plan por Avenida Alessandri.

Sorpresivamente, al parecer, cortó el sistema de frenos.

A consecuencia de esto la máquina experimentó gran velocidad, determinando su posterior volcamiento en la pendiente, resultando 10 pasajeros heridos, en los que se incluye el chofer.

Los lesionados fueron trasladados inmediatamente a la Asistencia Pública del Hospital Gustavo Frick, en donde permanecen internados en estado de observación.

PRINCIPIO DE INCENDIO EN CENTRICO RESTAURANTE

SANTIAGO.— Voluntarios de tres Compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago trabajaron en la extinción de un principio de incendio que afectó al restaurante "Waldorf", situado en el Paseo Ahumada, esquina de Moneda, en el centro de la capital.

Hasta el despacho de esta información se desconoce el origen del fuego, pero aparentemente se debe al recalentamiento de la instalación eléctrica.

Funcionarios de Carabineros acordaron de inmediato el sector para facilitar la labor bomberil, y según se señaló en fuentes policiales, no se registraron desgracias personales.

Investigan millonario asalto

El extraño suceso, que tiene características de autoatrac, permitió a sus autores apropiarse de un botín superior a los cuatro millones de pesos

Intensas diligencias realizan efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA— destinadas a ubicar y detener a las dos mujeres y el hombre que antenochecieron atracaron la oficina de la Empresa de Buses Pullman llevándose una suma cercana a los cuatro millones de pesos, según los detectives y ocho de acuerdo a lo señalado por los afectados.

El recaudador afectado, Patricio Núñez, prestó declaraciones ante oficiales de esa unidad con la esperanza de conseguir alguna pista que permita la individualización y posterior captura del trío. Paralelamente, expertos del Laboratorio de Policía Técnica trabajan en el sitio del suceso en Nicotina Betaman 71 —costado del terminal de Buses Norte— en busca de alguna posible huella dejada por los delincuentes.

Trascendió que no existen seguros comprometidos y que el asalto se realizó en los instantes en que Núñez se hallaba solo en el inmueble.

Asimismo, fuentes responsables de la policía civil, indicaron que el caso está siendo acuciosamente investigado y que no se descarta la posibilidad de un autoasalto, razón por la cual permanece en calidad de retenido el recaudador.

Japón y Chile suscriben convenio de actividad pesquera

Un protocolo para poner en marcha la construcción de un centro de capacitación y difusión de actividades pesqueras en Coronel suscribieron hoy los gobiernos de Chile y Japón en una ceremonia que se realizó en el Ministerio de Relaciones Exteriores, informó la Embajada de Japón en Santiago.

Mediante el convenio que tendrá un costo de 3.000.000 de dólares, el Gobierno de Japón construirá un establecimiento pesquero en el sector de la caleta Las Rojas, en Coronel, el sector central del Golfo de Arauco.

El Gobierno de Japón también instalará equipos especiales de pesquería, donará un buque pesquero y posibilitará la capacitación de instructores chilenos en ese país.

Por su parte el Gobierno chileno aportará con la urbanización de terrenos y cubrirá los gastos de operación del programa.

ASMAR participará en Feria Internacional del Aire 82

VALPARAISO.— Astilleros y Maestranza de la Armada, ASMAR, tomará parte con dos stands en la Segunda Feria Internacional del Aire —FIDA— que organiza por la Fuerza Aérea de Chile, tendrá lugar entre los días 6 y 14 de marzo próximos en la Base Aérea El Bosque.

ASMAR informó que la invitación formulada por la FACH, para tomar parte en este evento, se fundamentó en el alto desarrollo tecnológico que ha implementado esta empresa naval.

Por otra parte, ASMAR dio a conocer aquí, que en la FIDA '82, mostrará su desarrollo de infraestructura, su capacidad de entregar toda clase de servicios y reparaciones a la empresa nacional y extranjera.

Nikka ...

(Viene de la Pág. 1A)

En la tarde acaparó la atención de la prensa y público en general la controvertida y polémica Amanda Lear, quien integrará el jurado internacional. Luciendo una ajustada malla de "tigresa", la rubia cantante señaló: "Soy brava para todo y haré un show de una hora con mis 24 bailarines", añadiendo que acababa de presentar una exposición de sus pinturas en París, Francia.

Franco Simone declaró que la novedad de su espectáculo será mostrar sus últimas canciones contenidas en el elepe que acaba de grabar. "Todas las composiciones me pertenecen, excepto "Volver a los 17 de Violeta Parra", creadora muy conocida en Italia y a quien admiro mucho".

De igual manera, Iva Zanicchi, manifestó su entusiasmo por estar nuevamente en Chile y adelantó que interpretará sus nuevas creaciones.

Para hoy está anunciada la llegada de la "Mujer biónica", Lindsay Wagner, y el dúo español "Pecos".

General...

(Viene de la Pág. 1A)

Posteriormente el Jefe de la Fuerza Aérea chilena se entrevistó con el Ministro español de Defensa, Alberto Oliart.

La visita del General Matthei a España se debe a una invitación del Jefe del Estado Mayor del Aire español para devolver la visita que hizo a Chile el año pasado el General Emiliano Alfaro Arregui, cuando ocupaba dicho cargo.

Mañana el General Matthei visitará las bases aéreas de San Javier y Sevilla y retornará a su país el próximo domingo.



El Intendente de Valparaíso, de la época, Vicealmirante Raúl López Silva, visitó en octubre de 1981 el inconcluso Hospital de San Antonio, donde dispuso los fondos necesarios para finalizar la obra. Hoy está nuevamente paralizada, por quiebra de la empresa constructora.

Paralizada terminación del Hospital "Claudio Vicuña"

Empresa constructora COFAL, de San Antonio, quebró y sus ejecutivos están desaparecidos

SAN ANTONIO.— Debido a la inminente quiebra de la empresa constructora COFAL, Flores Arancibia Ltda., y a la desaparición de sus ejecutivos, han quedado paralizadas las obras del Hospital Claudio Vicuña, de este puerto, que se encontraban en etapa de terminación.

La noticia fue conocida en los círculos judiciales de la ciudad, al recibir las demandas presentadas contra dicha empresa por los subcontratistas Mario Hernández, Alfredo Sandoval, Ramón Guzmán, Luis Plaza, Norberto Morales, José Ramírez y Manuel Alfaro. Estas personas tenían contratos por trabajos de electricidad, carpintería, vidrios, pinturas, sanitarios y otras instalaciones de los pisos superiores del centro asistencial. Sin embargo, los compromisos no fueron cumplidos por la empresa. COFAL y 20 cheques que fueron entregados a los trabajadores en el mes de enero fueron protestados por falta de fondos. En tales momentos desapareció el gerente de la organización, Domingo Flores Arancibia, razón por la cual se dictó orden de detención contra él y sus socios. Antes de desaparecer, los dueños de la firma retiraron del hospital sus máquinas y herramientas, con lo cual hicieron imposible su incautación judicial para compensar a los trabajadores no pagados.

Las obras de terminación del Hospital Claudio Vicuña comenzaron en octubre del año pasado, cuando el Intendente de Valparaíso de esa época, Vicealmirante Raúl López Silva, dispuso la suma de 12 mil unidades de fomento, equivalentes a quince millones de pesos, para terminar las obras. El jefe provincial del SERVIU en San Antonio, Federico Cortáez, al ser interrogado por la prensa sobre las consecuencias de esta crítica situación, manifestó que el Fisco no sale perjudicado, por cuanto el contrato se pagó cuando la obra haya sido terminada. Hasta este momento no se ha hecho el pago, y si esta situación no es aclarada, se llamará a nueva propuesta pública para dar término al 25 por ciento de la obra que falta, ya que hay un avance del 75 % en el edificio.

Se sabe que un banco comercial está en conversaciones con los subcontratistas para aportar los fondos necesarios para terminar el hospital, y poder de este modo cobrar al Fisco el valor de la propuesta, al entregarse el edificio terminado. La entidad bancaria, según trascendió, es también acreedor de la constructora COFAL y está interesada en recuperar los dineros prestados, lo cual facilitaría la solución del grave problema.

14 muertos por inmersión en las últimas 24 horas

Catorce personas perecieron ahogadas en playas, ríos y piscinas a lo largo del país en las últimas horas, y el accidente más trágico se registró en el río Bio Bio, donde dejaron de existir dos menores y un adulto que intentó rescatarlos.

Este hecho ocurrió en las últimas horas del domingo en la ribera norte del río Bio Bio, en el sector de "Leonera", en la VIII Región, cuando la fuerte corriente arrastró a José Francisco Mella Sanhueza y a Roberto Edmundo Veas Larenas, de 13 y 9 años de edad, respectivamente.

En auxilio de los niños salió el tío del último de los mencionados, Alejandro Segundo Larenas Soto, de 38 años, quien al igual que los menores fue arrastrado por la fuerte corriente, pereciendo los tres por asfixia.

Hasta el cierre de esta edición había sido rescatado solamente el cadáver de José Mella, en tanto que buzos tácticos de la Segunda Zona Naval efectuaban los rastreos para recuperar los otros dos cuerpos.

En la playa de Costa Azul, al norte de Cartagena, murió Mario Hernández Chandra Rebolledo, de 19 años, domiciliado en la comuna de Pudahuel, al sufrir un calambre mientras se bañaba en un sector prohibido para tal efecto por la Gobernación Marítima.

En el río Nuble, en el sector de San Carlos, dejó de existir la parvularia Ana del Carmen Zuleta Díaz, de 25 años, al internarse en las aguas pesadas que no sabía nadar.

En el lago Rapel, al surponiente de Santiago, perdió la vida el estudiante de 18 años Richard Vargas Ovalle, al sufrir un calambre mientras estaba frente al sector denominado "Punta Arenas".

Su cadáver fue rescatado por otros bañistas y trasladado hasta la morgue de Peumo.

En la playa "Mata Gordia", al norte de Los Vilos, falleció el obrero Juan de la Rosa Pacheco Vergara, de 44 años, domiciliado en Puente Alto, al ser arrastrado por las olas.

El lugar donde ocurrió el accidente cuenta con señalización de la Gobernación Marítima, donde se indica que no es apto para el baño.

En Los Andes dejó de existir el estudiante Isaias Morales Véliz, de 17 años, al sufrir un calambre mientras se bañaba en una piscina particular ubicada en la localidad denominada "Baños de Chacabuco".

En la desembocadura del río Maipo, tres kilómetros al sur del Puerto de San Antonio, perdió la vida el estudiante de 17 años de edad, Juan Contreras Tapia, al ser arrastrado por la fuerte corriente que caracteriza ese sector.

Hasta el despacho de esta información, los restos del infortunado no habían sido rescatados por la policía.

En el tranque "Poza Azul", en el interior del fundo "Humar", en la provincia de San Antonio, murió Domingo Saavedra Lecaros, de 14 años, al sufrir un calambre estomacal mientras nadaba.

Los restos del niño fueron rescatados por su hermano Julio, de 11 años de edad, quien dio aviso a Carabineros.

En la playa "Trocajeros", tres kilómetros al norte de Antofagasta, perdió la vida Alejandro Humberto Orrego Castillo, de 21 años, al sufrir un ataque de epilepsia mientras se bañaba en ese lugar, no apto para nadar, según decreto de la Gobernación Marítima.

Los restos fueron rescatados por funcionarios de Carabineros y trasladados hasta el Departamento de Medicina Legal del Hospital Regional.

En el río Tinguiririca, en las proximidades de San Fernando, dejó de existir Guillermo del Carmen Correa Huerta, de 16 años de edad, al ser arrastrado por la corriente, mientras nadaba en un lugar no apto.

Por otra parte, el comerciante Carlos Contreras Contreras, de 35 años, murió por la misma causa, mientras se bañaba en el río Huatulumá, 10 kilómetros al nororiente de Ovalle.

En ambos casos los cadáveres no habían sido rescatados y en la actualidad queda participando lugareños y funcionarios de Carabineros.

Finalmente un empleado de una empresa de línea de buses partió de Viña del Mar, pereció asfixiado por inmersión.

Nueva patrulla buscará a andinistas extraviados

Una nueva patrulla de socorro andino será enviada hasta el volcán Oco...

1.500 millones de pesos invertirán en obras públicas para la V Región

VALPARAISO.— Un vasto plan de Obras Públicas comenzará a ser ejecutado a contar de enero de este año en las siete provincias y 37 comunas de la Quinta Región por las diversas dependencias del Ministerio de Obras Públicas. Son 388 millones de pesos de inversión en obras de conservación y no regionalizables, de un monto total de 1.500 millones de pesos.

Según lo dio a conocer el titular de la Secretaría Regional Ministerial de Obras Públicas, ingeniero Gabriel Tagle, dentro de las obras se destacan a cargo de arquitectura, trabajos de conservación del Palacio Presidencial de Viña del Mar por un monto de siete millones de pesos.

Por su parte, Vialidad tanto en conservación como en construcción realizará obras en la Ruta 60-CH sector Los Andes al límite por 42 millones 704 mil pesos; Ruta G-80-Mapocho a Santo Domingo por 95 millones de pesos; Ruta

5 sector Las Chilcas Puente Aconcagua por 79 millones de pesos, también en la Ruta 5 terminará el sector Catapilco a Longotoma por 142 millones de pesos con créditos BIRF. Aconcagua y en la misma Ruta cinco Catapilco Longotoma se cumplirán obras de construcción de vías por más de 221 millones de pesos con cargo al crédito BIRF.

En lo que a conservación se refiere, destaca obras en variante Agua Santa, Ruta 68 entre Santiago y Valparaíso, defensas fluviales y conservación de la red vial en la zona por un monto cercano a los cien millones de pesos.

En este mismo rubro, Obras Públicas a través de vialidad realizará señalización caminera nueva en la Ruta 78, conservación sector El Paico a San Antonio y El Montaje y puesta en marcha de trece estaciones de pesaje para camiones por valor de 23 millones 500 mil pesos. Al mismo tiempo se destinarán otros 27 millones 800 mil pesos a la conservación y mantenimiento de las plazas de peaje, pesaje y operación existentes en los límites de la Quinta Región.

OBRAS PORTUARIAS

El Ministerio de Obras Públicas también dio a conocer que se construirá el muelle de pasajeros en la bahía El Padre en la Isla Robinson Crusoe con un valor de siete millones 455 mil pesos.

En el puerto de San Antonio se terminarán obras de refuerzo en los Sitios uno, dos y tres de este importante terminal marítimo. La inversión allí programada es de 40 millones de pesos.

Por otra parte, otros 16 millones 700 mil pesos fueron destinados a la conservación de otros ocho puertos del país a dragados y derechos de aduana, además de obras menores y saldos de contratos de años anteriores en esos terminales.

En materia de saneamiento y agua potable a través de ESQL se ha programado la ampliación de las redes de agua potable en Valparaíso y la extensión de las mismas en Viña del Mar, además de otras obras por decretar que suman en total una inversión de más de 15 millones de pesos.

En materia de riego, se realizarán numerosas obras en sectores rurales y provincias del interior. La Dirección de Aguas, cumplirá también el financiamiento de 51 millones 327 mil pesos en obras destinadas a la construcción de estaciones meteorológicas, hidrométricas, operación de redes de observación, redes meteorológicas y pluviométricas, además del mejoramiento de canales y defensas contra inundaciones. Igualmente, mejorará la eficiencia del riego. Finalmente en el vasto plan de Obras Públicas de la Quinta Región, se consultan dineros destinados al equipamiento de aeropuertos y a través de SENSOS obras enmarcadas dentro del plan nacional, cobertura del servicio de agua potable rural y obras menores de emergencia.

El total invertido por el MOP, tanto a nivel sectorial como no regionalizable sumará este año la importante cifra de dos mil 087 millones de pesos beneficiando a más de un millón y medio de habitantes y a usuarios del país.



Más de siete millones de pesos se invertirán en reparar y conservar el Palacio Presidencial de Viña del Mar.

Rafael Cumsille homenajeado por comerciantes porteños

Annunciaron también que licitarán extenso local para trasladar el Mercado Cardonal

VALPARAISO.— La Asociación Nacional de Comerciantes del Mercado Cardonal de este puerto rindió homenaje a Rafael Cumsille, presidente nacional del Comercio Detallista de Chile. En el acto que tuvo lugar en el restaurante Marco, se encontraban además del presidente de la Cámara Regional del Comercio y la Producción, Mario Vignola, y el presidente de la Cámara de Comercio del Mar, Aldo Caimi. En esta oportunidad el dirigente nacional informó de la situación del comercio y problemas por los que este organismo atraviesa actualmente.

Por su parte, la Asociación Gremial de Comerciantes del Mercado Cardonal de Valparaíso, ubicado en una zona completa entre Brasil, Uruguay y Yungay, tomó importantes acuerdos respecto de su destino futuro.

Se acordó por la asamblea, por ejemplo, y ante la presencia de Cumsille, que prometió su colaboración ante las autoridades, ir a la licitación de un extenso local de 8 mil 555 metros cuadrados que posee la



Rafael Cumsille recibió el homenaje de los comerciantes del Mercado El Cardonal, de Valparaíso.

En Chillán Subvención trimestral recibió Cuerpo de Bomberos

CHILLÁN.— La primera subvención trimestral del año fue asignada al Cuerpo de Bomberos de Chillán por un monto de 292 mil pesos.

Según informó el tesoro general de esta institución, Jorge Petersen, ese dinero corresponde a la cuota de tres cuotas de asignación que se entregan a Chillán. El monto asignado suma total de 876 mil pesos y este año se espera que llegue al millón de pesos.

La institución afronta el pago de las últimas adquisiciones: tres máquinas Ford americanas y un carro de bomberos francés. La cuota anual de 70 mil dólares, lo que representa la amortización de la deuda,

Rodeo minero en la tierra del carbón

CORONEL.— Para los días 6 y 7 de marzo quedó programado, definitivamente, el rodeo oficial que tendrá lugar en la mediana del sector La Cruz, organizado por el Club de Hombres de Coronel.

La misma cronista, según señaló Ariel Ulloa, presidente del Club de Hombres, tendrá lugar con la participación de representantes de clubes de la provincia de Concepción. En el momento, señaló el directivo, la organización del rodeo, a través de la entidad minera, está presionando todo su apoyo para el evento.

Para el efecto se está consiguiendo que la movilización colectiva que va a Lagunillas y Concepción, extendiendo sus recorridos en un kilómetro, hasta el lugar del rodeo.

Por otra parte, se tiene ya adelantada la prestación de más de un centenar de animales que tomarán parte en las diversas pruebas. Ariel Ulloa manifestó que la Federación Chilena de Rodeo confirmará la fecha indicada por la entidad minera, en el curso de los próximos días.



Nuevas medidas para los infractores a las disposiciones del tránsito colectivo dispuso la Secretaría Ministerial de Transportes Iquiqueña.

De la II Región

Nuevas disposiciones en buses interurbanos

IQUIQUE.— En el interior de los buses interurbanos y agencias de ventas de pasajes serán publicitadas las amonestaciones respectivas a aquellos empresarios que no cumplan con las disposiciones legales sobre el servicio de transporte de pasajeros de estas máquinas.

Así lo dispuso en la I Región la Secretaría Ministerial de Transportes, añadiendo que dicha documentación deberá publicitarse en un cartel con caracteres destacados en el interior

del vehículo o de la agencia de la empresa, con el fin de que el público tenga conocimiento de quienes infringen las disposiciones que les favorecen.

La Secretaría Ministerial hizo hincapié en que cada bus deberá llevar la resolución que le autoriza a prestar servicios de transporte de pasajeros y el certificado de revisión técnica vigente, sin lo cual las máquinas no serán autorizadas para salir de sus respectivos terminales.

La tendrán en un mes más, gracias a su propio esfuerzo

Cobquecura se ganó su antena repetidora

COBQUECURA.— Todo un éxito resultó la Semana Cobquecurana, según señaló en alcalde de esa localidad Rodrigo de la Puente. El principal resultado de esta buena nueva, es que, con lo recaudado, la comunidad podrá costear la instalación de una antena repetidora de televisión para Cobquecura.

ANTENA

Durante el desarrollo de la Semana Cobquecurana, especialmente programada para reunir los fondos necesarios, asistieron el gerente general de Televisión Nacional, Hernán García Barzelatto, el gerente técnico, Santiago Irarrázabal y un equipo de prensa que filmó un amplio reportaje de la comuna.

La antena será instalada en el Cerro Negrete, entre Cobquecura y Buchupuro y la Municipalidad deberá colocar una postación para energía eléctrica en un tramo de tres kilómetros hasta dicho punto. La instalación de la antena misma costará la suma de 410 mil pesos.

Según señaló el alcalde: "Televisión Nacional hizo una sustancial rebaja en sus costos, en atención al esfuerzo desplegado por toda la comunidad

durante el desarrollo de estas jornadas cívico-culturales y recreativas".

FESTIVAL DE LA CANCIÓN

Artistas de renombre nacional, como la folklorista Clarita Solovera, y los cantantes Rose Van, Patricio Renán y Roberto Valdés deleitaron a un público entusiasmado, que triplicó la cantidad de habitantes de la localidad debido al alto número de visitantes que ha llegado hasta el lugar en carpas, ya que Cobquecura no cuenta con residenciales ni hoteles.

El alcalde, Rodrigo de la Puente, resaltó el alto nivel de participación desplegado por sus vecinos, que se sumaron a las competencias, concursos y programas artísticos.

"Pafa muchos resultó un verdadero sacrificio preparar sus carros alegóricos, destacó, pero se lucieron presentando un bonito espectáculo. Fue un hermoso esfuerzo, resaltado además por la presencia de nuestros visitantes, tanto musicales como del Club Aéreo del Ejército de Santiago y de Concepción y la Academia de Paracaidismo civil que constituyeron una verdadera novedad para lugareños y vacacionistas".

Capacitarán a personal municipal penquista que administra la educación

CONCEPCIÓN.— Un ciclo considerado de importancia será dictado entre los días 3 y 5 de marzo venidero a los jefes y personal técnico de los departamentos comunales de educación de las municipalidades de la VIII Región.

El seminario es organizado por la Secretaría Regional Ministerial de Educación y abarcará materias jurídicas, administrativas, presupuestarias, culturales, de planificación, de equipamiento y de educación profesional.

Estos tópicos serán desarrollados por los jefes de áreas de la Secretaría Ministerial y por organismos auxiliares, como la Junta de Auxilio Escolar y Becas y la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

Para el efecto, señaló Juan Baldeig, secretario de este sector, se han cursado invitaciones a los titulares y encargados de los departamentos de educación de las 49 comunas de la VIII Región.

Iquique

Pequeños industriales se construirán parque propio

IQUIQUE.— Trabajos de electrificación y movimientos de tierra están efectuando los pequeños industriales y artesanos de Iquique para llevar a cabo su proyecto de construir en los terrenos que le fueron cedidos, frente a la Zona Franca, su propio parque industrial.

Según señaló su vicepresidente, Luis González Vivar, en el mencionado lugar se edificarán galpones, cascos, salas de exhibición y otras dependencias con un costo aproximado a los cincuenta y cuatro millones de pesos ya que se calcula un millón y medio por socio y se trata de treinta y seis.

El plano del parque fue elaborado por el ingeniero Víctor Gianoni y los trabajos de construcción se iniciarán a la brevedad. Su plazo de realización es de un año y la obra será sustentada con el aporte de todos los socios.



Hernán García B. asistió en su calidad de gerente general de Televisión Nacional, a los actos de la Semana Cobquecurana, efectuados por esa localidad para costear la instalación de una antena repetidora de televisión.

admisión '82

Carrera:
Comunicación
Audiovisual

Especialidades de:
• Director de Programas de Radio y T.V.
• Productor de T.V.
• Programador de Radio y T.V.
• Libretista de Radio y T.V.
• Crítico y Realizador Cinematográfico.
• Investigador y Estratega de Comunicación Masiva.

Carrera:
Publicidad

Especialidades de:
• Ejecutivo de Cuentas.
• Planificador de Medios.
• Director Creativo.
• Administrador de Publicidad.

Carrera:
Diseño Gráfico

Especialidades de:
• Director de Arte en Agencias de Publicidad.
• Director de Arte en Revistas y Periódicos.
• Director de Arte en Empresas Editoras.
• Diagramador e Ilustrador de Libros, Diarios, Revistas, etc.
• Afichista.
• Planificador de la Identidad Corporativa de Empresas e Instituciones.

instituto superior de comunicación y diseño

Pirineos 2045 - Fono. 40852
P. de Valdivia alt. 2.000 interior Vasconia
Matrícula Abierta - Cupos Limitados

Reagan dará a conocer en breve sus planes para América Central

Información la proporcionó el Secretario de Estado Alexander Haig
Fuerza de paz interamericana de la OEA sugiere ex ciller

WASHINGTON, Febrero 15 (DPA). — El Presidente Ronald Reagan discutirá "en un futuro muy cercano" los principales problemas centroamericanos en un importante mensaje a los países caribeños, insistió anoche el Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig, en una entrevista televisada.

Haig declinó, sin embargo, anticipar si Reagan hablará de planes para "prohibir" los suministros de armas a los movimientos insurgentes centroamericanos.

"Como usted sabe, yo no especulo sobre acciones futuras", dijo Haig, entrevistado por la cadena televisiva norteamericana ABC.

El Secretario de Estado reiteró su negativa a "predecir" lo que el Presi-

dente va a decir, cuando se le interrogó sobre una información del "Washington Post", según la cual Reagan habría aprobado ya un plan de acción para Centroamérica y posiblemente para "alentar" a otros gobiernos a que ayuden a detener los suministros de armas y la influencia de Cuba y Nicaragua en la región.

Haig hizo ya sondeos sobre una cooperación en tal sentido, cuando asistió a la asamblea general de la OEA celebrada en Santa Lucía a comienzos de diciembre pasado.

Según Haig, la administración Reagan tiene dos objetivos para Centroamérica: primero, aliviar y mejorar una situación económico-social que permita la radicalización de la zona por soviéticos y cubanos. Segundo,

impulsar una "reorganización" que tenga en cuenta consideraciones defensivas.

"Mientras fuentes marxistas-leninistas estén introduciendo armas y entrenamiento en la región, también tendremos que ocuparnos de ese problema", añadió Haig.

"Este es nuestro pensamiento básico y en la política del Gobierno (de Estados Unidos) no existe confusión al respecto, a menos que yo sepa", agregó.

ATAQUES

SAN SALVADOR, Febrero 15 (AP). — Guerrilleros izquierdistas atacaron tres poblados en la provincia de San Vicente, al este de la capital, mientras que la policía dio muerte a siete insurgentes en la ciudad de San Sebastián, dijo un vocero militar.

El informante indicó que esa acción de ayer se prolongó durante casi cinco horas, pero que no hubo bajas entre las fuerzas del gobierno.

Se dijo que el gobierno lanzó una amplia ofensiva en la provincia sudoriental de Usulután, en la que intervinieron unos 4.000 hombres, y otros 1.500 en la provincia nororiental de Morazán.

FUERZA DE PAZ

MONTEVIDEO, Febrero 15 (AP). — El ex Canciller Alejandro Rovira insistió hoy en que la única solución posible a la crisis salvadoreña es el envío a ese país de una fuerza de paz interamericana.

Rovira precisó que su propuesta no implicaría una intervención. En declaraciones al diario "La Mañana", Rovira dijo que la fuerza de paz debería estar enmarcada en el actual sistema interamericano —Carta Orgánica de la OEA y Tratado de Asistencia Recíproca— y tener carácter de "control y disuasión".



ST. PAUL, Minnesota. — El sacerdote James A. Miller, de 37 años, quien fue recientemente asesinado en Guatemala, en circunstancias que son investigadas por la policía de ese país. (Radiofot AP).

Niño de 12 años apuñaló a otro para robarle alcancía

NUEVA YORK, Febrero 15 (UPI). — Un niño de 12 años de edad se rindió a la policía tras apuñalar a un menor de 9 años en la zona del Bronx y robarle 200 dólares que tenía guardados en una alcancía.

El sargento Joseph Gaschler dijo que el menor se rindió ayer a las 6.05 de la tarde y fue acompañado a la policía por su padre.

Las autoridades indicaron que el niño sacó a Kevin Smith, de 9 años, de su casa en el Bronx y lo apuñaló cuatro veces con un cuchillo de cocina.

El atacante huyó del apartamento tras prenderle fuego y llevó consigo 200 dólares que Smith guardaba en una alcancía.

La policía señaló que el niño, no identificado debido a su edad, fue acusado de intento de asesinato, asalto, robo e incendio premeditado.

Smith fue llevado al Hospital Lincoln, luego del ataque sufrido el pasado martes y se encuentra en buenas condiciones.

Uruguay cambia carne por petróleo a árabes

MONTEVIDEO, Febrero 82 (DPA). — El presidente del Instituto Nacional de Carnes (INAC) del Uruguay, Mayor Armando Méndez, anunció que están a punto de concretarse operaciones de trueque de carne por petróleo entre Uruguay y países árabes.

Méndez declaró que existen problemas operativos, tales como en qué fecha Uruguay necesitará petróleo, pero que "estos se resolverán sin problemas".

Uruguay ha venido analizando esta clase de negocios con otros países, como Italia, al cual le vendió un promedio de 10.000 toneladas de carne al año, a cambio de equipos y maquinarias de comunicaciones.

India aprobó la compra de aviones Mirage-2.000

PARIS, Feb. 15 (LATIN-REUTER). — India aprobó la compra de aviones de combate Mirage-2000 a Francia en un acuerdo que podría costar hasta la fabricación de los aparatos en ese país bajo licencia, dijo hoy funcionarios del Ministerio francés de Defensa.

Agregaron que las prolongadas negociaciones fueron concluidas con la firma de un memorándum de entendimiento el 24 de enero.

El próximo paso es la elaboración definitiva y firma del contrato, estimado en unos 2.400 millones de dólares, dijo uno de los funcionarios.

Pero el memorándum de entendimiento dejó ya sentados algunos detalles de la operación, incluyendo especificaciones sobre los aviones que incluirán motores Snecma M-53-P-2 y misiles Matra Super-53.

Las fuentes dijeron, asimismo, que Francia e India continuarán las conversaciones para sentar las bases de un posible acuerdo de construcción conjunta de otros 40 aviones.

Según fuentes industriales, los primeros Mirage verán entregados en 1984 y entrarán en servicio para la Fuerza Aérea india aproximadamente para el mismo tiempo en que Pakistán compre aviones Caza F-16 a los Estados Unidos.

Sigue expulsión de espías soviéticos desde Indonesia

YAKARTA, 15 Febrero (DPA). — Tras un escándalo de espionaje, el gobierno indonesio deportó a un tercer "agente ruso", ordenó el cierre de las oficinas de "Aeroflot" en Yakarta y suspendió los derechos de aterrizaje de aviones comerciales soviéticos.

Así lo anunció hoy al almirante Sudomo, jefe de la agencia indonesia de seguridad, en Yakarta.

Según Sudomo, Alexander Finenko, gerente de las oficinas de la compañía aérea soviética "Aeroflot" y supuesto agente del Servicio Secreto soviético (KGB), abandonó ya el país el sábado último junto con un segundo "agente soviético", un diplomático que identificó sólo por su apellido Odaryouk.

Anteriormente, el gobierno indonesio había expulsado al asistente agregado militar de la Embajada soviética, teniente coronel Sergen Egorov tras ser sorprendido con las manos en la masa recibiendo documentos militares secretos de un teniente coronel indonesio, Sudaryanto.

Sudomo dijo que el gobierno ha adoptado medidas severas para mantener la cabeza fría, añadió.

El jefe de los Servicios de Seguridad indonesios dijo que después de los interrogatorios de Finenko y del teniente coronel Sudaryanto hay pruebas suficientes acerca de las actividades de espionaje de los soviéticos.

El gobierno decidió "por razones humanitarias" deportar a Finenko, quien iba a ser sometido a proceso y enfrentaba una posible condena a muerte, junto con el teniente coronel indonesio sudaryanto, si eran hallados culpables.

Buscan una avioneta perdida en Venezuela

CARACAS, Febrero 15 (UPI). — Las operaciones de búsqueda de una avioneta colombiana que fue declarada en emergencia cuando volaba sobre territorio venezolano, el sábado anterior, fueron reiniciadas hoy en una región montañosa a 850 kilómetros al suroeste de esta capital, cerca de la frontera colombo-venezolana.

Según las autoridades aeronáuticas, la búsqueda, en la que participan efectivos militares además de funcionarios de la Defensa Civil, fue suspendida ayer debido al mal tiempo.

La avioneta, pilotada por el capitán Carlos Luis Moncada y llevándola a bordo cuatro pasajeros, tres de ellos mujeres, fue declarada en emergencia cuando volaba sobre territorio venezolano, cerca de la ciudad de San Cristóbal.

La aeronave, según las autoridades nacionales, cumplía un vuelo entre las poblaciones colombianas de Saavedra y Cucuta, cerca de los límites con Venezuela.

La tarea se realiza en la zona montañosa entre los estados de Apure y Táchira, cerca de la frontera colombo-venezolana.

En Caracas
Estafaron a la policía con falsificación de entradas

CARACAS, 15 de Febrero (DPA). — El colmo, escribe hoy el cronista taurino de Caracas, falsificaron ayer entradas para el carnaval de la Policía Técnica Judicial de Venezuela.

La audacia de los timadores venezolanos ya no tiene límites. Venden entradas falsas en la corrida de toros en beneficio de los propios agentes policiales que se niegan a ser quienes los detengan por su travesía delictiva.

La Policía Técnica Judicial realiza todos los años por este tiempo una corrida de toros en beneficio de sus obras sociales. Es la primera que el organismo policial se ve obligado por los falsificadores, quienes imprimen los falsos talonarios Pamplona, Colombia.

Nicaragua liberó a tres dirigentes empresariales

MANAGUA, Febrero 15 (AP). — Fueron puestos en libertad tres dirigentes empresariales que habían sido encarcelados en octubre, acusados de violar leyes nacionales de emergencia, según se informó.

La medida se concretó ayer, luego de pagos de fianzas equivalentes a 10.000 dólares por cada uno, agregó la información. Los tres empresarios habían sido detenidos el 21 de octubre y sentenciados a siete meses de prisión, por haber acusado a la Junta Sandinista de llevar a Nicaragua al comunismo y de "preparar un nuevo genocidio".

Los dirigentes son Enrique Dreyfus, presidente del Consejo Superior de Empresa Privada (COSEP); Gilberto Cuadra, presidente de la Cámara de Comercio; y Benjamín Lanza, presidente de la Cámara de la Constitución.

No se dieron otros detalles por el momento.

Violencia electoral en la República Dominicana

SANTO DOMINGO, Febrero 15 (LATIN-REUTER). — La Iglesia hoy hoy un llamado a los partidos políticos para que eviten los enfrentamientos y los insultos, luego de violentos choques entre militantes de partidos rivales que dejaron un saldo de más de cien heridos.

El arzobispo metropolitano de Santo Domingo, Monseñor Nicola López Rodríguez, expresó su preocupación por el sesgo de violencia que ha tomado la campaña electoral recién abierta y abogó porque se produzca un encuentro fraternal de los candidatos presidenciales.

El clima político está saturado de tensiones, de violencias e intercambios de insultos a nivel de líderes y todo esto tiene que cesar, dijo el Arzobispo.

Miembros del oficialista Partido Revolucionario Dominicano (PRD) y del opositor Partido Reformista (PR) se enfrentaron ayer en luchas a pedradas y disparos de escopetas y más de cien manifestantes de ambos bandos resultaron heridos y lesionados.

Los enfrentamientos se produjeron en las ciudades de Mao y Bani y en contraste las multitudinarias manifestaciones celebradas en Santo Domingo trascurrieron pacíficamente.

El matutino Listín Diario, pidió en un editorial hoy que cesen los enconos políticos y dijo que es hora de establecer una conducta electoral civilizada.

Otro matutino El Sol invocó la prudencia y la civilidad en esta lucha política que será una más en el curso de la vida democrática que habrá de seguir por siempre nuestra nación.



SEATTLE. — Jim Watson, residente en esta ciudad y descendiente de Jorge Washington, exhibe un broche hecho con cables de su antepasado. (Radiofot AP).

REPUBLICA DE CHILE SUBSECRETARIA DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

- 29-82 SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A. — Suiza. "Procedimiento de sellado de recipientes de alimentos".
- 33-82 JUAN FRANCO PEDROTTI. — Argentina. "Mecanismos accionador para el movimiento de cierre y apertura de mordazas selladoras para máquinas envasadoras automáticas".
- 34-82 IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC. — Inglaterra. "Procedimiento y aparato para iniciar explosiones utilizando detonadores acoplados topológicamente".
- 35-82 WRIGHTCEL LIMITED. — Australia. "Método y aparato de llenado de contenedores flexibles".
- 37-82 TERMOLAR S.A. — Brasil. "Dispositivo mecánico para transferir líquidos de recipientes".
- 38-82 LUIS G. RIOS BARRUETO. — Santiago. "Dispositivo para eliminar smog".
- 39-82 JUAN FRANCO PEDROTTI. — Argentina. "Dispositivo de sellado y tracción para tubos laminados termosellables y termosoldables para máquinas envasadoras automáticas".
- 41-82 SIGNODE CORPORATION. — EE.UU. de A. "Herramienta portátil accionada por motor lineal".
- 42-82 BAYER AKTIENGESellschaft. — Rep. Federal de Alemania. "Pesticidas consistentes en nuevos oximecarbamatos N-sulfenilados".
- 43-82 R. OLDENBOURG Graphische Betriebe GmbH. — Rep. Federal de Alemania. "Aparato para fabricar tarjetas de identificación".
- 44-82 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO. AG. — Suiza. "Procedimiento para preparar derivados de tetrahidronaftaleno e indano, útiles como fármacos".
- 45-82 SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V. — Holanda. "Concentrado de acaricida de organoestato".
- 46-82 HOECHST AG. — Rep. Federal de Alemania. "Ácidos antráquicos sustituidos con radicales básicos, útiles como fármacos".

PROPIEDAD INDUSTRIAL Solicitudes acordadas publicar

- 47-82 PFIZER INC. — EE.UU. de A. "Sales 1:2 de N, N-dibencilendilammina, N-bencil-2-feniletilammina y dibencilammina del 1, 1-dioxido del ácido penicilánico".
- 48-82 ALBANO COZZUOL S.A. — Argentina. "Sillas, preferentemente del tipo de sillas apilables".
- 49-82 WRIGHTCEL LIMITED. — Australia. "Contenedores flexibles a granel para almacenar líquidos, incorporando una abertura resellable".
- 50-82 DEERE & COMPANY. — EE.UU. de A. "Medios de válvula de vaciado para mecanismos rotativos hidráulicos".
- 51-82 RECKITT & COLMAN PRODUCTS LIMITED. — Inglaterra. "Ácido 2-(2,4-diclorofenilo) fenilacético, útil como fármaco".
- 52-82 MIDREX CORPORATION. — EE.UU. de A. "Método y aparato para la reducción selectiva de óxidos metálicos en un horno de alimentación superior".
- 53-82 DEERE & COMPANY. — EE.UU. de A. "Control modulador de embrague de eje de toma de fuerza de un vehículo agrícola".
- 54-82 MAXWELL P. SWEENEY. — EE.UU. de A. "Producción de gas de síntesis de metanol".
- 55-82 MAXWELL P. SWEENEY. — EE.UU. de A. "Sistema de oxidación parcial de materiales hidrocarbonados en la fase gaseosa".
- 56-82 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO. AKTIENGESellschaft. — Suiza. "Procedimiento para preparar derivados de pirrolidina, útiles como fármacos".
- 57-82 OVIDIA CUTIERREZ ORTIZ. — Melipilla, CHILE. "Un juego didáctico".

PROPIEDAD INDUSTRIAL

Solicitudes acordadas publicar

PATENTES DE INVENCION

- 58-82 FIBERFLEX PRODUCTS, INC. — EE.UU. de A. "Construcción de vástago de succión en fibra de vidrio".
- 59-82 AFA CONSOLIDATED CORPORATION. — EE.UU. de A. "Una boquilla ajustable a prueba de niños para un dispensador de líquidos operado manualmente".
- 60-82 EMILIO GONZALEZ ESPINOSA DE LOS MONTEROS. — España. "Construcción industrializada de viviendas, a base de paneles prefabricados".
- 62-82 ARMCO INC. — EE.UU. de A. "Arco de estructura compuesta".
- 63-82 THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY. — EE.UU. de A. "Estructura de manguera reforzada apropiada para aplicaciones de alta presión".
- 64-82 J. & P. COATS LIMITED. — Escocia. "Un hilo sintético, multifilamentario exento de torsión".
- 65-82 ING. FRANZ RAGAILER. — Austria. "Aparato rociador para sustancias líquidas o pulverulentas para sustancias ignífugas y anticorrosión".
- 66-82 SKF STEEL ENGINEERING AKTIEBOLAG. — Suecia. "Un método para producir metal a partir del óxido metálico, especialmente hierro a partir de óxido de hierro".
- 67-82 SKF STEEL ENGINEERING AKTIEBOLAG. — Suecia. "Un método para la producción de un gas de reducción".
- 73-82 AZIENDE ITALICHE RIUNITE ANGELINI FRANCESCO A.C.R.A.F. S.p.A. — Italia. "Nueva sal del ácido (1-bencil-1H-indazol-3-il) acético (o "bendazac") con la lisina".
- 74-82 BAYER AG. — Rep. Federal de Alemania. "Fungicidas derivados de 2-azollimetil-1,3-dioxolano y -dioxano".
- 77-82 MIDLAND-ROSS CORPORATION. — EE.UU. de A. "Un enganche de vagón de ferrocarril".
- 78-82 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO. AG. — Suiza. "Procedimiento para preparar imidazodiacetinas, útiles como fármacos".
- 79-82 RUDOLPH ZWISLER. — Suiza. "Herraje para unir en forma desmontable elementos de construcción en forma de plancha".
- 81-82 RIVIANA FOODS, INC. — EE.UU. de A. "Método y aparato para la extracción de salvado de arroz y cereales similares".
- 82-82 CIBA-GEIGY AG. — Suiza. "Procedimiento para la obtención de compuestos oxazólicos".
- 84-82 ALLIED TUBE & CONDUIT CORPORATION. — EE.UU. de A. "Aparato para conformar continuamente un tubo a partir de un fleje metálico".
- 84-82 NORANDA MINES LIMITED. — Canadá. "Conjunto de cubierta para un convertidor metalúrgico".
- 86-82 ROBERT BOSCH GMBH. — Alemania Occidental. "Quemador universal de gas y a presión atmosférica, especialmente adecuado para dispositivos domésticos operados a gas".
- 87-82 FOOTE MINERAL COMPANY. — EE.UU. de A. "Procedimiento para la producción de hidróxido de litio de alta pureza".
- 88-82 MIGUEL PRADO PETERMANN. — Santiago. "Dispositivo para inmovilizar casas rodantes y vehículos en general".
- 89-82 PFIZER INC. — EE.UU. de A. "Preparación de bis-ésteres de metanolol con acetona de ampolina o ampolina y 1,1-dioxido penicilánico".
- 91-82 JAIMÉ VALDIVIESO LAPATA-VERA. — Santiago. "Un sello de inviolabilidad para válvulas de cilindros de gas licuado".
- 92-82 DELMAR CONTAINERS DEPOT LTD. — Santiago. "Sistema de sujeción de contenedores, a rampa y/o camión".
- 93-82 SANDOZ A.G. — Suiza. "Nuevos bis y poli-disulfuros con actividad inmuno-estimulante".
- 94-82 COPPER REFINERIES PTY LIMITED. — Australia. "Un cátodo para el refinado electrolítico de cobre".

- 96-82 TOMMYCA FREEDMAN, y DAVID DOHAN. — Israel. "Sistema de audio en altavoces".
- 97-82 UNIROVAL, INC. y UNIROVAL, LTD. — EE.UU. de A. y Canadá, respectivamente. "Piridinas 1-óxido substituidas con 2-sulfonilo o 2-sulfonilo en la posición 3, 4 ó 5, útiles como herbicidas".
- 99-82 AMERICAN CYANAMID COMPANY. — EE.UU. de A. "Procedimiento para preparar los antibióticos LL-801208 y LL-801208b".
- 98-82 JOHN BRIFF MANN. — Inglaterra. "Un mecanismo enrollador para enrollar cables, cordeles y mangueras".
- 101-82 FREDERICK JOHN TAYLOR y TRANS EUROPE PRODUCTION LIMITED. — Inglaterra. "Bomba para la lubricación de un rotor de turboplante de motores de combustión interna".
- 102-82 VALVOLINE OIL & CHEMICALS LTD. — Canadá. "Composición adherente para fabricar productos de fundición para moldeados de metal similares".
- 103-82 N.V. TRANSWORLD MARINE AGENCY CY S.A. — Bélgica. "Dispositivo auto-bloqueante para carga, descarga y transporte de materiales accionados en sacos o similares".
- 104-82 HOECHST AG. — Alemania Occidental. "Mezclas de aclaradores de tintos".
- 105-82 LUIS ARRIETA C., MARIO CAIOZZI M. y HUGO ZUNINO V. — Santiago. "Método para obtener veses industriales".
- 106-82 EINAR GULDNER PARADA. — Santiago. "Tubos sin costura aplastados, de paredes delgadas capaces de resistir fuertes presiones hidráulicas".

MODELOS INDUSTRIALES

- 30-82 PLASTICOS WARD S.A.I. — Viña del Mar. "Una cubierta porta envases para empaque y sujeción de hasta cuatro botellas".
- 31-82 PLASTICOS WARD S.A.I. — Viña del Mar. "Una cubierta porta envases para empaque y sujeción de hasta seis botellas".
- 32-82 RENE C. ARENAS O'RYAN. — Santiago. "Vehículo remolcado montado sobre chasis extensible".
- 40-82 JOAQUIN CARRACEDO DIEGO. — Santiago. "Cubierta de techo, teniendo la apariencia de varias tejas individuales".
- 61-82 RAUL AGUILERA PARADA. — San Bernardo. "Envase plástico, cónico, para desodorante sólido".
- 69-82 PLASTICOS WENCO S.A. — Santiago. "Un bidón extraliviano de material plástico, con asa".
- 85-82 ERIKA VON HOFFMANN BESELER. — Santiago. "Jarro lechero de forma paralelepípeda con vertedero y asa".
- 90-82 CONEX LTD. — Santiago. "Marco porta-patente para vehículos".

AMPLIACION DE PLAZO

- 36-82 FLORENTE CIVAU S.A.C.I.F. — Argentina. "Cinco años más para el Modelo Industrial N° 1254, que fue concedido para: "Frascos del tipo con un cuerpo para paralelepípedo recto achatado".
- 70-82 UNILEVER N.V. — Holanda. "Cinco años más para el Modelo Industrial N° 1253, que fue concedido para: "Frascos de material plástico para envases de productos de perfumería".

Se da el presente aviso, para los efectos de las oposiciones que pudieran producirse, las cuales deben hacerse presentes, dentro de los treinta días siguientes a esta fecha en la Oficina de Patentes de Invención y Modelos Industriales, ubicada en Teatinos N° 120, piso 11.

EL CONSERVADOR DE PATENTES DE INVENCION Y MODELOS INDUSTRIALES. —

Gobierno polaco aumenta represión

Medidas se adoptaron a raíz de incidentes en Poznam
Cerca de doscientas personas arrestadas en esta oportunidad

VARSOVIA, Febrero 15 (ANSA). — El régimen militar polaco de Wojciech Jaruzelski endureció hoy las medidas represivas ante el temor del resurgimiento de una ola de protestas, cuyos disturbios de la noche fueron los últimos de una serie de 200 personas.

En tanto en la ciudad industrial de Poznam se prohibió la circulación de autobuses privados y el expendio de alcohol, además de ordenarse el cierre de todos los locales públicos, la policía oficial "PAP" dijo que en el caso de una explosión de gasolina que, de ser así, habría podido provocar una explosión.

Las protestas en la ciudad industrial de Poznam fueron protagonizadas el sábado pasado, principalmente por estudiantes universitarios y de escuelas superiores y de las 196 personas arrestadas, 162 fueron condenadas, en juicios sumarios según informó la PAP.

La policía afirmó que la bomba colocada en Lublin de estallar habría provocado el incendio de los 28 mil litros de gasolina almacenados en el lugar, con consecuencias trágicas imprevisibles. La bomba fue hallada en las cercanías de la oficina del Poup, en cuyas inmediaciones también funciona un hospital y un edificio de departamentos.

La protesta de Poznam en la que también se arrojaron volantes exhortando a la población a la resistencia activa, fue la segunda contra la Ley Marcial impuesta en Polonia el 13 de diciembre pasado y coincidió con el

segundo mes de la instauración del estado de sitio. El diario del Partido Comunista Polaco (POUP) "Tribuna Ludu" afirmó que los "extremistas" del sindicato independiente "Solidaridad" no abandonaron la tarea "insurreccional" y distribuyeron los volantes en Poznam "exhortando a la conspiración y hasta a actos de terroristas revanchistas".

Los disturbios de esta ciudad industrial fue la segunda protesta de significación en menos de dos semanas contra la Ley Marcial, ya que el treinta de enero pasado hubo desórdenes en Gdansk, en el que por lo menos una decena de jóvenes resultaron heridos y otros 250 arrestados, durante la represión policial.

La resistencia activa al estado de sitio dispuesto por el gobierno militar de Wojciech Jaruzelski parecía extenderse paulatinamente en Polonia y hacerse constante sobre todo en la ciudad de Gdansk donde surgió el movimiento independiente liderado por Lech Walesa.

ASILO

TOKIO, Febrero 15 (AP). — Cuatro marineros de un barco carguero polaco que el domingo pidieron asilo en Occidente se hallan bajo protección de la policía japonesa, informó hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Los funcionarios no identificaron a los refugiados pero dijeron que pertenecían a la tripulación de 44 miembros del carguero Lelewel, de 7.817 toneladas, que llegó el sábado a Hakata, en la principal isla sureña japonesa de Kyushu, para cargar 4.000 toneladas de arroz donadas a Polonia por el gobierno japonés.

Poco después que se declaró la Ley Marcial en Polonia el 13 de diciembre, 16 marineros polacos abandonaron el barco Phenian en Nagoya, en el centro de Japón, y recibieron asilo en Occidente. El embajador polaco en Japón, Zdzislaw Ruraz, también pidió y obtuvo asilo político en diciembre pasado.

Atacan las oficinas de los ministros comunistas galos

PARIS, 15 Feb. 82 (DPA). — Miembros de la organización francesa de extrema derecha FEN perpetraron ataques violentos contra las oficinas de los Ministros comunistas del Gobierno francés.

Según informó hoy la policía, los asaltantes destruyeron ayer las puertas de cristal del Ministerio para la Solidaridad Nacional y lanzaron bombas con pintura roja a la recepción del edificio. La policía supone que el ataque estuvo dirigido contra el Ministerio de Salud, que preside el comunista Jack Ralite, ubicado a sólo pocos metros del lugar del incidente.

Poco después, otro recipiente con pintura roja fue lanzado contra la puerta cerrada del Ministerio de Transporte, del comunista Charles Fiterman. En ambos lugares, la policía halló hojas volantes en que se demandaba la renuncia de los ministros comunistas.

Reabren al público cuevas de Altamira

SANTILLANA DEL MAR, España, 15 Feb. (AP). — Las famosas cuevas prehistóricas de Altamira, consideradas el máximo exponente del arte cuaternario, fueron reabiertas hoy al público tras permanecer cerradas durante cinco años.

Pero en el primer día sólo se admitieron cinco personas. Este estricto control, dijeron los funcionarios, tiene por objeto estudiar la influencia de la presencia de grupos reducidos sobre la temperatura y humedad de las cavernas, descubiertas en 1897.

Las cuevas, en el norte de España, fueron clausuradas en 1977 tras descubrirse un serio deterioro de las pinturas de sus muros. En esos momentos las visitaban como promedio unas 3.000 personas por día. Ahora se fijó hasta el 30 de junio un máximo de 15 y un mínimo de 5 visitantes diarios.



TOKIO. — Seiji Katagiri (derecha) piloto del DC-8 de las aerolíneas japonesas que se estrelló el martes pasado, se trasladó al hotel del aeropuerto luego que fuera rescatado con otros sobrevivientes. A su derecha, la azafata Eriko Sato. Katagiri es sindicado como causante del accidente debido a un desorden psicósomático. (Radiofoto AP)

Inminente ofensiva israelí contra Líbano denuncia OLP

BEIRUT, 15 (AP). — Un dirigente palestino afirmó hoy que una ofensiva israelí contra el sur del Líbano es inminente, dijo la agencia noticiosa oficial libanesa.

Mientras tanto, en la ciudad de Trípoli se libraban choques, que ya dejaron un saldo de siete muertos y varios heridos, informó la radio estatal libanesa.

La transmisión de la radio libanesa no explicó los motivos de la lucha en Trípoli, pero la voz del Líbano libre, derechista, dijo que una facción pro-iraquí se había enfrentado con fuerzas pro-sirias.

Abu Zaim, jefe de inteligencia de Al-Fatah, el principal grupo de los que integran la Organización para la Liberación de Palestina, dijo que tiene "intrincados detalles" de un presunto plan israelí para lanzar una ofensiva contra los bastiones palestinos en el sur del Líbano.

Abu Zaim dijo que su información sugiere que "la fecha de una operación militar israelí contra el sur del Líbano está cercana", añadió que gran parte de la información de la OLP indica que Israel ha ordenado una movilización en masa de sus fuerzas de aire, mar y tierra en preparación para una operación.

El dirigente palestino también mencionó movimientos de tropas israelíes a lo largo de la frontera libanesa-israelí, especialmente alrededor del área de Safad, al norte del estado judío. También dijo que el jefe de la inteligencia israelí, el general Yehoshua Sagui, había llevado detalles del plan israelí a Washington.

Por su parte, el diario As-Safir publicó lo que describió como el texto completo de un documento libanés "secreto" que será presentado al subcomité especial árabe que está a cargo de la situación en el sur del Líbano.

El comité, integrado por Siria, Jordania, Irak, Kuwait, Arabia Saudita, Líbano y la OLP, fue organizada el mes pasado para crear una estrategia árabe unificada a fin de enfrentar la acción israelí en el sur del Líbano.

El comité tiene proyectado iniciar sus deliberaciones hoy en Túnez.

Según el periódico, el documento contiene sugerencias para una acción árabe a fin de preservar el sur del Líbano y reseña un plan para controlar las actividades de los guerrilleros palestinos y sus aliados izquierdistas libaneses, que son los principales blancos de los ataques judíos. El plan presuntamente se llevaría a cabo con la cooperación de otros ejércitos árabes y las fuerzas de las Naciones Unidas en Líbano. As-Safir es pro-sirio.

Nuevos paros laborales se anuncian en Portugal

LISBOA, Febrero 15 (LATIN-REUTER). — Portugal afrontaba hoy nuevos paros laborales a tres días del anuncio del gobierno de que había descubierto un intento de subvertir la democracia durante una huelga de un día dirigida por los comunistas el viernes.

Los sindicatos que representan a los trabajadores portuarios de Lisboa dijeron que pondrían en vigencia un quite de horas extras a partir de hoy, y que efectuarían un paro de un día el viernes en el marco de un conflicto por el pago de las horas extras.

Los transeúntes se enfrentarán con otra serie de paros de un día en el transporte de la ciudad a menos que las tratativas de hoy entre los sindicatos y los empleadores produzcan un acuerdo.

Sumándose a los trabajadores fabriles, los obreros portuarios y del transporte fueron dos de los sectores que más ampliamente se plegaron a la huelga del viernes, aunque su apoyo no fue tan incondicional como la Federación Organizadora, la CGTP, intersindical de orientación comunista, había esperado. Durante el fin de semana el gobierno anunció que durante la huelga había desbaratado un complot para destruir la democracia mediante una serie de acciones subversivas.

El Papa irá a Fátima

LISBOA, 15 Feb. (ANSA). — Las autoridades del Santuario de Fátima (Portugal), dan por seguro que el Papa viajará al mismo, el 13 de mayo próximo, festividad de la Virgen de aquella advocación y primer aniversario de un gravísimo atentado sufrido por el Papa en Roma.

Según las mismas autoridades, el Papa inaugurará un centro dedicado a la memoria de Paulo VI (quien visitó el Santuario el 13 de mayo de 1967) y conversará con Lucía, única sobreviviente de tres pastores que afirmaron haber visto en Fátima a la Virgen del 13 de mayo al 13 de octubre de 1917.

Juan Pablo Segundo, ha dicho repetidamente en público estar convencido de que, al sufrir el año pasado el atentado, le salvó la vida la protección de la Virgen de Fátima.

EE.UU. y Japón inician un ejercicio militar conjunto

TOKIO, Febrero 15 (AP). — Estados Unidos y Japón iniciaron hoy su primer ejercicio militar de comando conjunto cerca del Monte Fuji, en Japón Central, dijo un vocero de la Fuerza Terrestre de Autodefensa (FTA) local.

Las prácticas, que se desarrollarán durante cinco días y en la que intervienen alrededor de 1.500 hombres, tienen por objeto mejorar la coordinación del uso de armamentos y la movilidad entre fuerzas terrestres de ambos países, dijo el vocero.

Están a cargo de los ejercicios el teniente general Roscoe Robinson, Comandante del Ejército norteamericano en Japón, y el teniente general Hajime Araki, Comandante de la División Oriental de la FTA.

Entretanto, unas 400 personas se reunieron cerca del lugar de los ejercicios para protestar por su realización, dijo la policía, que indicó que la manifestación fue pacífica y que no perturbó las prácticas.

Detenidos cuatro supuestos miembros de Brigadas Rojas

ROMA, Febrero 15 (UPI). — Cuatro supuestos miembros del grupo Brigadas Rojas fueron arrestados, incluyendo una enfermera acusada de atender a miembros heridos del grupo, informó hoy la policía.

Los oficiales rehusaron dar a conocer el nombre de la enfermera, pero dijeron que la mujer había sido arrestada hace dos días por haber atendido a Giovanni Alimonti, de 27 años de edad, supuesto espiador de las Brigadas Rojas que trabajó como operador telefónico en el Parlamento.

Según la policía, Alimonti fue aprehendido el 6 de enero durante el intento de secuestro del jefe de la policía antiterrorista de Roma, Nicola Simone.

ALIMENTACION

ROMA, Febrero 15 (AP). — Un proyecto de ley que permitiría la alimentación forzosa de los convictos en huelga de hambre fue enviado hoy al Senado por el gobierno italiano.

La propuesta ley daría al Ministerio de Justicia el derecho específico de disponer la alimentación forzosa de un preso considerado en peligro.

Piratas atacaron un pesquero en Malasia

SINGAPUR, Febrero 14 (DPA). — Piratas profesionales armados de "parangs", el largo y cortante machete malasio, abordaron ayer en el estrecho de Malaca al pesquero malasio "Mata Hari", desvalijando a la tripulación y llevándose los aperos de pesca.

Según se informó hoy en Singapur, los piratas abordaron al pesquero desde una lancha motora. Se trata del segundo caso de piratería marítima que se da en esa zona en pocos días.

Al parecer, los piratas tienen su escondrijo en el islote de Rupa, próximo a Sumatra, y operan en las aguas internacionales ubicadas entre Malasia y la isla indonesia de Sumatra.

Mubarak visitará Omán

LA PACIFICACIÓN DE MEDIO ORIENTE y que no debía negarse a los palestinos el derecho a una "entidad nacional".

Egipto desea mejorar sus relaciones con otros países árabes y Mubarak dijo durante su gira europea que las puertas de El Cairo estaban abiertas para cualquier estado árabe.

Omán, Sudán y Somalia son los tres países árabes que no rompieron relaciones con Egipto después de que este firmó un tratado de paz con Israel en 1979.

Los tres, junto con Egipto, han enviado a los Estados Unidos instalaciones militares para su fuerza de despliegue rápido, establecida para ayudar a los gobiernos amigos y defender los intereses estadounidenses en el Golfo contra potenciales amenazas.

Fuentes diplomáticas estiman que la visita de Mubarak es significativa para Omán es miembro del Consejo de Cooperación del Golfo que reúne a los Estados Árabes Modernos y a los Estados Árabes Saudita.

El Canciller Kamal Hassan Ali dijo que la visita se efectuará en el marco de las consultas con los árabes que mantienen relaciones con Egipto.

Se prevé que Mubarak tratará con el Emir Omán los resultados de sus visitas a Italia, Francia, los Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania Federal y Austria.

Ante su visita a Washington, el Emir de Omán dijo que el Emirato palestino era la clave para la pacificación de Medio Oriente.

MUBARAK.

Continúa aislada la ciudad siria de Hama

DAMASCO, Feb. 15 (AP). — La ciudad rebelde de Hama continuaba aislada mientras, según versiones, seguía la lucha entre soldados sirios y musulmanes ortodoxos acorralados en antiguas catacumbas y cuevas montañosas.

El grupo está constituido principalmente por musulmanes Sunní, la secta islámica más numerosa de Siria, resentida por la dominación de la secta minoritaria, a la que pertenece el Presidente Hafez Assad y que controla el gobierno y el ejército. Hama es un bastión Sunní tradicionalmente opuesto a Assad y los alauitas.


El gobierno informó que atacó a la ciudad de 250.000 habitantes con entre 5.000 y 8.000 soldados, que emplearon tanques, artillería y helicópteros artillados. Se informó que fueron destruidos barrios enteros, y según fuentes sirias, incluso cuatro mezquitas.

Veinticinco años en el cargo cumplió Canciller soviético


MOSCÚ, 15 Febrero 82 (DPA). — El ministro soviético del Exterior, Gromyko, de 72 años, cumplió hoy 25 años en el cargo, si según la costumbre soviética, no se espera se haga ninguna alusión sobre ello.

Según el ministro del Exterior de la URSS, Gromyko lleva tanto tiempo como el frente del ministerio.


Gromyko, de nacionalidad polaca, ingresó a la diplomacia en los tiempos del dictador Josef Stalin, en




F15 HI-STEEL RUNNER (RADIAL)




Z31 HI-STEEL RUNNER (RADIAL)




D1 HEAVY TRACTION




Z1 UNIVERSAL EXTRA




X9 SHOCK MASTER



F11 HI-STEEL RUNNER (RADIAL)



SML SUPER MINING & LOGGING



"Viaja miles de kilómetros a mostrar su exitosa calidad"

NEUMATICOS HANKOOK

DURABLES ECONOMICOS

CONVENCIONALES RADIALES METALICOS

PARA BUSES Y CAMIONES

EN DIFERENTES TIPOS Y MEDIDAS

En Santiago:
HANKOOK Chile Ltda.
Solicite un vendedor
a los fonos: 398892 - 392232

San Antonio 378 Of. 706
Sucursal Concepción:
O'Higgins 1278 fono 26687



TEMUCO.— En un gesto que le es característico, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, levanta en sus brazos a un pequeño. Numerosos niños se acercaron al Jefe del Estado, quien les testimonió el cariño que siente por ellos.

Informe...

TRANSPORTISTAS

El Presidente Pinochet hizo un alto en la reunión que sostuvo con los secretarios regionales ministeriales con el objeto de recibir a los dirigentes de la Asociación Nacional de Camioneros de Chile, encabezados por su presidente Jorge Álvarez.

Al término del encuentro, efectuado en la Intendencia de la Región, el representante de los camioneros informó que solicitaron al Primer Mandatario dar solución al problema de los peajes, y que se efectúe una variación en cuanto al tonelaje autorizado para este tipo de vehículos.

Álvarez indicó que S.E. recogió de inmediato sus inquietudes e impartió al Ministro de Transportes, Brigadier General Patricio Torres, las instrucciones pertinentes para que en forma personal se preocupe de ambos problemas.

Explicó que lo solicitado al Jefe de Estado es que el valor del peaje se mantenga durante todas las semanas, ya que en estos momentos en domingos y festivos el cobro es el doble. Así-

mismo, señaló que solicitaron que, aun cuando se mantenga el peso máximo autorizado de 45 toneladas, en el eje delantero se permita solamente seis y no siete toneladas y en el trasero varíe de once a doce toneladas, ya que ello aumenta automáticamente el poder de arrastre de los vehículos.

NUEVA MUNICIPALIDAD

El Presidente Pinochet inauguró en el mediodía de ayer el nuevo edificio de la Municipalidad de Temuco, con lo cual esta ciudad queda en posesión del más moderno y mejor implementado inmueble edilicio del país. A la ceremonia asistió la Primera Dama, Lucía Hiriart de Pinochet, los Ministros de Estado que integran la comitiva presidencial y las más altas autoridades regionales y locales.

En su discurso inaugural, el alcalde de Temuco, Germán Becker, señaló la complacencia de realizar en esta ciudad el primer gran aporte de enlace de la araucanía con la industria turística en su más alta expresión. "Esta —dijo— es una de las razones del por qué esta inauguración es un suceso de

proyección nacional, de alcances internacionales y de ayuda a todo el sur turístico".

Por su parte, el representante de la firma constructora, Javier Vial, puso de relieve que las nuevas normas constitucionales atribuyen una gran importancia a las municipalidades concibiendo a las autoridades autónomas, ágiles y eficientes que están llamadas a satisfacer integralmente las necesidades de la comunidad.

El acto —en el que participó la ciudadanía toda— estuvo amenizado con interpretaciones ofrecidas por el coro de profesores y de un conjunto folklórico de la zona, luego de lo que el Primer Mandatario cortó la cinta tricolor dando por inaugurado oficialmente el edificio.

La construcción cuenta con cuatro pisos, como modernas escalas mecánicas y una zona de locales comerciales. La estructura cuenta con un gran porcentaje de cristales polarizados, con interiores alfombrados y decorados especialmente para otorgar el mayor confort tanto a los funcionarios como al público local.

(Viene de la Pág. 1A)

(Viene de la Pág. 1A)

No sube...

das que adoptó en el momento, se cuenta el otorgamiento de 50 becas "Presidente de la República" destinadas a los hijos de los campesinos mapuches de la región; diez millones de pesos para demarcar los deslindes de los terrenos y apoyo especial para la construcción de viviendas.

MINISTRO DE HACIENDA

Por su parte, el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, enfatizó que si el Gobierno pretendiera devaluar el peso para recuperar la mayor rentabilidad que otorga el cobre y otras industrias exportadoras, "lo único que haríamos sería generar internamente un proceso inflacionario violento que a muy corto plazo, haría que el tipo

de cambio devaluado perdiera nuevamente su valor y los exportadores quedarían peor que antes, porque dadas las expectativas inflacionarias, es posible que este proceso superara la devaluación".

Añadió que "la devaluación no es la panacea, ni es en absoluto el remedio, sino que hay que enfrentar la recesión mundial con seriedad, reduciendo el nivel de gastos internos y que mientras estemos en este proceso la tasa de interés seguirá siendo elevada".

Puntualizó que todos los sectores de la economía están sufriendo esta alta tasa de interés, y el país va a tener que ajustarse a esta situación. "Difícilmente —dijo— el Gobierno hará tratados discriminatorios con algunos sectores". Explicó que si a algún sector se

le diera, por ejemplo un crédito en condiciones extraordinariamente favorables, sería injusto no dárselo a otro sector que está sufriendo el mismo problema. Añadió que si a todo el mundo en Chile se le diera un crédito en condiciones favorables, la inflación sería sumamente alta y en definitiva los que pagarían el costo del ajuste serían los más débiles económicamente.

De Castro señaló que el momento económico del país es "difícil". Sin embargo añadió "creo que cualquier persona que haga memoria y mire al pasado, tendrá que admitir que con todas las dificultades la agricultura —por ejemplo— en estos últimos años se ha desarrollado a un ritmo desconocido anteriormente."

Juan Pablo II reiteró su llamado al mundo islámico

□ Exhortó a evitar la "cínica explotación de la miseria y la ignorancia"

IBADAN, Nigeria, 15 Febrero (ANSA).— A 24 horas de sufrir el desaire de los líderes musulmanes de Nigeria, el Papa Juan Pablo II reiteró hoy su "convocatoria fraternal" al islamismo, abordó los principales problemas que acosan al continente africano y exhortó a un auditorio universitario a evitar "la cínica explotación de la miseria y la ignorancia".

Al cumplir su cuarto día de visita a Nigeria, el Pontífice viajó a esta ciudad, sede de las universidades más importantes del país, y cercana a la capital, para referirse a los grandes problemas africanos: el derecho a la autodeterminación, la eliminación de discriminaciones, el diálogo y la cooperación entre las religiones y las etnias.

En la Universidad de Ibadan, la principal del país, Juan Pablo II convocó a los universitarios a poner la ciencia al servicio del hombre, en pos del desarrollo del propio país con independencia de "uno y otro imperialismo".

Juan Pablo II se dirigió también a los religiosos de diferentes sexos y creencias que trabajan en Nigeria y los invitó a "buscar formas más auténticas aún de pobreza evangélica en un país donde las diferencias entre ricos y pobres se agrandan cada vez más".

Ayer el Papa no pudo pronunciar su llamado a la cooperación entre la cristiandad y el islam ante los dirigentes musulmanes de este país.

Los 43 millones de musulmanes de Nigeria representan una gran mayoría en este país de alrededor de 100 millones de habitantes y uno de los más ricos de África gracias a su riqueza petrolera.

Fuentes de la comitiva papal, empero, dijeron que el frustrado encuentro con los líderes musulmanes no había "empañado" la visita de Juan Pablo II que, de todos modos, hizo su programada convocatoria a la cooperación entre las dos grandes re-

ligiones ante dirigentes gubernamentales.

El Papa fue recibido con muestras de algarabía por los estudiantes, a quienes exhortó a no "instrumentalizar" la ciencia "con objetivos de sector" y a "tomar en sus manos" el desarrollo de Nigeria para hacerlo "humano y no sometido a uno u otro imperialismo".

Según los voceros de la comitiva, el Papa desarrolló así uno de los lineamientos principales de su doctrina para el África, según la cual los intelectuales representan la llave que abrirá las puertas de la dignificación personal y comunitaria, ya que el progreso económico no es suficiente para liberar al hombre de las situaciones que afectan su personalidad y su vida en sociedad.

El Papa, que a su arribo a Nigeria dijo haber llegado para encontrarse con personas de distintas convicciones religiosas, no pudo celebrar su discurso al Islam, con las palabras previstas: "Queridos amigos: Los dirigentes religiosos de Kaduna, el corazón de la Nigeria musulmana, no concurren al encuentro previsto ante las desinteligencias internas que aludieron tanto a factores de preeminencia local, entre unos y otros, como a algunas posiciones contrarias al encuentro con el jefe de los católicos."

Pese al desaire, Juan Pablo II dirigió su mensaje: una invitación a cristianos y musulmanes "hermanos y hermanas... en un mismo Dios" a trabajar juntos en defensa de la dignidad del hombre, de sus derechos de su libertad. Y aunque los líderes musulmanes no hayan concurrido a la cita, difícilmente puedan ignorar la apelación del Papa, apuntaron los observadores locales, recordando que las multitudes que dieron alborozadas bienvenidas al Pontífice, no estaban integradas solamente por católicos, que, aunque en expansión, sólo constituyeron algo más del diez por ciento de la población nigeriana.



Maduwa, Nigeria.— El Papa Juan Pablo II pone sus manos en la cabeza de uno de los cien sacerdotes ordenados en una solemne ceremonia realizada en Maduwa, durante su gira por el continente africano. (Radiofoto AP).

ARRESTAN A HOMBRE ARMADO

LAGOS, Nigeria, 15 (AP).— La policía arrestó a un hombre armado en el Estadio Nacional en Lagos poco antes de que el Papa Juan Pablo II celebrara allí una misa el viernes. Agregó la agencia que ayer se detuvo a tres personas —dos hombres y una mujer, incluso uno que llevaba un revólver cargado— fueron detenidos en el aeropuerto Kaduna después de una visita del Papa a ese bastión musulmán norteno.

La agencia, citando fuentes policiales, dijo que el caso de Lagos ocurrió el viernes, siendo el individuo arrestado por agentes de seguridad cuando intentó entrar forzosamente al estadio.

Con asistencia de autoridades

Primera Dama inauguró ayer el "Hogar de la Niña Adolescente"

TEMUCO.—(Por Ximena Missle y Humberto Guerra, enviados especiales).— "Ustedes, niñas, deben seguir el camino trazado, el cual es cumplir con su deber, estudiar, para que en el futuro sean ciudadanas de bien", manifestó la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, durante la ceremonia de inauguración del Hogar de la Niña Adolescente de esta ciudad.

En este acto estaban presentes también la vicepresidenta regional subrogante de CEMA-Chile, Carola Jarpa de Deichler, el rector de la Universidad de la Frontera, Juan Barrientos; los prefectos de Carabineros, coronel René Astorga y de Investigaciones, Ruperto Salazar; la vicepresidenta de COANIL, Lotte Wagner; la vicepresidenta de CORDAM, Norma de Astorga, y otras autoridades locales.

Luego del izamiento del Pabellón Nacional, la directora del establecimiento y voluntaria de CEMA, Verónica Núñez de Ramírez, expresó que "es un honor recibir a la Primera Dama de la nación y Presidenta Nacional de CEMA-Chile en el Hogar de la Niña Adolescente. Su presencia nos estimula a seguir adelante en nuestra labor de voluntariado".

Posteriormente se refirió a las características de este establecimiento, que depende de la Fundación CEMA-Chile. Dijo que el local fue entregado en comodato por INDAP a la institución y consta de 6.150 metros de terreno y 1.840 metros cuadrados de construcción los cuales están distribuidos en 3 pabellones de dormitorios, una sala de estudios y estar comedor, bodegas, taller de costura y oficinas. Asimismo, cuenta con una cancha de básquetbol.

Destacó que las 120 menores, hijas de socias de centros de madres, provenientes de zonas apartadas junto con cumplir con sus estudios en los establecimientos educacionales de la ciudad, también reciben cursos de capacitación en costura, en música y horticultura, para esto último cuentan con un huerto donde cosechan sus propias hortalizas.

Posteriormente, la alumna Carmen Muñoz, de la localidad de Cherceño, recitó un poema dedicado a la Primera Dama. Posteriormente hizo entrega a nombre de las niñas del hogar de un galvano confeccionado en tela por las propias adolescentes.

A continuación, la socia María Soto y madre de una de las pequeñas señaló: "Este grupo de modestos padres que represento desean manifestarle a Ud., Sra. Lucía, la inmensa satisfacción que significa para nosotros ver como nuestras niñas crecen física y espiritualmente sanas, ya que las diferentes actividades que realizan junto

con sus estudios, hacen posible un desarrollo físico de acuerdo a sus aptitudes e intereses. Del mismo modo podemos notar la transformación moral y espiritual en las niñas, a través de jornadas de orientación que nuestras hijas han ido desarrollando al paso del tiempo".

PRIMERA DAMA

La esposa del Jefe de Estado, al saludar a las pequeñas socias de los centros de madres, voluntariado y dijo que "viéndolas a ustedes, mis queridas niñas, tan llenas de valores espirituales de la mujer chilena y que todo esto, haya sido entregado por personas que trabajan junto a mí en forma abnegada, voluntaria, con un inmenso cariño, me emociona profundamente".

Recordó que la idea de los hogares de la niña adolescente "que germinó hace algunos años en mí, fue posible materializarla gracias al esfuerzo y empeño del voluntariado de CEMA-Chile, a quien nunca terminaré de agradecer la labor que lleva a cabo, como asimismo a los otros voluntarios, quienes en sus campos también realizan una gran tarea".

Destacó que las colaboradoras de CEMA, capitanes en toda su magnitud la idea de los hogares de la niña adolescente. De esta forma, "nuestra niña y mujer del mañana, que vive en estos establecimientos está protegida de todos los peligros que desgraciadamente posee la sociedad actual".

Indicó que la adolescente debe prepararse integralmente y en la mejor forma para cumplir su papel de ciudadana en el futuro, por cuanto la mujer es el pilar de la familia. Estamos —añadió— forjando un Chile mejor, porque en la medida que cada uno de sus ciudadanos, hombres y mujeres sean mejores, tendremos una patria mejor".

Luego de la bendición a cargo del reverendo Marcos Uribe y del tradicional corte de la cinta tricolor, la Primera Dama de la nación recorrió las diversas instalaciones del hogar.

HOGARES

La fundación CEMA-Chile cuenta en la actualidad con 18 hogares a lo largo del país que albergan a 587 niñas de 8 a 18 años, hijas de socias de centros de madres.

ACTIVIDADES

Durante la tarde la esposa del Jefe del Estado inauguró a las 17 horas una exposición de las Instituciones del Voluntariado de la IX Región en el recinto de la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco (SFOA), para posteriormente visitar el Hogar Buen Pastor dependiente de CORDAM.



TEMUCO.— La Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, junto a dirigentes de CEMA-Chile, de la cual es su presidenta nacional, durante el acto de inauguración del Hogar de la Niña Adolescente de esta ciudad, efectuado ayer.

El Gobierno regulariza 60.000 títulos de propiedad indígena

TEMUCO.—Un total aproximado de 60.000 propiedades indígenas están actualmente en proceso de regularización, beneficiando a una cantidad cercana a los 800.000 mapuches, de acuerdo a lo señalado ayer por el director nacional de Asuntos Indígenas, Marcelo Venegas.

El personero puso de relieve en esta ciudad el gran aprecio y simpatía que los mapuches brindan al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, quien mañana asistirá a un guillatín en la localidad de Cholchol, donde se elevará una oración por la Patria, el Mandatario y la paz, reuniéndose posteriormente con algunas comunidades en isla Huapi.

El director nacional de Asuntos Indígenas, organismo que tiene sede en Temuco, subrayó que esta actitud de cariño se debe al interés especial de S.E., por resolver problemas que durante muchos años arrastraban estos habitantes y que ningún gobierno anterior encaró de manera directa y efectiva.

Consultado de qué manera se implementan algunos beneficios para los mapuches, como por ejemplo la regularización de la tierra, Venegas precisó que este es uno de los principales logros impulsados por el Presidente Pinochet, ya que tradicionalmente no se dieron las posibilidades de contar con títulos de propiedad individual por los predios que trabajaban, porque las leyes no habían sido todo lo expeditas, aspecto que fue abordado por la actual administración, mediante la modificación del D.L. N° 17.729.

La revisión del documento —prosiguió— permitió la dictación de una ley en 1979, la N° 2.568 que hizo posible que se regularizara de una vez por todas la propiedad de las comunidades mapuches asignando tierras en forma individual a los ocupantes de ellas, en forma tal que el Estado ha dispuesto los mecanismos para que se saque lo que corresponde y se les entregue un título definitivo.

"El Gobierno —recordó Venegas— se fijó un plazo de cinco años para realizar dicho trabajo y transcurridos dos años llevamos cerca del cincuenta por ciento de la operación hecha con lo cual estimamos que efectivamente se va a cumplir la meta". Esto fue recibido con gran entusiasmo por los mapuches porque era una aspiración muy antigua que acariciaban, el poder contar con las tierras que explotaron durante muchos años.

HISTORIA

El director nacional de Asuntos Indígenas estipuló que cuando se constituyó la propiedad indígena (alrededor de 3 mil) entre la actual provincia de Arauco hasta Osorno, en medio siglo se sancionaron aproximadamente 800 comunidades. "En dos años de operación de la legislación dictada por el Gobierno se ha solucionado la situación de 700 comunidades".

Reiteró que el Estado ha dispuesto los recursos nece-

sarios para acometer dicho programa y que la Dirección de Asuntos Indígenas ha contado siempre con todo el apoyo para cumplir en forma eficiente y cabal esta labor.

Hasta la fecha se han saneado casi 26 mil propiedades y se estima que el total debe ser poco más de 50 mil que significa acercarse al 50 por ciento del problema no resuelto, en forma tal que 25 mil personas son las que esperan que durante los dos años venideros se les entregue el título de propiedad, informó Venegas.

NUEVA LEGISLACIÓN

La nueva legislación persigue en primer término, posibilitar la conclusión del proceso de titulación interna de las reservas reconociendo la propiedad legal de las posesiones individuales de los mapuches.

El procedimiento que se consagra es voluntario, de gran agilidad y totalmente gratuito. En esencia, permite otorgar títulos de dominio a los ocupantes de las reservas haciéndose cargo el Estado de la indemnización pecuniaria de los herederos que abandonando las reservas han buscado ocupación fuera de ellas.

Para proteger a los nuevos propietarios se establece una prohibición de enajenar las hijuelas durante 25 años, transcurridos los cuales se asimilan a la legislación común.

Al mismo tiempo, se fusionó el Instituto de Desarrollo Indígena con el Instituto de Desarrollo Agropecuario, organismo éste último encargado de las medidas en favor del minifundio que a todo nivel se están implementando y que cuenta con una estructura y recursos varias veces mayores que el antiguo Instituto de Desarrollo Indígena (IDI).

Las funciones relativas a la educación y la salud del antiguo IDI desarrollaba fueron trasladadas a los correspondientes ministerios especializados, con lo que han ganado en eficiencia y volumen en forma sustancial lo que va corrido desde la promulgación de la ley.

Finalmente, Venegas dijo que "mucho se ha dicho respecto a esta nueva legislación. Incluso algunos sectores que inicialmente no comprendieron su contenido se vieron en ella un peligro para la conservación de las tradiciones culturales del mapuche. Pero un estudio más profundo y la experiencia de su aplicación han venido demostrando que se trataba de una legislación pragmática que respetaba la secular irregularidad de las propiedades individuales dentro de las reservas, sin afectar los valores o instituciones culturales que los mapuches conservan. Al mismo tiempo, ha dado una mayor eficiencia y cobertura a las acciones del desarrollo agrícola, social y cultural dentro del sector".

"La mejor demostración de ello —precisó— es la gran acogida que sus disposiciones han encontrado entre los ocupantes de las reservas y el incremento sustancial de los recursos y acciones destinadas a su desarrollo en las instituciones estatales".

Santiago de Chile
Martes 16 de Febrero de 1982



UNIVERSIDAD CATOLICA, con la totalidad de su plantel, se reunió en la mañana de ayer en el complejo deportivo Juan Pinto Durán, oportunidad en la cual el técnico del cuadro cruzado, Luis Santibañez, conversó con los jugadores, quedando en compás de espera al inicio de los entrenamientos.

SANTIBAÑEZ: "CATOLICA NECESITA REESTRUCTURAR SU PLANTEL..."

En el complejo deportivo de San Carlos de Apoquindo, el técnico se reunió con la totalidad del plantel cruzado, quedando en compás de espera el inicio de los entrenamientos

Al ser consultado el técnico si habría renovaciones con respecto al plantel 1981 este respondió: "No cabe duda que habrá renovaciones, pero Universidad Católica en todo caso no pretende entrar en la competencia del mercado comercial. Esto sería hacer un esfuerzo que deteriora institucionalmente al fútbol chileno y naturalmente elevarían los precios de los jugadores, lo que lógicamente no es la intención del club".

En cuanto a nombres Santibañez dijo: "En realidad se dan muchos y se ha especulado otro tanto, justamente los medios de comunicación dan nombres y luego ellos mismos vienen acá a pedir un desmentido o ratificación de un rumor. Pero

creo que lo único real, es que Universidad Católica con el tiempo va ir decantando su plantel, con tranquilidad y tratando de preservar de todas formas la realidad económica por la que atraviesan los equipos del fútbol nuestro".

"En relación a pre-temporada —añadió Santibañez— por el momento sería bastante beneficioso hacer un trabajo previo con 40 jugadores, por lo tanto esperamos que el plantel se vaya decantando para así iniciar el trabajo definido".

OSCAR HERRERA

En materia de contrato a Santibañez se le preguntó al respecto de las

conversaciones con Oscar Herrera: "Son tan sólo especulaciones —respondió el técnico—, imagínese que nos hacen aparecer en conversaciones con Patricio Yáñez, Carlos Caszely y Juan Rojas... en fin. Además se dice que también hay muchos clubes interesados en negociar con Universidad Católica y no es cierto que mi club esté interesado en conversar con ellos".

"¿Y quién se hará cargo del plantel cruzado mientras usted esté al frente de la selección nacional?"

"Queda Ignacio Prieto y como preparador físico "Chepo" Sepúlveda, mientras nosotros con Gustavo Ortlieb, nos vamos al seleccionado nacional".



Santibañez, y el espíritu jovial que imperó en San Carlos de Apoquindo, al reinicio de las actividades de los universitarios. Quien fue el mayor blanco de las bromas del entrenador fue el mediocampista Eduardo Bonvallet.

Colocolinos piden que no vendan a Caszely...

Una encuesta realizada ayer por el "Correo de Minería", programa periodístico que se transmite a las 13 horas bajo la dirección de Hernani Banda, demostró que los hinchas de Colo Colo no desean por ningún motivo que el club se desprenda de quien es su máximo goleador y figura.

Estas fueron las respuestas captadas por la emisora ante la pregunta: ¿Cree usted que Carlos Caszely debe irse de Colo Colo?"

Manuel Brown: "No sería justo. La presencia de Caszely es una tradición en el equipo popular. Toda su

carrera en Chile la ha hecho con esa camiseta y por lo mismo debe terminar con la blanca en el pecho. Su nombre representa a Colo Colo en cualquier cancha del mundo".

Jesús Fuentealba: "Todavía es muy útil y lo probó al convertirse nuevamente en el goleador del campeonato por tercera vez consecutiva. Lo que no aceptaría es que por quedarse Caszely también haya que aceptar que se quede Véliz. El "Pollo" si que cumplió su ciclo y debe darle paso a la gente joven".

Carlos Moraga: "Yo pienso que a Colo Colo un goleador de su talla le

haría una falta enorme, pero si el jugador quiere irse no hay vuelta que darle. Lo que pasa es que Caszely, aparte de tener problemas con Pedro García, sabe que éste será su último gran contrato de su carrera y quiere asegurarse el futuro firmando por una institución que le pague lo que pide".

Manuel Riquelme: "Caszely no debe irse por ningún motivo. Tiene la camiseta grabada en el corazón y no soportaríamos verlo jugando por otro equipo. Además que como jugador sigue siendo el mejor centro delantero que hay en Chile".

Ernesto Núñez: "El club no puede vender a Caszely. Pregúntele a cualquier socio o hinchas y le contestará exactamente lo mismo. Caszely es Colo Colo".

Esteban Kopler: "Mire, yo soy de nacionalidad austriaca y por lo tanto mi opinión es absolutamente imparcial. Sin embargo, en el fondo yo creo que Colo Colo no quiere vender a Caszely, pero el problema es que el jugador —por una u otra razón— no quiere quedarse. Yo creo que en reconocimiento a todo lo que hizo por esa camiseta blanca, habría que aceptar sus deseos y entregarle el pase en premio a su labor de tantos años en el equipo popular. Incluso, la hinchada debería comprender y aceptar su alejamiento como algo propio de este siglo tan materialista en que vivimos".

Carlos Caszely sigue siendo el máximo ídolo de Colo Colo y por eso la hinchada ahora ha reaccionado unánimemente pidiendo que el club popular no venda al jugador.



CHILE A ESPAÑA 82



Argentina inició preparación para defender título mundial

César Luis Menotti, pese a los problemas, confía en su equipo

MAR DEL PLATA, Argentina, Febrero 15 (UPI).— La selección argentina de fútbol, bajo el lema "Faltan 148 días para ser campeones del mundo", se concentró hoy en esta ciudad, aunque persiste la duda sobre la incorporación de los seis jugadores de River Plate suspendidos por su club.

El director técnico del equipo nacional, César Luis Menotti, que se encuentra aquí desde el sábado, declaró formular cualquier tipo de declaración a la prensa, tanto sobre la tormenta desatada por sus declaraciones políticas de crítica al gobierno militar, como sobre las suspensiones aplicadas por River a sus jugadores.

Las estrellas de River se negaron a salir a jugar un partido amistoso frente a Peñarol de Montevideo en desacuerdo con el monto de premios adjudicados para ese enfrentamiento.

De acuerdo al reglamento del fútbol profesional argentino, si un jugador es suspendido por su club no puede formar parte del seleccionado, ni entrenar, ni jugar, mientras dure la sanción.

River suspendió provisionalmente a sus jugadores y su comisión directiva deberá decidir en las próximas horas la sanción definitiva a aplicar, la que puede llegar a un tiempo máximo de 30 días de suspensión, o la inhabilitación para jugar fútbol por un año.

El presidente de River Plate, Rafael Aragón Cabrera, sostuvo que los jugadores suspendidos viajarían igual a Mar del Plata, y a jugar por los indicios que se desprenden de la mediación que realiza en el conflicto la Mutual de Jugadores Profesionales, las suspensiones no se concretarán y sólo habrá descuentos de sueldos.

Menotti convocó a 23 jugadores para iniciar los entrenamientos, y dos más, que militan en el fútbol europeo, se integrarán el primero de abril.

Los 23 jugadores fueron sometidos la semana pasada a un minucioso examen médico y mientras dure la concentración con el seleccionado no jugarán para los equipos de sus clubes en el campeonato local.

La lista de jugadores convocados es la siguiente: Defensores: Luis Galván, Jorge Olguín, Daniel Passarella, Alberto Tarantini, Julio Olarticoechea, Daniel Van Tuyne, Enzo Trossero, Edgardo Buza, Jorge Gordillo.

Mediocampistas: Américo Gallego, Juan Barbas, Diego Maradona, Enzo Calderón y Raúl Chaparro.

El volante Osvaldo Ardiles y el puntero Daniel Berti, que juegan por el Tottenham Hotspur de Inglaterra y el Fiorentina de Italia, respectivamente, se integrarán a la concentración el primero de abril.

Argentina, como actual campeón mundial, el 13 de mayo en España en el partido inaugural enfrentando a la selección belga en el estadio de Barcelona.

Menotti ha confeccionado una lista de otros 15 jugadores como probables sustitutos de los 25 encanados. Entre ellos figuran el centrocampista Leopoldo Luque y el volante Ricardo Villa, dos de los integrantes del equipo campeón mundial de 1978.

Una fuente de la Casa Rosada señaló que versión de Menotti es absurda...

"Su posición es ridícula"

RIO DE JANEIRO, Febrero 15 (ANSA).— Una fuente de la Casa Rosada (gobierno) en Buenos Aires dijo al corresponsal de "Vea" (Vea) que es ridícula y absurda la versión de que el gobierno presionaría la salida del técnico César Menotti del comando de la selección argentina de fútbol.

La declaración está contenida en un artículo que hoy publica el semanario brasileño con relación a la supuesta "crisis" entre Menotti y las autoridades de su país, a raíz de críticas formuladas por el entrenador a la situación social de su país.

El corresponsal afirma que, por otra parte, "Menotti mantiene relaciones de amistad con el propio Presidente Leopoldo Galtieri, éste un visitante frecuente de las concentraciones de la selección y varias veces compañero de las cenas del técnico desde cuando, en 1977 y 1978, comandaba la II Región Militar argentina, en la provincia de Corrientes".

La "cuestión Menotti" y la "crisis" en el fútbol argentino son seguidas de cerca por la prensa brasileña.

"Folha de São Paulo" tituló hoy una información en su sección deportiva como: "Argentina en crisis inicia período de concentración jugadores".

Menciona el diario paulista que la selección argentina inició hoy la fase final de sus entrenamientos para la Copa del Mundo en un ambiente de crisis, en que "River Plate" amenaza suspender a los jugadores que se rehusaron a participar del amistoso contra "Peñarol", la semana pasada.

"Además —añade— existe ambiente poco favorable al técnico César Menotti, por las críticas que hizo al gobierno militar argentino".

La semana pasada un comentarista de "Jornal do Brasil" afirmó que la "crisis" había disminuido a la mitad el favoritismo argentino al título del próximo mundial de fútbol.

Karl Heinz Rummenigge

"Portugal, un buen sparring"

Juegan mañana en Alemania

HAMBURGO, 15 Febrero (DPA).—Portugal, un equipo casi inédito en campos alemanes, (el último y cuarto choque fue hace 22 años) es considerado por la prensa deportiva como excelente piedra de toque para el encuentro del próximo miércoles (19.15 GMT) en Hannover, partido con el que Alemania Occidental inicia la última fase de su preparación para el España-82.

Karl-Heinz Rummenigge, "futbolista del año" en Europa, que en el partido contra los portugueses disputará su 50.º encuentro internacional, opina que lo que han conseguido equipos de clubes alemanes también lo logrará la selección. Lo bueno es que Portugal "juega a la española y eso es lo que necesitamos", dice, agregando "cubren por zonas de modo semejante a Brasil, Argentina y nuestro adversario de grupo Chile, y le dan mucha importancia al malabarrismo con el balón, pero no imprimen velocidad a su juego. Lo importante es que anotemos pronto un gol para que a flojen su defensa".

Jupp Derwall, el técnico alemán, tiene aún sus dudas sobre si alineará a dos arietes (Hrubesch y Fischer) o no. Asimismo planea dejar en el banquillo al joven Littbarski, que parece no hallarse en buena forma.

El balance con Portugal es bueno: tres victorias y un empate. Sólo un partido no pudo ganar Alemania. El segundo encuentro entre ambos equipos en Francfort en 1938 terminó con empate a uno.

Historial:

27.2.1936 Lisboa	3-1
24.4.1938 Francfort	1-1
19.12.1954 Lisboa	3-0
27.4.1960 Ludwigshafen	2-1

El último gol de los cotejos Alemania-Portugal lo anotó "Helmut Rahn". El primer lo había marcado Uwe Seeler. El promedio de goles es de nueve a tres a favor de Alemania.

El equipo definitivo de Alemania lo facilitará recién mañana Jupp Derwall.

"Partido con Chile será muy importante"

Lo asegura Tim, el entrenador peruano, quien habló maravillas de nuestra selección nacional

LIMA, 15 Feb. (DPA).— Las selecciones de Chile y Perú, que intervendrán en el Mundial de España 82 jugarán dos partidos, en Santiago y Lima, los días 24 y 31 de marzo, respectivamente, se confirmó hoy en la capital peruana.

El técnico de los peruanos, el brasileño "Tim", dijo en la fecha que considerará muy importantes esos compromisos con los chilenos.

Chile tiene un buen fútbol y ocupará una actuación destacada en el Mundial", señaló el técnico.

También agregó que la selección peruana entrará en un receso de tres semanas, para iniciar la última fase de su preparación para el Mundial.

Para entonces, "Tim" confía en contar con los mundialistas peruanos que están en el exterior, según declaró a la prensa local.

Los planes del brasileño son viajar, en mayo, a Alemania Federal, donde los peruanos se preconcitarán en la ciudad de Colonia.

Antes de salir, el técnico peruano se tiene previsto jugar en Chile contra 3 equipos alemanes, entre ellos el Hamburgo, indi-

cando "Tim".

Nacional de Fútbol Amateur

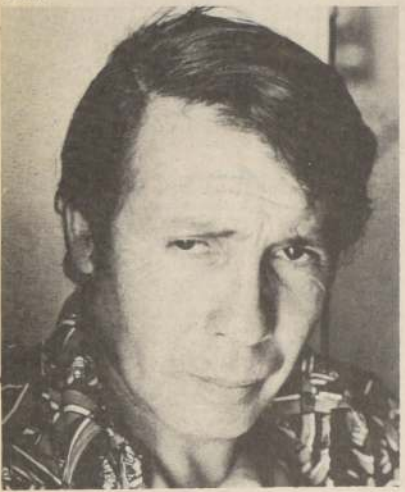
Arica y Puerto Montt disputan el título

Se espera que cerca de 10.000 personas asistan al estadio de Chinchihue

PUERTO MONTT. — Para las 18.00 horas de hoy fue programado el partido definitivo entre Puerto Montt y Arica, para decidir quién es el campeón de la nueva versión del certamen nacional amateur de fútbol.

Se espera que más de 10.000 personas vuelvan a colmar el estadio de Chinchihue, para avivar a la escuadra local que adiestra Juan Soto el otrora "niño-gol" del fútbol.

Hay que recordar que las selecciones de Puerto Montt y Arica empataron el domingo con el marcador en blanco en el pleito final de la competencia, por lo que se tuvo que llegar a ese partido de definición en que se miden los dos mejores elencos de la competencia junto a Temuco y Paine.



JUAN SOTO, técnico de Puerto Montt, espera nervioso la final con Arica.

LAS FORMACIONES

Las alineaciones anunciadas por los respectivos técnicos para la "finalísima" son las siguientes: PUERTO MONTT: Moedinger, Sanhueza, Villegas, Almonacid, Andrade, Oyarzún, Candia, Ampuero, Neculair, Rodríguez, Igor. ARICA: Mondaca, Alegría, Molina, Tapia, Paatti, Adriazola, Porras, Cortez, López, Díaz, Loayza.

CENA DE CLAUSURA

Con gran brillo se realizó anteanoche en el Club Alemán de esta ciudad la comida de clausura del torneo nacional de fútbol amateur, con asistencia de autoridades locales, dirigentes de ANFA y todas las delegaciones participantes, en esta nueva fiesta del fútbol amateur que acaba de finalizar con gran brillo según el decir de los dirigentes máximos de ANFA.

En la referida ceremonia se hizo entrega de una serie de premios tanto a dirigentes como a deportistas y además se despidió a las delegaciones que de todas las regiones del país concurrían a este torneo.

LOS PREMIADOS

AL MERITO DEPORTIVO. Le fue conferido al futbolista Juan Paillán, de San Vicente de Tagua Tagua, para quien ésta fue su quinta incursión en torneos nacionales.

GOLEADOR DEL CERTAMEN. El premio fue para el alero izquierdo de Arica Julio Loayza, quien convirtió siete goles. Este jugador se dice que ya estaría prácticamente contratado por un club capitalino de Primera División que mandó espías a este certamen nacional.

MEJOR ARQUERO. El portero de Puerto Montt, Hernán Moedinger, quien tuvo la valla menos batida del certamen con sólo seis goles en contra.

EL MAS CORRECTO: el defensa central de Llay Llay, Raúl Escobar. El premio fue otorgado por los periodistas que cubrieron las alternativas de la competencia.

MEJOR JUGADOR LOCAL. El premio recayó en el delantero Luis Hernán Ampuero, quien también recibió ofertas de equipos que militan en el profesionalismo.

MEJOR DIRIGENTE. Guillermo Pino, de Llay Llay. MEJOR ARBITRO. Drago Haracic. También recibieron premios los miembros del comité ejecutivo del torneo, Juan Machado, Arnoldo Flores, Luis Rojas y Rubén Cárdenas.



JORGE VENEGAS

Posiciones españolas

Tabla de Primera

Por el campeonato de Primera División de la Liga Española al cumplirse la vigésimocuarta, las posiciones de los 18 conjuntos participantes es la siguiente:

	Ptos.
1º Barcelona	36
2º Real Madrid	34
3º Real Sociedad	33
4º Atl. Bilbao	28
5º Valencia	27
6º Betis	24
7º Zaragoza	24
8º Español	23
9º Santander	23
10º Atl. de Madrid	22
Osasuna	22
Cádiz	22
Valladolid	22
14º Sevilla	21
Gijón	21
Las Palmas	21
17º Hércules	18
18º Castellón	11

Tabla de Segunda

Cumplida la quinta fecha de la segunda rueda del fútbol español, las posiciones de los 20 participantes han quedado como sigue:

	Ptos.
1º Málaga	36
2º Salamanca	35
3º Celta	34
4º Elche	32
5º Burgos	30
6º Sabadell	27
7º Murcia	26
8º La Coruña	24
9º Mallorca	23
R. Valleciano	23
11º Castilla	22
12º Oviedo	21
13º Huelva	20
Linares	20
15º Alavés	19
Córdoba	19
17º Almería	17
Atl. Madrileño	17
Levante	17
20º Getafe	12

San Antonio solicita ayuda a la Central

La directiva del club San Antonio Unido, muy apremiada por la urgente necesidad de armar su plantel para la temporada 82, pedirá la asesoría en esta materia del presidente de la Asociación Central, Abel Alonso, quien como es de público conocimiento, cumple funciones similares en Colo Colo. Con Alonso como asesor aseguran los hinchas porteños que "San Antonio Unido, jamás será vencido".

NADA SOBRE EL CUADRANGULAR DE VIÑA

Hasta el momento no hay nada decidido sobre quiénes serán los equipos que participarán en el cuadrangular de Viña del Mar. En principio la idea era que aparte de Everton, intervinieran Colo Colo, Cobreloa o Universidad Católica y un cuadro extranjero, presumiblemente River Plate, sin embargo, los albos tienen problemas, también Cobreloa y los "millonarios" de River, luego de lo ocurrido con Peñarol, es muy posible que sean sancionados, con la cual su actuación en Viña sería una "misión imposible".

"PEPIN" PESCE A LA CAPITAL

José "Pepín" Pesce hijo del entrenador del mismo apellido, no seguirá en Antofagasta y buscará seguir su carrera profesional en algún club de la Región Metropolitana, pero de Primera División. Aunque la empresa no es fácil, piensa Pesce, que alguna opción tiene, ya que aparte de la buena campaña que cumplió en el elenco nortino, jugó en Alemania, con bastante éxito.

Sin D.T. los wanderinos vuelven a las prácticas

No sigue Jorge "Mosco" Venegas y los posibles reemplazantes son Guillermo Díaz o "Chita" Cruz, en ese orden

VALPARAISO. (Leo Cortez). — Sin saber aún cuál será el técnico que los dirigirá en la presente temporada, volverán después de sus vacaciones los jugadores del plantel de Santiago Wanderers.

En esferas directivas de los "caturros" se dice que el directorio de Arata ha estado preocupado este último tiempo de la situación de Jorge Venegas y su posible reemplazante en caso de no llegarse a un acuerdo. Pero la situación es confusa, cuando se llega al término de las vacaciones de los caturros quienes reinician su prácticas el día miércoles 17 en Playa Ancha.

LOS QUE ESTAN EN LA LISTA

Entre los que se mencionan con posibilidades para sentarse en la siempre "incierto" banca de los "caturros" están los técnicos Humberto Cruz, quien tiene problemas con Santiago Morning y no seguirá en Melipilla.

"Es cierto que conversé con Renzo Arata, pero aún no hay nada claro respecto a esta situación" declaró el "Chita". Me gustaría trabajar en una institución con la trayectoria y la posibilidad que ofrece Wanderers" agrega Humberto Cruz.

Otro candidato a la banca es Guillermo Díaz, quien cuenta con las simpatías de un gran sector directivo, por haber sido una figura señera de Wanderers como jugador, y por haber sido hace algunas temporadas el entrenador de los "caturros". Díaz se desligó de su obligada contractual con Cobresal y está en condiciones de asumir en cualquier momento.

Las otras posibilidades son las de Manuel Rodríguez Vega, a quien ya anteriormente se quiso contratar para el club pero estaba enfermo de los patitis, y "Clavito" Godoy a quien se le ha visto por el puerto en los últimos días.

VUELVE JUAN OLIVARES

El plantel wanderino no sufrirá grandes modificaciones en relación a los "sobrevivientes" que terminaron la temporada pasada y es así como la mayoría seguirá en el club.

Se ha rumoreado además que volverá a la portería Juan Olivares, quien se encuentra en la zona y quiere volver al club de sus amores. Otro nombre que suena con insistencia es el de Luis "Tanque" Arana que el año pasado defendiera a Trasandino de Los Andes.

Gastón Guevara firmó por los iquiqueños

IQUIQUE. — Gastón Guevara es el nuevo entrenador del Club Deportes Iquique, reemplazando en dicho cargo a Andrés Prieto.

Junto con conocerse la información, en círculos allegados al plantel deportivo, trascendió que ocho jugadores recibieron sus respectivos finiquitos por término de contrato con el club. Estos son Patricio Silva, Juan Orlando Arias, Germán Concha, Oscar Jorquera, Oscar Bravo, Nelson Pedetti, Iván Godoy y Daniel Díaz.

De acuerdo a las posibilidades económicas de Deportes Iquique, se conversará con Fidel Dávila, Hugo Solís, Víctor Hugo Sarabia, Wilfredo Arriaza y Alvaro Butti.

Además, se comunicó sobre la venta de los jugadores Luis Aca, Jaime Carreño y Cristián Sasso, por quienes la directiva de los dragones calientes, está dispuesta a iniciar conversaciones con dirigentes de otros clubes.

Por otra parte, los hinchas del club nortino están presionando a los dueños para que no dejen ir a Arturo Jáuregui, e incluso están dispuestos a iniciar una colecta pública local para conseguir su objetivo y retener al mediocampista que fue uno de los gestores de la permanencia de Iquique en la División de Honor.



AL NORTE. — Después de 18 años, Gastón Guevara abandona Temuco para dirigir a Deportes Iquique.

Botafogo participará en Copa Viña del Mar

El equipo brasileño "Botafogo" será el elenco extranjero que participará junto al campeón chileno Colo Colo, a Universidad Católica y a Everton en el cuadrangular de fútbol "Copa Viña del Mar", que se realizará en la última semana del presente mes.

El evento es parte de los atractivos deportivos que durante febrero se realizan en el principal balneario chileno y centro de atracción turística nacional e internacional.

El torneo, al estilo Copa Carranza, será televisado y ha creado altas expectativas en la afición local que ubica a Botafogo como uno de los equipos brasileños de mayor poder.

Los partidos se jugarán los días 24 y 26 de febrero, y se estima que para el campeón chileno, Colo Colo, reviste especial interés enfrentar al elenco carioca.

Fabbiani conversa con Audax

Sin embargo, para venderlo, Everton debe cancelar deuda que tiene con el Rowdies de Estados Unidos

El centro delantero de Everton Oscar Fabbiani, se encuentra conversando con Audax Italiano para irse por este equipo, que tiene visto un ataque tan ante la posibilidad que Juan Carlos Letelier empiece la institución.

César Vaccaro, gerente de la institución, al referirse a la posible transferencia, manifestó: "Es cierto que hemos conversado con Fabbiani, pero primero Everton tiene que cancelar su problema con el Rowdies. Nosotros tenemos que conformar un equipo para que tenga una buena actuación y Fabbiani es un buen jugador".

Por su parte, el ariete carioca desea seguir en un club de Primera División y si Audax me ofrece una buena oferta, la acepto encantado. Sin embargo, todavía Everton no me ha vendido hasta que no cancele su deuda. Cuando esto suceda, yo me voy a firmar en Audax, y voy a jugar que pretendo hacer la gran campaña. Además ahí juega mi hijo, no y con el podemos formar un equipo que muy poderoso".

OSCAR FABBIANI conversa con Audax Italiano.

Lota todavía no aclara panorama

Mineros esperan fondos de ENACAR para conformar plantel

CORONEL. — (ORBE). — Sólo la renovación de los jugadores Horacio Italiano y Juan Jara ha podido adelantar hasta el momento el club de deportes Lota-Schwager, que se encuentra a la espera de conocer el monto de la ayuda que este año entregará para el financiamiento de la institución la Empresa Nacional del Carbón, ENACAR.

"En todo caso, manifestó el gerente de los mineros, Hugo Brito, Lota no entrará en apresuramiento para la conformación de su plantel, ya que muchos jugadores piden primas y tratamientos económicos desorbitados deben bajar a la realidad".

Brito manifestó que en el último tiempo "ENACAR ha vuelto a conceder algunos beneficios al club Lota-Schwager, como la explotación de la zona de recuperación de carbón, aunque dicho plan aún no se encuentra marchando cabalmente".

Recordó también que en 1981 Lota tuvo un presupuesto de 75 mil dólares por parte de ENACAR.

Lo primero que se hará será formalizar algunas renovaciones, como la de Juan Jara, que se ha alcanzado sólo a nivel de conversaciones, y de otros elementos que interesan al técnico Guillermo Quiroga.

El directivo manifestó por otro lado que se realizarán las diligencias necesarias para conseguir un nuevo préstamo del zagüero central Guillermo Azócar, que estuvo el año pasado en Lota, pero que pertenece a Naval.

JUAN PAEZ SERA VENDIDO

Por otro lado, de paso por la zona, Juan Páez, zagüero central de Cobreloa y ex jugador de Lota-Schwager, dio a conocer aquí que su actual entidad procederá a venderlo al no entrar en los planes del técnico Vicente Cantatore.

"Tuve la mala fortuna de lesionarme y cuando quise volver en los últimos partidos, tanto Rojas como Jiménez, que se habían desempeñado en mi puesto, lo habían hecho muy bien", expresó el correcto y efectivo defensa nortino.



JUAN PAEZ, ex defensa de Cobreloa, busca club, porque los lotinos le dieron el pase.

Al "Pata Bendita" no se le acaba nunca la pólvora

Chileno Osvaldo Castro, segundo goleador azteca

MEXICO, D.F. Febrero 15 (AP). — Con gol de último minuto de José Martínez "Pirri", el Puebla venció ayer por 2-1 al líder de la clasificación general, el Atlante, al término de la vigésima tercera jornada del campeonato mexicano de fútbol de la

Primera División.

La derrota en sí no perjudica al Atlante en su posición, ya que, con 33 puntos, se mantiene como líder único, a 5 de su más cercano perseguidor, el América. Pero la derrota fue el tercer tropiezo para el Atlante en el torneo y

cortó su racha de once triunfos consecutivos.

América continuó su racha ascendente al vencer 2-0 a la Universidad Autónoma de Guadalajara, con goles de Mario Trejo y el argentino Norberto Outes. América se consolidó como sublíder de la clasificación general al sumar 28 puntos.

Con dos goles del peruano Gerónimo Barbadillo y 2 de Alfaro, el Universitario de Nuevo León goleó 4-0 al Atlético Campesinos, en tanto que en otro juego, el Toluca goleó 5-2 al Atlas en su propia cancha.

El Cruz Azul sufrió su segunda derrota consecutiva, al caer 3-2 ante Deportivo Neza. El uruguayo Hebert Revetria anotó los tres goles del Neza.

Los otros resultados de la jornada: Atlético Español-Universidad de Guadalajara 1-1; Morelia-Tampico 1-0; Universidad de México-Monterrey 0-0; León-Guadalajara 1-1; Atlético Potosino-Zacatepec 2-1.

El brasileño Evanildo Castro, "Cabinho", del Atlante, pese a no haber anotado ayer, continúa a la cabeza de los artilleros con 23 goles. Lo siguen el chileno Osvaldo Castro, "Pata Bendita", del Atlético Potosino, y el brasileño Ricardo "Tuca" Ferretti, de la Universidad de México, con 18 goles cada uno, y Revetria con 16 anotaciones.



DINAMITA. — Osvaldo "Pata Bendita" Castro, segundo goleador en México.

Un buen examen rindió selección de hockey

□ Ganó cuadrangular en Viña, goleando a sus tres rivales

VINA DEL MAR.— "Me parece que la actuación de los muchachos ha sido bastante buena, pues recién se inician las prácticas", dice el nuevo

técnico de la selección nacional de patín hockey, Juan Rojas en relación a la performance del cuadro nacional en el evento realizado en la cancha de

Forestal en esta ciudad y en el que también participaron los elencos de Cielón, Univec y Casa Italia de Argentina.

"El trabajo lo iremos intensificando de a poco, prosigue el coach pero lo importante es que hay una base a la que sacaremos debido partido. Para el día 26, hay otro cuadrangular, al que seguramente asistiremos aquí, mismo en Viña. Le anticipo que la primera semana de marzo voy a dar la lista de los jugadores que finalmente seguirán el proceso que tiene como meta el próximo certamen mundial de Lisboa; finaliza diciendo el entrenador de la selección chilena, quien reemplaza sólo hace una semana a Mario Spadaro.

PARTIDO FINAL

En este cuadrangular reciente efectuado en Viña, en disputa de la copa "Milo" la campaña de la selección fue la siguiente, venció 7x3 a Cielón, 7x2 a Univec y por 5x2 a los trasandinos en el partido final con goles convertidos por Ahumada en dos oportunidades, Salvatierra, Tapia y Dinninhan en las restantes. Por los argentinos marcaron Vallido y Cairo.

En líneas generales, nuestro representante mostró una defensa muy solvente, en que rara vez dio espacio para una posición de ataque de los trasandinos. Se cuenta con jugadores muy hábiles cuando hay que hilvanar las jugadas en el mediocampo, pero lamentablemente hay fallas en ataque donde no se concreta todo lo que se gesta en el mediocampo.

Para los días 26, 27 y 28 de febrero, hay programado un certamen en Viña en donde participarán Cielón, Palmeras y Palmeiras de Brasil e Independiente de Buenos Aires. Aún es incierta la participación de la selección nacional.



IGNACIO AMADOR DE LA PEÑA, el vicepresidente del C.M.B. sostuvo que dará todo su apoyo a Chile para que se realice en nuestro país el importante congreso de la entidad a efectuarse en 1983. Le acompaña en la escena el dirigente chileno Víctor Daccaretti.

En Chile se realizará congreso del C.M.B.

□ Así lo anunció el vicepresidente de este organismo, Amador de la Peña, a su paso por Chile

La actividad del boxeo en Chile, es indudable que ha mejorado notablemente en el último tiempo. Las veladas boxísticas son permanentes y la posibilidad para los pugiles de estar en acción y del espectador de ver espectáculos de jerarquía (con algunas excepciones) se ha hecho ya un hábito.

Por ello, el medio nacional es mirado con mucho respeto en el ámbito sudamericano. También las autoridades del boxeo a nivel internacional se han dado cuenta de ello y en la última velada en que el promotor Ricardo Linao abrió la temporada 1982, estuvo presente en Chile el vicepresidente del Consejo Mundial de Boxeo, Amador de la Peña, quien quedó gratamente sorprendido del resurgimiento del boxeo en el país, y además aseguró que se haría en nuestro país el próximo congreso de la entidad en el año 83.

DE LA PEÑA: SANTIAGO SERA LA SEDE

El citado directivo que es presidente del Comité de Campeonatos Continentales de América y vicepresidente del C.M.B., estuvo como sancionador de la pelea por el título entre "Ray" Miranda y Collins y dijo "voy a respaldar la posición chilena, que se hizo en Corea del Sur, en cuanto a traer a este país la realización del Congreso del Consejo Mundial para el próximo año. Por lo que están realizando creo que se lo merecen y desde ya cuentan con todo mi apoyo" señaló Amador de la Peña, una de las visitas destacadas del ambiente boxístico que vinieron al país con ocasión de la velada inaugural de la presente temporada.



El seleccionado nacional de hockey en patines se adjudicó el certamen realizado en Viña del Mar, dejando buena impresión al nuevo técnico Juan Rojas, quien reemplazó sólo hace algunos días a Mario Spadaro.

Valparaíso quiere ser sede en nacional de básquetbol

Valparaíso, quiere ser una de las sedes del próximo certamen nacional de baloncesto masculino adulto que se realizará a fines de año.

Los porteños, solicitaron la sede "B" de este certamen, pues la restante se celebrará en Iquique, por decisión tomada el año pasado por el Consejo de Delegados de Asociaciones en la reunión paralela celebrada el año pasado en Valdivia.

La Asociación de básquetbol de Valparaíso cumple sesenta años de existencia a fin de temporada y es por ello y por la tradición basquetbolística que ostentan los porteños su postulación para ser sede de este nacional adulto.

LA FINAL

La "finalísima" entre los ganadores de ambas sedes se jugará un pleito en

cada ciudad. De producirse empate, lo que es muy factible en este tipo de competencias, el tercer pleito sería en cancha neutral, posiblemente en el Gimnasio Nataniel en Santiago.

LA UC BUSCA REFUERZOS

Por su parte, la UC de Valparaíso quiere formar un gran plantel para esta temporada y disputarle los primeros lugares a los "grandes" de siempre. Se hacen gestiones para lograr el concurso de los hermanos Luis y José Cabrera, Eduardo Poblete y Carlos Fuentes todos quienes militan en estos momentos en Wanderers.

Asimismo Patricio Pinto de Club New, Eduardo Cordero de Unión Española y René Escudero de Esperanza, serían los refuerzos para este elenco cesterero. También, hay en carpeta

dos refuerzos extranjeros y serían dos estudiantes costarricenses de gran estatura y valores de pergamino dentro del baloncesto centroamericano.

Rubén Paz debuta en su nuevo equipo

MONTEVIDEO, Feb. 15 (UPI).— Los equipos brasileños Vasco da Gama e Internacional, y los uruguayos Peñarol y Defensor disputarán a partir de hoy, aquí, un torneo cuadrangular de fútbol que ha despertado gran expectativa entre los aficionados.

En el primer partido de la competencia, Peñarol, recibirá a Internacional de Porto Alegre hoy en la noche. Defensor y Vasco da Gama se enfrentarán el jueves y el viernes será la final entre los ganadores de esos dos encuentros.

Los aficionados locales podrán medir en el torneo la verdadera potencialidad de los dos equipos locales, clasificados para la Copa Libertadores de América.

DEBUTA RUBÉN PAZ

Otra de las razones del interés de los aficionados, es el debut en canchas locales del máximo astro uruguayo de fútbol, el mediocampista Rubén Paz, con su nuevo club, el internacional.

Paz fue transferido de Peñarol a Internacional recientemente en una operación que incluyó el pago de 350 mil dólares en efectivo, la promesa de dos partidos de ida y vuelta en Montevideo y Porto Alegre y el préstamo por un año del jugador brasileño Jair al equipo local.

Según la prensa local, Internacional presentará no sólo a Paz, que adquirió notoriedad en el "Mundialito" jugado en Uruguay entre fines de 1980 y principios de 1981, sino al defensor Edevaldo, también recientemente adquirido.

Por su parte, Vasco da Gama meterá a consideración de los exigentes hinchas locales una dupla ofensiva de gran nivel, integrada por Roberto "Dinamita" y Claudio Adao.

Peñarol cuenta en sus filas con el goleador Fernando Morena y el puntero izquierdo Venancio Ramos. En cambio Defensor, considerado un equipo "chico" en el fútbol local, no tiene figuras de renombre, pero su juego es más sólido a nivel de conjunto, según los expertos.



Rubén Paz

Presidente de Italia invitado al Mundial

ROMA, 15 Febrero (DPA).— El Presidente de Italia, Sandro Pertini, ha sido invitado oficialmente por el alcalde de Vigo, Manuel Soto, a asistir a los partidos que se disputarán en esa ciudad gallega.

En Vigo y la Coruña se disputarán los encuentros correspondientes al grupo uno, integrado por Italia, Polonia, Perú y Camerún. Italia juega sus tres partidos en Vigo.

Coquimbano batió marca del "tiburón" Contreras

COQUIMBO.— El conocido nadador coquimbano, Francisco "Delfín" Acuña, batió el record que había establecido el internacional "Tiburón" Contreras en el cruce entre el muelle de Coquimbo y el Faro Monumental de La Serena.

Acuña cubrió la distancia de 12 kilómetros en 2 horas y 15 minutos con lo que rompió la marca de Contreras que era de 2 horas 50 minutos.

La prueba fue organizada por la Municipalidad de La Serena, la que contó con la ayuda del Consejo Local de Deportes.

UD. TIENE UNA SOLA VIDA

No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad

¡CUIDESE!

Queremos que Ud. viva



NO QUEDO EN LA UNIVERSIDAD DESEA ESTUDIAR COMPUTACION

DISPONE DE POCOS RECURSOS ECONOMICOS PERO REALMENTE QUIERE ESTUDIAR:

VISITENOS Y PROPONGA SU PLAN DE PAGO

CURSOS DE

OPERADOR DE ENTRADA DE DATOS

Máquinas I.B.M. 029/059 - 3742 CMC XL-40

Pantalla Interactiva Basic Four

PROGRAMADOR DE APLICACIONES

Lenguajes Cobol-Basic

Cursos autorizados por SENSE, para los efectos de descuentos tributarios de las empresas



INSCRIPCIONES Y MATRICULAS AÑO 1982

INSUCOM LTDA

DARIO URZUA 1842-FONO 2237189 SANTIAGO

(a 2 cuadras I. Municipalidad de Providencia)

Santiago - Chillán - Concepción - Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ
un placer que va y viene



INCA BUS

Comunica a su distinguida clientea su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Gráficas de la Maratón de la Prensa

Fotos:
Pool de La Nación



BARRABASES. La delegación de Barrabases, de Archibaldo Herrera, también participó en la Maratón de la Prensa, y luego, correctamente uniformados, subieron al escenario gigante y se despidieron del público mientras por los parlantes se anunciaba el viaje a Río de Janeiro, que emprendieron ayer, dejándonos este recuerdo.

Una verdadera fiesta popular resultó ser la Maratón de la Prensa, que la mañana del domingo pasado reunió a más de un centenar de atletas provenientes de distintos puntos del país. Estos le dieron vida a las calles céntricas de la ciudad, con sus multicolores camisetas y sus elásticos trancos.

El fondista Alejandro Silva resultó ser el vencedor de la prueba atlética "Maratón de la Prensa", con el deporte chileno rindió un homenaje a Fray Camilo Henríquez, fundador del periodismo chileno.

Más de 50 mil espectadores se apostaron en las avenidas y calles santiaguinas para aplaudir el paso de los fondistas, los cuales sortearon el recorrido de 16 kilómetros y 800 metros, en una hora aproximadamente.

La prueba en sí fue dramática donde se entabló una tenaz lucha entre los dos atletas por encaramarse a las primeras posiciones y estos lo fueron logrando paulatinamente a medida que se avanzaba por las calles y avenidas de la ciudad y en donde la gente que se encontraba en las aceras les alentaba incondicionalmente.

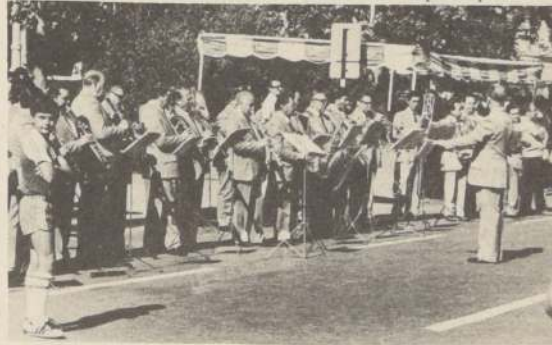
Mientras se corría la prueba, a la gente que llegó en gran cantidad hasta las puertas de nuestro diario, lugar donde se instaló un escenario monumental, se les ofrecía la participación de variados artistas y grupos de música, los cuales con sus ritmos dieron un aire festivo a la prueba pedestre.



CANAL RECREATIVO. Muchos fueron los atletas juveniles que defendieron la tricolor del Canal Recreativo; entre ellos, Daniel Peña, Pedro Blanco y Carlos Araya.



ORGANIZACION. Carabineros de Chile donó un hermoso traje para la Maratón de la Prensa que fue entregado por el mayor Emilio Zambrano; también destacó por la excelente organización para cubrir los dos recorridos.



ORFEON. El Orfeón Municipal tuvo destacada actuación en el inicio de la jornada atlética. Marchas y melodías que hicieron participar al público asistente, arrancando aplausos bajo la batuta de Gerardo López Rojas.



QUIEN DICE MUJER... DICE TENACIDAD. María Inés Cea corrió la difícil distancia de 16 kilómetros y fracción. Tiene apenas dos años de atletismo, pero lo practica con un fervor admirable. Cumplió todo el recorrido... Lo interesante no está en que lugar llegó ni el tiempo que empleó. ES QUE VENCIO A LA DIFÍCIL DISTANCIA y ese es su enorme mérito. Pero cuando llegó a la meta, el público comprendió exactamente su tenacidad y la premió con el aplauso que se merecía. Entrena bajo las órdenes del coach Rigoletti... "Gracias a su trabajo de entrenador he aprendido muchas cosas y por el deporte mantengo un optimismo total..."



UN EJEMPLO. Mucha gente apoyó a LA NACION en la Maratón de la Prensa, pese a que cierto sector erradamente trató de restarle importancia a la prueba. Pero hubo otros sectores que entregaron un ejemplo admirable de respeto. Carabineros y Municipalidad de Santiago, el día sábado habían realizado los estudios para tomar todas las medidas pertinentes para el éxito de la maratón y todo resultó perfecto. La escena es 17 horas del día sábado... Calle Agustinas y Teatinos.

PUBLICO. Mientras se corría la prueba de fondo, actuaron varios artistas y el Grupo Kal. Cientos de personas adultas y menores gozaron de un espectáculo sano y al aire libre en el homenaje de los atletas a la prensa.



IMPATICA. Katty Fernández, belleza y juventud, además de una excelente voz que interpretó temas internacionales con gran categoría.



JUVENIL. Trofeo Bernardo O'Higgins para Orlando Olave, segundo lugar en esa división; lo entrega Rodolfo Donoso, que como coordinador general del evento cumplió una faena excepcional y que nos enorgullece.



EL INAGOTABLE PAUL. Trofeo CODELCO-Chile para el veterano corredor Héctor Paul, de la serie B y defensor del Atlético Santiago; lo entrega Emilio Carters, jefe de personal de LA NACION.



AYUDA. Ha terminado la carrera. Los primeros ya cruzaron la meta, otros vienen llegando y esperan cruzar, tal como lo hizo Nelson Neira, de Bata-Peñaflor, que luego de levantar los brazos por haber cumplido, cayó de cansancio... Pero ahí encontró ayuda y Neira sonriendo dijo: "Me esforcé mucho pero cumplí".

Mariotte y Moliere dieron dos nuevos triunfos clásicos al Stud "Matancilla"

□ Gustavo Barrera con cinco triunfos y el líder de los entrenadores, Juan Cavieres con cuatro, destacaron entre los profesionales. En Viña del Mar se registró el dividendo más alto del comienzo de año. La tres años "CUAL ES" repartió a razón 200 veces por uno. Muy adelantadas gestiones para la venta al exterior de "Saint Mesme" y "Marimbula". "Nuclear" sólo espera cupo en estación cuarentenaria para viajar a USA

En el recuento semanal existen varios puntos de interés, pero uno nos llamó seriamente la atención. Se trata de la exitosa presentación de los defensores del stud "Matancilla" en los compromisos clásicos dominicales. Por orden cronológico, fueron la hembra "Mariotte" (Balconaje y Maritza por Bamburé), propia hermana de Marimbula, "Moliere" (Balconaje y Miski por Madara), los vencedores en los premios "Sociedad Hipódromo Chile" en Viña del Mar, y "Protectora", en el Club Hípico de Santiago. En la reunión sabatina hubo dos animales que concitaron la atención de los aficionados. En primer lugar el tres años JERIFE, quien coronó una excelente campaña con su primer triunfo clásico luego de once presentaciones, y su coetáneo "Mananial", un hijo de Naspur en Meseta por Maporal, que apasé de obtener un holgado triunfo consiguió una marca que sólo los animales de extraordinarias condiciones son capaces de realizarla. El alazán empleó para los 1.400 metros 1 minuto 23 segundos y 2 quintos. Guisarme que tiene mayor importancia si se considera que esta era su primera presentación en este terreno. Enseguida están los éxitos conseguidos por el cuatro años ZEMUS. El hijo de Zwener en Muscarina por Boadibil, se impuso con demasiada facilidad en el décimo compromiso sabatino. Ello motivó que en la prueba de clausura del programa dominical recargara 7 puntos en el índice (corrió con 63 kilos). Y aunque su segunda ganancia fue por estrecho margen (cabeza) y gracias a la enérgica muñeca de Juan Pérez, no deja de tener resonancia, dado que en animales de series bajas, como es el caso del pensionista de Alonso Carreño imponerse con esa pesada carga es una verdadera hazaña.

PREPARADORES

Englobando las tres reuniones (miércoles 10, sábado 13 y domingo 14), fue el líder Juan Cavieres, el que más ganó: "BIRLO" e "INFANZON" (clásico) el día miércoles y "KUNTA KINTE" y "MOLIERE" (clásico) el domingo. Enseguida está el adiestrador palmeño HERNÁN MIRANDA que hizo tripleta en la reunión sabatina "JERIFE" (clásico) "BULGARÍA" (8ª) y "REY RICHARD" en la prueba de clausura, caballo que permitió a varios seguidores de la apuesta "5ª y 6ª" cobrar la cifra record del pozo de 23 millones 189 mil 903, luego de aparecer inalcanzable por espacio de más de dos meses.

DOBLONES

JOSE MELERO con "Palanquin" (3ª) y "Jactancioso" (6ª) el día miércoles. TEOFILO JACIAL: "Vadhino" (7ª) y "Camaro" (9ª) el domingo y GUSTAVO POMBO: "Mariotte"

(clásico, 6ª) y "Ringo" (8ª) en el Sporting Club.

JINETES

GUSTAVO BARRERA, jinete penquista con quien se pretende emular la figura del incomparable Carlos Rivera (Q.E.P.D.) obtuvo el mayor número de primeros lugares: "DOBLE-TE" (9ª) del miércoles, "Mananial" (7ª) del sábado, "ARMET" (2ª), "CAMARO" (9ª) y "SOLO MIO" (10ª) en la reunión del domingo. Enseguida están SERGIO VERA: "Boicot" (4ª) del miércoles, "Jerife" (3ª, clásico) y "Rey Richard" (12) del sábado, JAIME DIAZ que hizo tripleta en el programa sabatino de La Palma "Bulgaria" (8ª), "Visitadora" (9ª) y "Huesito" (11ª) FERNANDO DIAZ: "Alegrita" (1ª) del sábado, "D'Artagnan" (3ª) y "Vadhino" (7ª) del domingo.

DOBLONES

MARIO ALVAREZ: "Jactancioso" (6ª) del miércoles y "Petronilo" (2ª) del sábado. PABLO CASTILLO: "Palanquin" (3ª) y "Gaspar" (10ª) del miércoles. CARRILLO PARDON: "Birlo" (7ª) del miércoles y "ECOMICO" Sporting Club. ADOLFO GONZALEZ: "Infanzon" (8ª clásico) del miércoles y "Kunta Kinte" (1ª) del domingo. LUIS CHAVEZ: "Zemus" (10ª) del sábado y "Bastón" (4ª) del domingo. PEDRO CERON: "Amor Gitano" (4ª) del sábado y "Jotita" (5ª) del Club Hípico. JOSE PAILAMILLA: "Cachirula" (1ª) y "Ramalazo" (5ª) Sporting Club y ERNESTO GUARDADO: "Gran Golpe"

(3ª) y "Mariotte" (6ª clásico) en Viña del Mar.

TERCERA VICTORIA SUCESIVA

Realmente alentadora es la campaña que viene desarrollando el tres años "KUNTA KINTE". En efecto, el tres años por Congolese y Hard Chrome por Hard Sauce, ha vencido en forma consecutiva en sus tres desempeños más recientes, y lo que es más destacable es que a medida estos se van sucediendo la forma de accionar del mulato dejó la impresión que en ningún momento necesitó echar mano de todos sus recursos. El citado animal es hijo de la hembra importada directamente de Inglaterra "Hard Chrome" en 1975 por el haras "Geoffrey Bushell". Ganadora en su país de origen en 1973 en 1.400 metros es hermana materna de Vigo's Star (ganador de 3 carreras) y de Vigo's Prize (ganadora). En la subasta de primavera de 1980 fue adjudicado en \$ 740.000 pesos.

DIVIDENDOS

El Club Hípico y el Sporting Club de Viña del Mar llevaron la batuta en lo que respecta al pago de altos dividendos. Pero la nota alta la dio el centro hípico viamarino, donde se registró un "mandoble" de proporciones. En el segundo compromiso ganó CUAL ES (Carrasco y Masouez por Maporal) conducido por Silvio Pérez, compromiso de 1.400 metros reservado para hembras de tres años no ganadoras. La pensionista de Carlos Vázquez que defiende la casquilla



NUCLEAR, tres años por Tantoul y Encomienda por Scelto, seguirá su campaña en Estados Unidos. Sólo falta que se produzca un cupo en la estación cuarentenaria para que su salida sea una realidad.

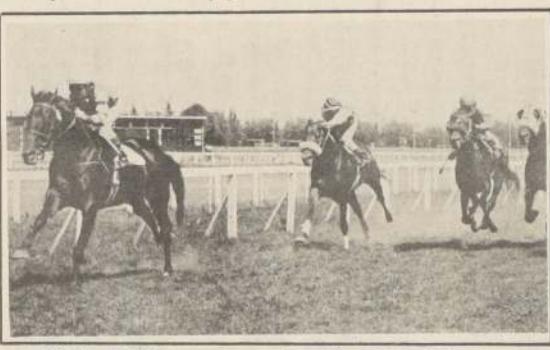


MARIOTTE, cuatro años por Balconaje y Maritza por Bamburé, aumentó los haberes del potrero Matancilla y del stud "Matancilla" al hacer suyo los 1.500 metros de la carrera clásica reglamentaria premio "Sociedad Hipódromo Chile, disputada en el césped del Sporting Club. En la fotografía acciona junto a la palizada interior.

del stud "Drina" contabilizó 60 boletos ganador para un total de 17.180. Su ganancia permitió a los felices tenedores de boletos de la colorada cobrar \$ 200,40 por cada unidad de un peso, y en la prueba de clausura, en la que se impuso el cuatro años "SUDESTE" de propiedad del stud "Los Helechos" guiado por Marcos Aranda entregó a sus parciales la bonita suma de \$ 33,80 por cada unidad. Lo mismo sucedió en la carrera del desquite del Club Hípico, donde el cuatro años "ZEMUS" con 63 kilos en sus lomos y la monta de Juan Pérez repartió \$ 27,80 por cada peso apostado. Es de hacer notar que el hijo de Zwener y Muscarina que adiestra Alonso Carreño venía de ganar el día anterior en la arena del Hipódromo Chile.

SAINT MESME-MARIMBULA

De fuentes que nos merecen fe hemos obtenido la información que se encuentran muy adelantadas las gestiones para la venta al exterior, especí-



KUNTA KINTE, tres años por Congolese en Hard Chrome por Hard Sauce, se ha convertido en una de las futuras promesas de nuestro medio. Ha ganado en forma consecutiva sus tres últimos desempeños. En la fotografía lo mostramos en su más reciente éxito.

ficamente Estados Unidos de Norteamérica, de estos excelentes productos de tres años. El emisario encargado de la transacción arriba a nuestro suelo en el curso de la semana para finalizar la operación.

A PANAMA

CAPACETE, cuatro años por Seduttore y Court Supreme por Cantillius y la tres años "AUGUSTA" (El Tirol y Tirola por Paresa) saldrán con destino al Hipódromo Presidente Bello de Panamá. En tanto el cuatro años "BOLIVAR" (April Fool y Marisolange por Master Boing) lo hará hacia la tierra del Tío Sam.

EN ESPERA DE CUPO

NUCLEAR, tres años por Tantoul y Encomienda por Scelto, que fuera negociado para USA, por gestiones de don Fernando Fantini G., espera que se produzca cupo en la estación cuarentenaria para ser enviado al país del norte.

Maroñas

Meteoro y Rencoroso se impusieron en el premio "Primer Paso"

MONTEVIDEO (ANSA). — Los potrillos "Meteoro" y "Rencoroso" lograron imponerse en las dos series en que se dividió el tradicional clásico del turf uruguayo debutó en las arenas maroñas.

Las numerosas anotaciones hicieron que las autoridades del Jockey Club de Montevideo dividiera en dos series el tradicional clásico donde debutan los productos nacidos en las arenas maroñas. En la primera serie el triunfo correspondió a "Meteoro", un zaino de dos años hijo de "Rezarah" en "Mara" que bien dirigido por Omar Barrios empleó un guarismo de 48/35 para cubrir los 770 metros de la prueba aventajando por 1/2 cuerpo a "Tropero" que lo exigió en buena medida a la llegada al final de la prueba. Trucada que ocupó la tercera posición Musa Mistonga, quinto; Pulido sexto y Persépolis séptimo y último.

En la segunda serie logró imponerse de punta a punta y en forma fácil el favorito "Rencoroso", que fue dirigido por el jockey Arturo Pérez, logró un excelente guarismo de 48/25 para cubrir los 770 metros de la prueba (un segundo y un quinto metros que el otro ganador Meteoro).

ASUNTACATAY Y TATTOO SE ADJUDICARON LOS CLÁSICOS

LIMA. — "Asuntacatay" y "Tattoo" se adjudicaron los clásicos "Guatavo A. Luna" y "Augusto N. Wiesse", disputados ambos sobre la distancia de 1.500 metros, como pruebas centrales del programa hípico desarrollado en el hipódromo de Monterrico.

"Asuntacatay", con la monta de Yuri Yarangá, superó por mínima diferencia a "Lila Blanca", que con Julio Pezúa pierde al no tener por donde pasar en los últimos metros.

Tercera "Medalla de Cobre" cuarta la favorita "Bruna", cubriendo la ganadora los 1.500 metros en un minuto treinta y un segundos y un quinto.

En el clásico "Augusto N. Wiesse" "Tattoo" con Julio Pezúa, superó por dos cuerpos a "Golden Colt", figura del tercer favorito "Medalla de Plata" "San Siro" y quinto "Chambo".

"Tattoo" es un hijo de "Ups" e "Idia" que obtuvo su cuarto triunfo sobre siete presentaciones públicas cubriendo los 1.500 metros de la competencia en un minuto treinta y un segundos y dos quintos.

"Asuntacatay" abonó 2.740 soles a ganador y 1.040 a placé en tanto que "Lila Blanca" pagó 440 a placé. Por su parte, "Tattoo" abonó 480 soles a ganador y 270, soles a placé, mientras que "Golden Colt" abonó 740 a placé, por cada boleto de doscientos soles.

Inscripciones en ambos hipódromos

HIPÓDROMO CHILE		Polyester		Rimador		M. Altanera		Mirenila		Esteli		Rupestre		Alcaldesa		Prominencia		
Pº LUIS CORTES S.— 1.400 mts.— CLÁSICO Hand. DE INDICE: 55 e Inferiores.		Machetado	54	Mar Negro	55	Capitala	51	Tata Juan	53	Pantagruel	49	Juncada	51	Karnak	52	Punta del Este	52	
Michelángelo		Sambuco	51	American Junior	53	Dolosa	51	Chilco	52	Criquet	48	Pr. LOS TEQUES 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 20 al 15	Pr. LOLENCIO 1.300 Mts.	Queen Star	NOTA IMPORTANTE: SE DEJAN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES HASTA HOY PARA LAS SIGUIENTES PREMIOS			
Peldehue		Ganimedes	50	Pessaro	53	Jadito	51	F. Condado	52	Moira	48	Anulados : Sol Radiante (28);		Bolerita		Pr. LIBANO 1.300 Mts. Para machos y hembras de 2 años ganadores de 1 carrera. Pasados de 1 carrera. Ganadores 53 kilos. Premio \$ 150.000 al primer ganador. CARRERA DE RECLUTAS MO. 1.100 Mts. Para machos y hembras de 2 años. Premio \$ 100.000 al primer ganador. Valor del reclutamiento \$ 100.000 (DESCARTE DE 1 KILO POR CADA 10.000; MENOS EN EL VALOR DEL RECLUTAMIENTO CON TOPE DE 5 KILOS).		
Pelikuni		Samao	50	Rutina	53	Palmillano	51	Harlan	51	Taman	48	Zemus		Realeza		Remanga		
Sin Susto		Matarife	49	Shangay So	53	R. Belica	51	Humitas	52	Pr. LUMINAR 1.800 Mts. HANDICAP Ind. 35 e Inf.		Intansigente		Ruprestre (27);		Rupuesta		
Boyada		Zorpaio (16)	48	Delfina	58	Shere Khan	51	Tildada	52	Carolino		Oro y Cielo		Juncada (25);		Rominada		
Brentano		Pº QUINSALA.— 1.400 mts.— HANDICAP.— INDICE: 15 o Infer.	48	Mocito Toruñe	52	Pº QUICK LUCK. 1.200 Mts.		Cordillerana		High Master		Bronzino		Toboso		Formada		
Plenilunio		Polyester	52	Mocito Mandón	52	DOS AÑOS NO GANADORES		Tiberiades		Villano		Payaso		Relativa		Pr. LAUSANNE 1.200 Mts. SERIE "A" hembras 2 años no ganadoras.		
Rocoso		Santán	51	Sanjón	51	DORAS		Ch. Viejo		Marat		Foscario		Giovata		Pr. LINDOPIAL 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 15 al 10		
Cañamero		Bail	50	Diverso	50	Pº QUE RABIA. 1.200 Mts.		Aguárdalo		Bentley		Guarachera		Bique		Miga		
Marc		Alvarito	56	Follet	50	TRES AÑOS NO GANADORES		Demonio		Devans		Patufet		Santo		Balalaika		
Cuatro Caminos		Rey del Campo	55	Dramaturgo	49	DORAS		Bombonerita		Manejo		Dos Ases		Don Peo		Camaro		
Mandato		Corregido	50	Sorrento (20)	49	Elector		Buca		Desacato		Comendador		Foscarito		Chiripo		
Macua Brava (38)		Huilipilin	56	SE RECUERDA A LOS SRES. PROPIETARIOS Y PREPARADORES QUE PARA EL MIÉRCOLES 24 DE FEBRERO SE AGREGA LA CARRERA VIII.— Premio RETRATO.— 1.500 Mts. ESPECIAL.— Para tres años y más. De Índice: 35 e Inf. Inscripción: \$ 2.000.— PREMIO: \$ 200.000 al primero.	Mocito Serio		M. Porfiado		Chilleria		Desacato		Ganimedes		Tipada		Zouzou	
Macua		Iactanciero	56	Mocito Fiero		Lecucua		Estopa		Gargafín		Mensu		Mackay		Pr. LYNN 1.200 Mts. SERIE "B" hembras 2 años no ganadoras		
Mercantil		Machuelo	56	Mr. Mandarino		Marie Ange		Granjea		Denunciado		Amortiguado		Starkey		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Pº QUITE 1.900 mts.— HANDICAP DE INDICE: 35 e Inferiores		Me Olvidé	56	Néstor		M. Zuela		M. Pox		Realenga		Condiolario		Chispita		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Mocito Momio		Mirón	56	Postón		M. Pox		T. de Toro		Madhava		Crarrascal		Formada		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Zani		Tinglado	53	Rabino		Peleca		T. de Toro		Mensa		Doblegado		Onza Preta		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Caripilín		Silabario	51	Remolador		Foderosa		T. de Toro		Amortiguado		Royal Secret		Pistolera		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Marius		Chita Que Lindo	49	Solastral		Tunala		T. de Toro		Convicente		Quebrada		Tassulinha		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Iluso		La Mama (8)	48	T. de Toro		Pº QUINCY. 1.000 Mts. TRES AÑOS NO GANADORES		T. de Toro		Galiano		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Rimsky		Aguárdalo	48	Zarrow		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Vittorina		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
G. Montañita		Pº QUEMI.— 1.400 mts.— ANULADO: Rocoso.—	48	Tucú		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Noble Amigo		CERTIFICADO DE VETERINARIA: Armavir.— JINETES SUSPENDIDOS: Jorge Caro, Luis Menghini, Gustavo Sandoval, Claudio Leighton, Jorge Tobar, Hernán Reyes, Jaime Díaz, José Manet, y Nelson Urrutia.	48	Zemus		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Palenciano (21)		Menghini, Gustavo Sandoval, Claudio Leighton, Jorge Tobar, Hernán Reyes, Jaime Díaz, José Manet, y Nelson Urrutia.	48	CROQUIS		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Romeral		Denunciado	54	Denunciado		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Pº QUEMI.— 1.400 mts.— HANDICAP INDICE: 35 al 26		Buque	52	Letrado		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Mocita Brava		D. Germán	52	Helium		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Señor Luis		D. Moise	52	Colatraz		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Exmotu		Hollande	52	Kañahua		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Flechadita		Llamoso	52	Lleulileu		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Fausto Shock		Balneario	59	M. Alemán		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Mocito Fiel		Huesito	59	Parcelero		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Calibano		Natania	57	Peter		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Chin		Vikings	51	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Buen Genio (26)		Zorpaio	51	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Pº QUE FLOR 1.400 mts. HANDICAP.— INDICE: 25 al 16.		Pº QUIUBO. 1.200 Mts. Ind. 12 al 9	54	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Houpilín		Solpo	54	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Hosmitr		Compadrito	53	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Pazzo		Dico	53	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Rutina		Endemontada	53	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Iluso		Montaraz	53	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Merry Tournoe		Moricha	53	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
Sigros		Vito	53	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
		Costa Sur	52	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
		Crevente	52	Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de Toro		Chiripo		Pr. LUCERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. LINDA MORA 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2		Pr. LOMBARDIA 1.000 Mts. hembras 3 años no ganadoras		
				Tendencioso		Pº QUIDICO. 1.200 Mts. Ind. 20 al 16		T. de										

GRAFICAS CLUB HIPICO

(Por Pedro González)

En La Palma Maipo trabajó 1.200 metros en 1.14

1.000 Metros
OBSTINADO, C. Leighton, en 1.14 3/5.
MAIPO, P. Cerón, en 1.14.
LAS QUEJAS, L. Chávez, en 1.18.
BOYADA, S. Vera, en 1.18, a voluntad.
800 Metros (una vuelta)
MAIPO FRESCO, S. Vera, en 1.50.
MAIPO, E. Guzmán, en 1.48.
AMIGO, A. Gutiérrez, en 1.49.
O. López, en 1.49.
POLPIN, C. Leighton, en 1.47.
J. Amestelly, en 1.51.
600 Metros
R. Herrera, en 1.26.
R. Herrera y RITUAL, en 1.27 4/5.
Santos, en 1.29.
GENIO, J. Turrieta, en 1.29.
F. Herrera, en 1.27.
R. Herrera, en 1.29.
400 Metros
ALTANERA, S. Vera, en 1.25 1/5.

VIKINGS, R. Herrera, en 1.01.
EXMOUTH, E. Guzmán, en 1.01 2/5.
LUCAREÑA, P. Cerón, en 1.01.
UFIZI, L. Camus, en 1.00.
NACIONALISTA, R. Pérez, en 1.01 1/5.
ROCOSO, H. López, en 1.02.
DOLFINA, L. Camus, en 1.00 2/5.
CARRASCAL, J. Amoroch, en 1.02.
RESPIRACION, M. Díaz, en 1.02 2/5.
RUCO, R. Herrera, en 1.01 3/5.
RIVERSIDE, A. Gutiérrez, en 1.00 4/5.
BARN ONE, J. Díaz y TESTADO, G. Fernández, en 1.03, iguales.
MERRY PIMPA, G. Fernández y DON PEPE, J. Díaz, en 1.02 1/5.

800 Metros
AUGUSTA, H. López, en 50.
MOCITA MENOR, J. Castillo, en 49 3/5.
CRIQUET, L. Corvalán, en 50.
DELITO, J. Amestelly, en 50.
SHARPLY, J. Amestelly, en 50 1/5.
BARCA INDIA, C. Leighton, en 50.
PARDALERO, G. Valencia, en 51 2/5.
CANCIONERA, I. Sandoval, en 50.

1.000 Metros
PECTORAL, R. Herrera, en 1.04.
REMOLCADOR, P. Cerón, en 1.02 2/5.



JOTITA, tres años por Jadar y Better Not por Tale of Two Cities, se hace presente en los últimos metros y consigue superar por tres cuartos de cuerpo a Cachiriche, en uno de los handicaps de 1.300 metros.

Club Hípico

Fortrel mantiene su mejor forma

FORTREL, tres años por Schleswig en Fiesta por Parbury, que estará animando los 1.800 metros del clásico condicional, premio "El Tirón", que se correrá este miércoles en el césped del Club Hípico, hizo una de las mejores marcas por pista de arena del citado centro hípico. Bajo la dirección de Gustavo Barrera descontó 800 metros en 50 segundos justos. Enseguida entregamos detalles de lo controlado:

PISTA DE CARRERA N° 2

600 metros

PAPETE, C. Galleguillos en 36 3/5

800 metros

FRANCHISE, V. Barrera en 47 2/5

1.000 metros

VITRAY, J. Romero en 1.01 3/5

FISICO, G. Barrera en 1.00. 2/5

Pista de Arena (Pesada)

NABINA, C. Leighton en 30
CABALLERO, J. Díaz, en 31
BOYACA, J. Romero en 31 3/5
COICOL, A. Muñoz en 31
ROTONDA, L. Cornejo en 30
STROGONOF, R. Jacquez en 30 1/5
TBOMETISTA, J. Romero en 31 2/5
COMO EL VIENTO, S. Zúñiga en 31 1/5

800 metros

ARTIFICIO, J. Díaz en 51 1/5
NAVEGANTE, J. Romero en 51 3/5
VERTIENTE, J. Muñoz en 51
FORTREL, G. Barrera en 50
DOLAR, L. Cornejo en 51
GAYAQUI, J. Romero en 51 2/5

1.000 metros
HARIAN, A. González, en 1.07. 3/5
PURA, L. Cornejo en 1.05. 2/5
CARTILLERO, N. Urrutia en 1.04 3/5
SONGE DIVIN, A. González en 1.06 3/5
RED FIRE, V. Barrera en 1.06 2/5
TABACO, J. Muñoz en 1.05

1.200 metros

SHANGAY DECK, M. Cabroler en 1.19 2/5
GANIMEDES, G. Barrera en 1.19 2/5
ESTACA, J. Alarcón en 1.18. 3/5
RICO TIPO, J. Alarcón en 1.18. 2/5
RUTINA, G. Barrera en 1.19 3/5
1.400 metros
MANDATO, A. González en 1.33
OJITOS, L. Cifuentes en 1.32. 2/5
PIRQUE, E. Silva en 1.32 1/5
1.860 metros (una vuelta)
CHE REPICADO, L. Cifuentes en 2.03 1/5.

El Pollón de "Don Sergio"

GRUPOS					GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	41	42	43	44	45
46	47	48	49	50	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	61	62	63	64	65
66	67	68	69	70	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	71	72	73	74	75
76	77	78	79	80	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	81	82	83	84	85
86	87	88	89	90	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	91	92	93	94	95
96	97	98	99	100	96	97	98	99	100



BASTONAZO se desliza por el lado interior y, a último momento, se desprende de la custodia de Rufo Feo (a su lado) en uno de los handicaps de 1.100 metros. El jinete penquista Luis Chávez que "llevó la onda" se lució en los lomos del mulato.

Palermo Hackman ganó con su acostumbrado molde

BUENOS AIRES, (DPA).— Reivindicándose de sus últimas actuaciones y en una faena desollante de caballo y jockey, HACKMAN se impuso en el clásico "Paraguay", corrido sobre los 1.600 metros en el hipódromo de Palermo, en Buenos Aires.
De esta manera, y con su particular estilo de correr a la zaga para arremeter en la recta, la hija de "Hall of Fame" y "Argüdia", logró la duodécima victoria de su campaña, casi todas obtenidas por la mínima diferencia.
De largada no más, se hizo de la punta "Nineteen Dreams", encabezando el lote de un total de seis participantes que cerraba precisamente "Hackman".
Empero, la rezagada "Hackman", pasados los 200 metros finales decidió entrar en carrera, conforme a su costumbre, descontando terreno por el centro de la pista y ya en la recta ayudada por el hábil accionar de Rubén Galloso sobre su cruz, se puso a la par de "Nineteen Dreams" y con el buen encima superó a su adversaria por pescuezo.
En cancha algo pesada "Hackman" hizo un tiempo de 1 minuto 35 segundos 2/5, presenciando el programa más de 25 mil aficionados.



D'ARTAGNAN, seis años por Latino y Darshan por Petare, dejó en evidencia, neta superioridad sobre el resto del lote, y aventaja por dos y medio cuerpos a Lacinio en el kilómetro de la carrera de reclamo.



KUNTA KINTE, tres años por Congolese y Hard Chrome por Hard Sauce, ganó con suma facilidad el compromiso inicial del programa del hipódromo de Blanco Encalada, consiguiendo su tercer logro sucesivo. El grabado lo muestra de regreso al pesaje con Adolfo González en su sillín.

MOLIERE, cuatro años, por Balconaje en Mistki por Madara, sumó su victoria clásica número tres al hacer suyo en forma impresionante el premio handicap "Protectora". Factor principal de este nuevo éxito del defensor de los colores del Stud "Matancilla" fue Nelson Urrutia.





PARIS. — El campeón mundial de ajedrez, el soviético Anatoly Karpov, jugó simultáneamente contra 15 jugadores de distintos niveles en la sede la UNESCO. (Radiofoto AP).

Desenterraron un tesoro ¡... y lo entregaron!

Tres hermanos campesinos que trabajaban en un proyecto de irrigación en Pekín, desenterraron una urna que contenía 20 kilogramos de oro en lingotes y barras en la provincia oriental de Jiangsu, informa el diario del pueblo de esta capital.

Los hermanos entregaron los 25 lingotes y 11 barras del metal dorado al Estado Nacional, agrega la información, que no menciona el valor del hallazgo ni si los hermanos fueron recompensados por su actitud.

A los precios prevalentes en el mercado internacional, el oro tendría un valor de 244 mil dólares estadounidenses, o sea la paga promedio de 375 años para un trabajador común de la

China. El precio del oro dentro de China es algo menor.

En semanas recientes se han dado numerosos casos de hallazgos de oro, plata y otros valores. En algunos casos, las familias involucradas desenterraron tesoros sepultados por sus padres o abuelos, y los entregaron al Estado a cambio de recompensas.

El miércoles de esta semana el Diario del Pueblo había informado de una familia residente en el predio que otrora fuera de un templo, que desenterró oro en barras y viejas monedas de oro y plata por un valor de 73 mil yuan (42 mil 940 dólares), hallazgo por el cual recibió una recompensa de 3 mil yuan (mil 765 dólares).



Hermosa casa neoyorquina será Museo de Toscanini

En una hermosa y grande casa denominada "Wave Hill" que asoma sobre el río Hudson, en la parte alta de Nueva York se ha instalado un valioso museo, dedicado al maestro Arturo Toscanini, a quien, en ocasión de su inauguración, el alcalde neoyorquino Edward Koch recordó como "uno de los genios más excelsos de nuestro siglo".

Construida en 1843, la mansión se encuentra en Riverdale, zona panorámica del Bronx que Toscanini quería mucho, por ser parecida —decía— al paisaje del Lago Maggiore en Italia, donde solía pasar sus vacaciones de verano antes de exiliarse, durante el período fascista, en Norteamérica.

En Wave Hill el Maestro residió entre 1942 y 1945, pasando luego a la cercana "Villa Pauline" donde murió a los 86 años de edad, el 16 de enero de 1957. Hubiera comprado "Wave Hill" si la casa hubiese estado en venta. Villa "Pauline" no existe más, habiendo sido demolida hace un año, pese a las protestas de quienes la consideraban valiosa por razones histórico-culturales.

En cuanto al nuevo museo de Wave Hill, la colección de "recuerdos" toscaninianos que alberga es muy ri-

ca. Contiene partituras, escritos, muchas grabaciones (algunas fuera de comercio y por lo tanto valiosísimas), cintas grabadas, muchísimo material fotográfico, cartas.

Todas estas piezas se pondrán a disposición de estudiosos y músicos apenas el material sea ordenado y catalogado. Además el museo seguirá comprando otro material en el futuro.

La ceremonia de inauguración, que contó con la presencia de una nieta de Toscanini, Emanuela Caselbarco, se cerró con la interpretación del "Trio en Mi bemol" de Beethoven por parte de tres profesores de orquesta de Toscanini: Bernard Robbins, en violín, Selig Posner, en viola y Paul Clement en violoncello. Estos tres músicos en su juventud formaron parte de la Orquesta Sinfónica de la NBC, creada en 1937 especialmente para ser dirigida por Toscanini y disuelta en 1954 cuando el maestro dejó de dirigir.

Con la NBC Toscanini dirigió 230 conciertos que en buena parte fueron grabados. Cumplió varias giras y por doquier dejó una huella de admiración por parte del público y la crítica. (ANSA).

Conozca a algunos de los héroes de la guerra contra los altos precios del petróleo y la escasez de energéticos.

—Paul y Carla Yamert, de Carbondale, Illinois, quienes se mudaron a una casa con todo a base de electricidad que demanda tan poca energía que por lo general sus recibos de luz son de menos de 30 dólares al mes.

—Gerald y Barbara Cox, de Alpharetta, Georgia, quienes mantienen el termostato de su hogar a 78 grados Fahrenheit (25 grados C.) en el verano y a 68 (20 C.) en el invierno. Ellos se duchan rápido y utilizan el lavador de platos solo para carga completa unas dos veces por semana.

—La familia de Howard Brown, de Guilford, Connecticut. Ellos manejan automóviles de cuatro cilindros y han sellado, calafateado y aislado su residencia, en la que han instalado ventanas y puertas para soportar la inclemencia del tiempo.

—Tony Debellis, maestro de enseñanza media de Danville, California, quien se movilizó al trabajo en una motocicleta eléctrica construida por él.

—Los vecinos de Fitchburg, Massachusetts, que se han asociado en un programa de ayuda mutua para acilmatizar sus hogares empleando métodos de bajo costo. Los participantes en el observatorio que en el invierno de 1980 el consumo de energía se redujo en un 25 por ciento.

CONCIENCIA CIVICA

Un hecho se destaca: los norteamericanos, tan criticados por ser de los más maniáticos, conservan energía a un extremo tal, que ha dejado perplejos a los expertos.

Todo el mundo se ha quedado sorprendido de la dramática disminución del consumo de energía", manifiesta Roger Sant, jefe del Centro de Productividad de Energía del Instituto Mellon en Arlington, Virginia. "Estamos presenciando un cambio estructural básico que habrá de continuar por otros 5 o 10 años".

En general los Estados Unidos consumen hoy día un siete por ciento menos de petróleo que hace un año y un 10,3 por ciento menos que dos años atrás. El uso de gas natural para viviendas ha disminuido más de 15 por ciento desde 1973, y la demanda de electricidad para esos propósitos se ha estabilizado a pesar del aumento de utensilios eléctricos en el hogar.

PRONOSTICOS

El impacto de los esfuerzos de conservación es tan profundo, que se ha roto la tradicional relación entre crecimiento de la energía y crecimiento económico.

Con anterioridad al embargo petrolero de 1973 el consumo de energía marchaba brazo a brazo con la economía. Entre 1950 y 1972 el total de la producción de bienes y servicios en los Estados Unidos aumentó en una tasa promedio de 3,7 por ciento anual, mientras que el consumo total de energía aumentaba en un 3,5 por ciento. Sin embargo, desde 1973 el consumo de energía ha aumentado en aproximadamente uno por ciento anual, mientras el crecimiento económico ha prometido un 2,4 por ciento al año.

El sorprendente éxito de los esfuerzos conservacionistas está obligado a hacer revisiones totales en los cálculos de futura demanda de energía. Una nueva política nacional de energía anunciada el 17 de julio prevé que la demanda aumentará sólo entre 1 y 1,5 por ciento anual hasta el año 2000. Menos de dos años atrás el Departamento de Energía pronosticaba que la demanda aumentaría en un 3 por ciento al año.

Entre otros puntos importantes de la nueva política energética, que hace énfasis en soluciones de mercado libre a los problemas de la energía, se incluye:

—Disminución de un 18 por ciento de energía en uso doméstico para 1990, mientras el de la misma por unidad de producción industrial disminuirá en un 19 por ciento.

—Producción anual de 500.000 barriles de combustible sintético de carbón para 1990, de dos millones de barriles bajo la administración de Carter.

—Disminución de las importaciones de petróleo de 6,3 millones de barriles diarios en 1980 a cuatro o cinco millones en 1990. Los precios, no obstante, continuarán subiendo.

—Continuación de la asistencia del gobierno para que los ciudadanos necesitados puedan hacer frente al alto precio del combustible.

TRANSPORTES

Una razón poderosa tras el éxito actual en la conservación de energía consiste en el mejor rendimiento por millas de la gasolina. Los automóviles fabricados en los Estados Unidos en 1981 hacen un promedio de 23,6 millas por galón (10 kilómetros por litro), encima de las 14,2 millas (6,1 kilómetros) en 1978. Los nuevos vehículos extranjeros hacen un promedio de 30 millas por galón (12,8 kilómetros por litro).

Con todo, los precios de la gasolina están reduciendo la circulación. La distancia promedio cubierta por automóvil al año bajó de 10 mil 046 millas (16 mil 164 kilómetros) en 1978, a 9 mil 390 (15 mil 112 kilómetros) en 1980, según lo señala la Administración Federal de Caminos.

La subida vertiginosa de los precios de los carburantes ha animado, además, a un mayor número de trabajadores a valerse del transporte en grupo (van pools) auspiciados por sus empleadores. El número de estos servicios se ha duplicado cada año desde 1976. La National Association of Van Pools sostiene que no menos de 12 mil furgonetas están siendo utilizadas por los empleadores para la movilidad diaria al trabajo de 72 mil personas. Cada furgoneta pone fuera de circulación de 12 a 15 automóviles particulares. Phillips Petroleum, promotora de un programa de furgonetas para transportar en Bartlesville, Oklahoma, sede de sus oficinas principales, calcula en 6 mil galones (22

Norteamericanos están ganando guerra contra escasez energética



Nueva York: mientras la ciudad aparece a media luz, en la campaña para ahorrar energía, han aparecido nuevamente las viejas victorias en el Parque Central. «Los taxis se batirán en retirada».

magazine

mil 700 litros) al año lo que se economiza en carburantes por cada furgoneta.

La combinación entre automóviles de mayor rendimiento y menos circulación produjo una disminución de un seis por ciento en el consumo de gasolina entre 1979 y 1980, y el uso de aquellos ha disminuido en uno por ciento más en 1981.

ACCION CONJUNTA

Las viviendas de los Estados Unidos son, igualmente, cada vez más eficientes en cuanto a energía, a medida que sus dueños descubren la manera de recuperar el alto costo de los aislantes, de las contraventanas y de otros dispositivos, mediante recibos de luz más bajos y la obtención de créditos fiscales en el impuesto federal sobre la renta.

El Servicio de Recaudación de Impuestos (Internal Revenue Service) informa que en 1979 unos 4,5 millones de propietarios reclaman crédito sobre impuestos de energía en relación a materiales y equipos de conservación de energía estimados en mil dólares. Tales erogaciones podrían estimarse en 30 mil millones anuales para 1990.

Así mismo, los propietarios están obteniendo ayuda de las compañías eléctricas de la localidad, la mayoría de las cuales han abandonado la práctica anterior de tratar de convencer a sus clientes de usar más y más energía. Enfrentados con los altos costos y con los obstáculos regulatorios para la construcción de nuevas plantas generadoras, estos servicios públicos se están dando cuenta de que la conservación es el único medio de encarar la ascendente demanda de energía.

La mayoría de los servicios públicos va más allá de las exigencias de la Ley de Política Nacional de Conservación de Energía (National Energy Conservation Policy Act) de 1978, que ordenó a las grandes compañías ofrecer a los propietarios "inscripción de ener-

gía" a bajo costo para determinar dónde se puede hacer economía.

Pacific Gas & Electric Company, por ejemplo, invertió en 1981, 115 millones en programas de conservación incluyendo la inspección de unas 63 mil viviendas. La inspección de unas 182 mil más está programada para 1982.

INDUSTRIAS

La Autoridad del Valle de Tennessee, la mayor empresa de servicio público de la nación, ha adiestrado 400 asesores de energía para la realización de las inspecciones domiciliarias. Igualmente ofrece préstamos sin intereses reembolsables en siete años como parte de los recibos mensuales de luz.

Dejando por debajo aún las impresionantes economías de energía en el transporte y en los usos domésticos, según los expertos, están las ventajas obtenidas por el sector industrial de los Estados Unidos.

El Departamento de Energía señala que el consumo en las 10 industrias de mayor concentración de energía, incluidas las del acero, aluminio, automóviles y químicos, disminuyó en 2,2 por ciento desde 1972, a la vez que la producción aumentó en un promedio de 20 por ciento, lo cual se traduce en una economía de alrededor de US \$ 1.000 millones anuales, con base en los actuales precios del petróleo.

La mayoría de las industrias están alcanzando las metas obligatorias oficiales de conservación de energía con antelación a lo programado. Las cifras recientes muestran que los fabricantes de vehículos de motor han logrado un 20,5 por ciento de aumento en la conservación de energía desde 1972, excediendo las metas del 16 por ciento impuestas por el gobierno.

La industria química ha disminuido el consumo en 22,1 por ciento desde 1972, bien encaminada hacia la

meta de un 30 por ciento de disminución para 1985.

Las economías de varias empresas sobrepasaron aún estos cálculos del sector industrial. Exxon Chemical Company ha ahorrado el equivalente a 35 millones de barriles de petróleo desde 1974, lo suficiente para la calefacción de 1,3 millón de viviendas en el nordeste durante un año.

La Compañía Maytag, una de las principales fabricantes de aparatos eléctricos, señala que la energía necesaria para producir cada unidad en 1980 de 22 por ciento menos que en 1972.

La Compañía B.F. Goodrich redujo su adquisición de combustible para alumbrado, calefacción y hornos motriz de 79 trillones de unidades térmicas británicas en 1972 a 51 trillones en 1980, cifra que hubiera sido impresionante a no ser por la disminución de la producción en un 11 por ciento. Tal disminución se traduce en alrededor de US \$ 37 millones que la compañía habría tenido que pagar a fin de año sin conservación, expresa Donald A. Burge, gerente de recursos energéticos de dicha empresa.

Las empresas aéreas, frente a las turs de combustible en ascenso, están igualmente en la corriente de conservación de energía. Con el propósito de aliviar el peso de los aviones algunas empresas han llegado a talar extremos como los de poner menos agua en los surtidores, llevar menos revistas e instalar alfombras más gastadas.

Resultados de estas mejoras: las empresas aéreas utilizan hoy un tercio menos de combustible por pasajero milla que en 1973.

Aun con lo impresionante que resultan estas cifras, los expertos estiman que los norteamericanos apenas la superficie de una economía potencial de energía.

La General Motors predice que los automóviles de pasajeros consumirán en 1990 un tercio menos de combustible que en el año cumbre de 1973, aunque haya más automóviles en las vías.

Funcionarios del Departamento de Energía calculan que el sector industrial podría mantener la producción a los niveles actuales aunque reduzca el consumo de energía en un 50 por ciento. La mitad del ahorro podría lograrse invirtiendo en tecnología existente y el resto utilizando tecnologías avanzadas, tal como transformadores de alto rendimiento y calderas industriales.

MEJOR TECNOLOGIA

Algunos analistas de Wall Street prevén que la conservación contribuirá una de las industrias de mayor crecimiento en la década de los ochenta. Las inversiones hechas en 1980 en el rendimiento de la energía ascendieron a US \$ 8.700 millones, el doble de lo invertido en 1979 y el 10 por ciento del total de los gastos de los años anteriores. La mayoría de los expertos espera que las inversiones aumenten a 30 mil millones para 1985. Algunos analistas temen que los actuales excedentes de los precios precipiten a los norteamericanos a hipnotizar a los hábitos de desperdicio de energía. Se han señalado algunas empresas que ya están desechando proyectos de sustituir las calderas de combustión de petróleo por las de gas natural, en razón de que en la actualidad aquel constituye una mejor alternativa.

No obstante, la mayoría de los expertos está de acuerdo con Sant, el Instituto Mellon para quien la tecnología permitirá que los norteamericanos hagan reducciones de los ochenta adquiriendo mejores métodos (U.S. News & World Report).



La crisis de energía ha obligado a los ex conductores de automóviles a buscar nuevos métodos de transporte para llegar hasta sus trabajos.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

EXTRACTO. En San Bernardo, Primer Juzgado, en los autos sobre posesión efectiva caratulado Rodrigo Rainero Armijo Cáceres se ha ordenado faccionar inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento del causante, el día 18 de febrero de 1982, a las 11 horas. Autos. Rol N° 74.189. La Secretaría. 15-16-17

POR robo queda nula libreta de ahorro a plazo del Banco Santiago sucursal Providencia N° 120-04-01534-5 15-16-17

EXTRACTO. En el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, ha presentado demanda de nulidad de matrimonio, don Manuel Antonio Castro Díaz, en contra de su presunta cónyuge, doña María Elena Arenas Aros, en conformidad al Art. 31 de la Ley de Matrimonio Civil, fundando la pretensión en la

incompetencia del Oficial del Registro Civil. Rol N° 74.467. Secretario. 15-16-17

NULOS por extravío títulos Copes 489184-517567 pertenecientes a Raquel Fernández Montalva. 16-17-18

POR extravío quedan nulos cheques serie 81 AA, 07570962 al 07570976 cta. cte. 61.285-05 Banco de Chile Central. 16-17-18

POR extravío queda nulo cheque N° 01094540 Banco Chile cuenta N° 24150-04 por \$ 2.384. 16-17-18

Anticonceptivo versus salud

MILAN.—En un curso de actualización en fisiopatología de la reproducción humana, organizado por la Clínica Obstétrica y Ginecológica de la Universidad, dirigida por el profesor Pier Giorgio Crosignani, estudiantes, graduados recientes y médicos recibieron años atrás se reunieron para escuchar palabras definitivas en relación con la píldora anticonceptiva.

En Italia, este tipo de medicación tiene muchos adversarios, pero también muchos saben que las informaciones equivocadas son la causa de que las cosas sean así. Los medios masivos de comunicación tienen la principal responsabilidad en esta situación. Y no sólo en Italia, lo mismo ocurre en España.

De esta forma, se tiende a señalar que más que un problema médico el de la píldora es un problema social. Concurra con este punto de vista un experto de la Organización Mundial de la Salud, quien en una larga ponencia titulada "Píldoras, hechos y fábulas" enumeró una serie de hechos que dan seguridad acerca del uso de los anticonceptivos orales femeninos. Naturalmente, hace también algunas recomendaciones: que un médico haga la prescripción, que las mujeres de más de 30 años y fumadoras dejen de fumar si quieren seguir utilizando la píldora y que las mujeres portadoras de lesiones, incluso benignas, en las mamas, también se abstengan de usarlas, lo mismo quienes padecieron o padezcan de trastornos cardiovasculares.

Ahora, la Shering ha producido una píldora totalmente "trifásica", que respecto de la que se consumía en la década del '60, contiene sólo 2,65 miligramos de sustancias activas suficientes para un mes. Hace veinte años, por el mismo periodo la píldora contenía 85 miligramos de hormonas.

Entretanto, casi el 50 por ciento de las mujeres holandesas, en edad fértil, toman píldoras anticonceptivas, mientras que en Japón sólo lo hace uno por ciento. La pregunta es ¿por qué? ¿Quiénes son más sanas realmente?

No se ha brindado una respuesta que deje satisfecho a quien plantea el interrogante, pero las cosas siguen en estos términos y pensamos que por bastante tiempo más.

Un hindú del Caribe, gran escritor inglés

NUEVA YORK (ANSA) por Myra Stone.—Hindú de casta bramana, nacido en la isla de Trinidad en el Caribe, graduado en Oxford: V.S. Naipaul es, según muchos críticos, uno de los más grandes escritores en lengua inglesa y su último libro encabeza la lista de best sellers en el mundo anglosajón.

Esta novela, "Among the believers"—entre los creyentes—es el relato casi periodístico de un viaje a través del Islam contemporáneo, desde Teherán a Indonesia y describe en forma despiadada a personajes como el Ayatollah Khomeini, el fiscal de la revolución iraní famoso por sus condenas a muerte. Este tipo de personajes que el autor asocia a Idi Amin o al emperador Bokassa, son en el mundo de Naipaul fruto del "falso respeto blanco" por los personajes ignominiosos disfrazados de líderes del Tercer Mundo.

Naipaul —V.S. quiere decir Vidiadhi Surniprasad— dice que sus raíces están en las callejuelas de Trinidad, a la cual describe muy bien en "Miguel Street", pero también en la India, en África, en Inglaterra, en Nueva York. De su literatura dice: "Es como si corriera llevando un mensaje urgente, pero no conozco el mensaje ni el destinatario, ni tampoco sé quién me encargó que entregara el mensaje ni por qué razón". Habría que decir que los intelectuales de Trinidad detestan al escritor y también los líderes del Poder Negro, que odian su frase: "No hay nada más autodestructivo que el racismo de los negros".

Según la óptica de Naipaul una parte del mundo, Occidente, ha perdido las motivaciones espirituales, mientras la otra parte, Oriente, se priva de la razón en función de fanatismo. Y todos se disputan una riqueza insuficiente, en un mundo sin sentido, sin orden, sin raíces. En el mundo de Naipaul la cultura es un privilegio pero no una bandera y "ninguna nación puede hacer de ella un privilegio exclusivo ni tampoco rechazarla como una caja de viejos fusiles".

Naipaul, según la "New York Review of Books" podría integrar pronto la lista de candidatos al Premio Nobel, pero el hindú caribeño escéptico ante la posibilidad: "Los Nobel se asignan siempre en relación a un país", dice, "un premio a los griegos, otro a los austriacos, otro a los alemanes. Pero conmigo el problema es insoluble: no se sabría si premiar a la India, a Trinidad, a Inglaterra, o simplemente a mi modo de escribir en inglés que tiene tan poco que ver la literatura inglesa".

Una característica de sus novelas y de sus relatos es que casi siempre fueron precedidos o seguidos por artículos y ensayos sobre el mismo tema, donde su documentación es escrupulosa y detallada. Esta técnica de probar la autenticidad de un relato le creó no pocas antipatías entre los políticos; pero ayudó a convertirlo en el autor más celebrado actualmente por el establishment literario neoyorquino.

Un vistazo a la moda próxima

EL OTOÑO SERA UNA ESTACION ELEGANTE

Para las que, en cambio, prefieran el look del momento, aun en sus aspectos más excéntricos, hemos elegido un original conjunto firmado por Basile. (Foto 1). La chaqueta es de puro lino y está reducida a las dimensiones de un spencer carente de cuello y con mangas cortas "farolito"; la falda, de línea redondeada y drapeada, forma un audaz tajo delantero. Para la falda, Basile sugiere una seda a rayas claras sobre fondo oscuro. Entre los colores preferidos, recordamos el violeta, el lila, el verde, el azul, el naranja y todos los matices del rojo. (ANSA).

UNA SOFISTICADA CHAQUETA DE TUL

Talle de avispa, ajustado con un ancho cinturón, similar al de los motociclistas, pero también capaz de evocar el viejo estilo de nuestras abuelas. Tal es el detalle —moda más novedoso sugerido por el "look" de

vanguardia, en las recientes colecciones de prêt-à-porter de París. El talle vuelve, por lo tanto, a ser subrayado por cinturones, fajas, lazos, que ponen en evidencia el busto y las caderas. (Fotografía número 2).

Los vestidos son el chemisier de corte clásico, el princesses de crepé o seda con ricos drapeados y construcciones elaboradas. Las faldas siguen formas diversas, pero en las soluciones más originales son vaporosas y más bien largas. En materia de blusas, el estilo "años 80" revaloriza las románticas en puro lino, tafetas, voile, tul y seda. A su lado, las casacas sobre todo confeccionadas en seda o en chiffon.

Para brindar una imagen auténtica del estilo de hoy hemos elegido un conjunto de tono refinado adecuado a la mujer que suele vestirse con gusto, pero también con un toque de originalidad. La falda, muy ancha y vapo-

rosa, se une a una blusa de lino con cuello grande y mangas largas. El modelo se completa con una preciosa chaqueta de tul negro, con enorme cuello y talle marcado con un sutil cinturón.

Para el conjunto se podrán elegir combinaciones cromáticas tradicionales, como el blanco y el negro, o bien extravagantes y de gran efecto: amarillo-violeta, azul-verde, rojo-ocre, beige-naranja.

Entre los accesorios, zapatos de cuero con taco alto y delgado, o sandalias doradas o plateadas; "pochette" rígida de cuero; medias transparentes con costura trasera o trabajadas en pequeños motivos geométricos. (ANSA).

TAILLEUR

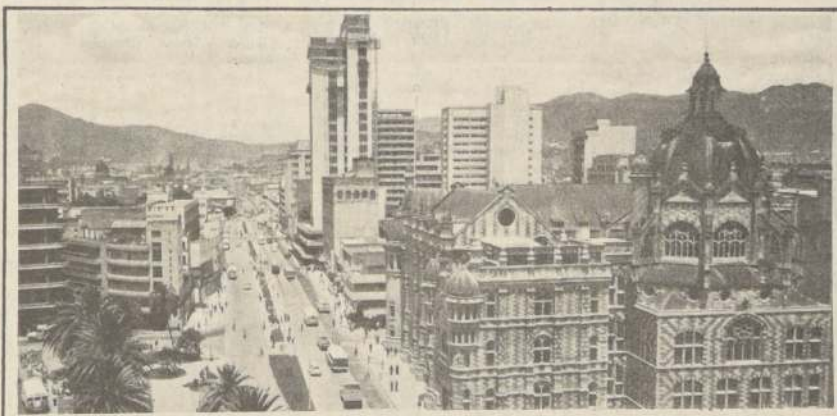
También para esta estación el tailleur representa una de las soluciones más válidas y actuales del vestuario de ciudad, para todas las mujeres y todas las ocasiones. Las señoras

maduras, al elegir el dos piezas, se orientan hacia modelos tradicionales, formados por falda tableada o a gajos, de largo común, blusa de seda y chaqueta de corte clásico. Todo en un solo color. (foto 3).

Las más jóvenes y menos tradicionalistas optarán en cambio por soluciones más nuevas, agradables y menos banales. En primer término elegirán una tela fantasía o, en caso contrario, combinarán dos colores diversos para ambas piezas, para crear una macha cromática capaz de otorgar vitalidad a un conjunto tal vez demasiado uniforme.

En lo referente al modelo, se elegirá la falda recta o portafolio, la chaqueta también recta y, en lugar de la blusa, una remera fantasía. Blanco y azul, blanco y rojo, rojo y azul, figurarán entre las combinaciones cromáticas más adecuadas para una solución de este tipo y, por su vivacidad, se incluye especialmente en el vestuario de verano.

En tema de talleur, por lo tanto, las propuestas son variadas y múltiples, tanto en lo referente al modelo de la chaqueta y de la falda, cuanto en materia de telas. Todo es moda, todo se luce, todo puede elegirse. Corresponde a la mujer encontrar el modelo justo, acorde con el propio gusto y la propia figura.



Las hermosas calles de Medellín se han transformado en las más peligrosas, según las autoridades eclesiásticas de Colombia.

Medellín

La ciudad menos segura de Colombia

MEDELLÍN (Colombia).— La ciudad colombiana de Medellín, capital del departamento (Provincia) de Antioquia, al occidente del país, fue calificada como una "ciudad explosiva, insegura y desgastada en su orgulloso tradición y firmes valores", según el Consejo Presbiterial de la Arquidiócesis de Medellín en un documento que recoge las preocupaciones de sus miembros.

El organismo que preside el arzobispo Alfonso López Trujillo, afirmó que "las tres morales contempladas en la Conferencia de Puebla (México) —del dinero, del poder y del placer— se enseñorean en la comarca".

"En la actualidad, Medellín es la ciudad que tiene, para su vergüenza social y moral, el más alto promedio de muertes violentas, acompañadas muchas veces de famosos "paseos" para la venganza, sin descubrir en la mayoría de los casos, al autor intelectual y material", dicen los miembros de la Iglesia de Medellín.

"La aparición de organismos o grupo alternos o paralelos a la justicia y al Gobierno, que buscan sembrar el odio y practican con frialdad la llamada "ley de la selva" o del más fuerte y la "ley del talión", produciendo, a la vez, la pérdida de la confianza en los mecanismos del estado y de la justicia para asegurar la sana convivencia entre las personas", agrega el documento del clero de Medellín.

En la continuación de su crudo diagnóstico, el arzobispo de Medellín expresó su preocupación por "la penosa inseguridad en las calles, de día y de noche, manifestada en atracos, robos y lesiones incontables". Censuró "las amenazas de muerte contra líderes y militantes sindicales y su cruel realización por parte de grupos violentos con intereses políticos o gremiales, atentando contra el derecho sindical, legítimo en cualquier país del mundo".

La jerarquía de la Iglesia de Medellín, insistió en que tanto la marginalidad que conduce a la violencia y a la inseguridad, como "la injusta distribución de bienes económicos", llevan a configurar el lamentable cuadro que ofrece la ciudad.

Los presbiteros proponen una "regeneración espiritual", mediante un llamamiento a dirigentes económicos y políticos para que diseñen programas que garanticen la satisfacción de bienes y servicios.

En los últimos tiempos, Medellín, que gozó en el pasado de ser una tranquila ciudad de Colombia, se ha visto afectada por incontables enfrentamientos de bandas —presuntamente de narcotraficantes— que han dejado un elevado número de víctimas, así como de delinuentes comunes que han hecho del secuestro de personas acaudaladas un verdadero negocio o "industria" establecida.

Misterios de las obras de arte indagados por muestra parisina

PARÍS.— Las obras maestras de los artistas más célebres y las de quienes no lo son tanto están hechas de algo más que de inspiración. Nos referimos, concretamente, a los materiales iniciales como la piedra, la madera, la cerámica, el metal, el papel, el vidrio, etc. Precisamente, la exposición que acaba de inaugurarse en esta ciudad, en el Grand Palais titulada "La vida misteriosa de las obras maestras, la ciencia al servicio del arte", sirve como testimonio de ello ofreciendo los soportes materiales y los métodos de estudio y de salvaguarda de las mencionadas obras.

Numerosos organismos han ofrecido su colaboración a esta exposición, los considerables progresos de la física y de la química, la informática, etc. han brindado numerosos caminos a la investigación.

Una de las más importantes ilustraciones de esos progresos es la reconstitución de la sala de los toros de la gruta de Lascaux. Se puede admirar allí tanto el volumen, como los colores y hasta la temperatura de la gruta

original, e incluso, se explican las enfermedades que pueden afectar a este tipo de obra al punto de atentar muchas veces contra su misma existencia.

Se informa también en el Grand Palais acerca de ciertos descubrimientos hechos posibles gracias a los rayos X.

Además, los métodos científicos sirven también para determinar las falsedades y para volver a hallar los circuitos comerciales antiguos.

Pero, además de lo que hemos mencionado, la exposición es también una fiesta para los ojos. Mencionemos algunos ejemplos: las joyas de oro halladas en 1959, en Saint Denis; la tumba de la reina Argemone y una divinidad tibetana y el efebó de Agda que encantan por su gracia. El esmalte Plantagenet, la copa del gran delfín son de una soberbia difícil de hallar.

Sin las ciencias y las técnicas modernas los objetos mencionados jamás hubieran vuelto a hallar su esplendor.

Volvió de Chile

18 de Febrero de 1982



CONJUNTO FALDA-CASACA

Hombros importantes, la falda marcada en la cintura, las mangas y las midis, los drapeados, los esbozos, los ribetes de encaje, las fuertes combinaciones de coloristas los tejidos principales de la moda otoñal, se han sugerido por los mayores creadores en las recientes reseñas del prêt-à-porter de Milán y París. La que, en estos meses, ya debe reemplazar el guardarropa de temporada, para elegir lo clásico o lo extravagante, lo sobrio o lo vistoso, lo corto o largo, el conjunto, sin embargo, deberá resultar original, fantasioso, audaz. Para las damas de cierta edad, pero también para las veinteañeras, que aman un vestuario tradicional, el look de vanguardia propone conjuntos de seda con cuello redondo y mangas terminadas con anchos puños de piqué; princesses en minuscúlos motivos florales con blusa drapeada, talle marcado con cuollos y falda de centímetros cubriendo la rodilla; rónicas con escote bote o triángulo; conjuntos falda-casaca en tejido ligero o hilo; blusas de seda con cuello realizado, o bien casaca con cuello fruncido.

Descubren momias en la China

PEKÍN.— Cuatro momias, que se remontan a la más antigua a unos 3 mil años en el tiempo y la más reciente al siglo XVIII, están en muestra actualmente, junto a otros restos arqueológicos, en una de las salas de los palacios imperiales en el centro de Pekín.

Se trata de una muestra de notable interés arqueológico, organizada entre el Museo Provincial de Xinjiang y el Histórico Nacional de Pekín. Todos los restos provienen justamente de la provincia occidental de Xinjiang, habitada por una población de origen turco y de religión islámica.

Las momias fueron llevadas a la luz durante excavaciones realizadas en los últimos años y su estado de conservación es relativamente bueno. Una característica común es que todas ellas son presentadas desnudas y algunas conservan aún los cabellos.

La momia más antigua es la de una joven muerta poco más que veinte años, que vivió en la época de la dinastía Shang, siglos XVI-XI antes de la era vulgar. Se nota que éste es el único cadáver sepultado en posición fetal. Los restos conservados, de un negro intenso, aunque no son muy numerosos y están recogidos hacia el centro de la cabeza. El peso del esqueleto es de 6,85 kilogramos y la altura de 1,57 metro.

En una segunda vitrina fueron puestas una junto a la otra dos momias adultas juntas: se trata de un hombre y una mujer. Los cadáveres se remontan al periodo de los Han occidentales (206 a. C.- 24 d. C.). Están desmenuados como los otros. Estatura idéntica en ambos: un metro y medio.

Una tercera momia es la de un guerrero a caballo: se lo deduce de la particular curvatura de las piernas. El hombre, que vivió en la época de los Tang (618-907 d. C.), parece bastante robusto y alto: 1,69 metro. El peso del esqueleto es de 9,6 kilogramos.

Finalmente, el último cadáver: se trata de una persona del sexo masculino, que vivió en el siglo XVIII durante la última dinastía de la historia china, la de los Qing (1644-1911). Particularidades: los largos cabellos (un metro) anudados en cola, según la costumbre impuesta a los chinos de la dinastía extranjera de los Manchú.



MIRADA HISTORICA.— Una enorme estatua de James Madison parece mirar desde lo alto al Presidente Ronald Reagan mientras éste dedica el monumento a Madison en Washington. La estructura de nueve pisos parte de la Biblioteca del Congreso, y ocupa toda una cuadra cerca del Capitolio. Madison fue el cuarto Presidente de los Estados Unidos (1809-1817) y uno de los creadores de la Constitución. (USICA).

Cuestionan a Oscar Andrade como jurado en Viña del Mar

Yolanda Urrutia, Roberto Valdés y Fernando Jiménez piensan que el cantautor debería renunciar a su labor por las declaraciones que hizo respecto a la idoneidad del jurado preseleccionador

VIÑA DEL MAR.— Yolanda Urrutia inició el ciclo de conferencias de prensa y la compositora de "Magdalena de Noche, María de día", abrió una polémica sobre la presencia de Oscar Andrade en el jurado internacional del Festival de la Canción de Viña.

Yolanda Urrutia reconoció que su canción había sido presentada al Festival de Viña en dos ocasiones anteriores, sin quedar clasificada, pero que este hecho es muy común y que José Alfredo Fuentes fue víctima de una situación parecida con su canción "Era sólo un chiquillo". Su canción fue grabada hace tres años por Cinette Acevedo. "No hay reglamentación que me prohíba volver a enviar mi tema en el que tengo confianza —dice

la autora— pero quiero dejar constancia que la organización del Festival debió marginar del jurado a Oscar Andrade. Respeto a este artista como talento. Pero él tuvo expresiones violentas contra el jurado preseleccionador que dejó fuera su canción presentada a Viña 82. Ahora sin ninguna ética, acepta ser del jurado internacional. Yo creo que debería renunciar. No podemos pedirle a los organizadores, pero él debería tomar esta actitud".

Fernando Jiménez, intérprete dramático de "Magdalena de noche, María de día", es de la misma opinión: "Oscar Andrade es un talento, pero se inhabilitó al hacer declaraciones violentas sobre la calidad inferior de los tres temas seleccionados para la competencia chilena. Sin ánimo de crear polémica, tendría que renunciar".

Juan Carlos Duque cantautor, compite con "Ausencias" y dijo sobre este punto: "Yo vengo a Viña a cantar. Acepto las reglas del juego. No me pronuncio sobre lo que dijo o pudo decir Oscar Andrade. Yo no estoy para opinar. Me interesa demostrar que estoy viviendo una buena etapa en mi labor de artista".

Roberto "Viking" Valdés, intérprete y coautor de "Sólo tú y yo", fue enfático: "Oscar Andrade se pondrá en contra nuestra en el jurado internacional. Tenemos derecho como artistas chilenos y protestar por esta situación. Yo vengo a agradecer a Viña el que me haya convertido en un profesional en 1976. Mi responsabilidad es grande, pero si me molesto por no haber quedado en la competencia que trató de perjudicarnos. De todas maneras, estamos dispuestos a olvidarlo todo por el bien general del Festival".

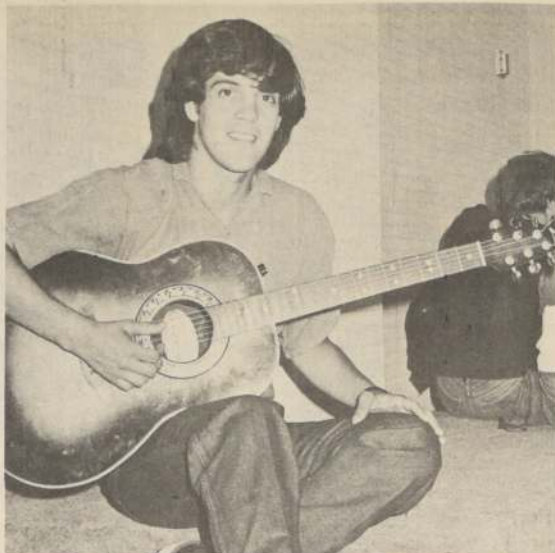
Navah Baruchin, "Quiero ser digna del genio de Francis Lai", Siempre rubia, con los cabellos largos y largos, separados, pero ciento por ciento profesional llegó a Viña del Mar Navah Baruchin, defendiendo el tema "No me mires ahora" del famoso compositor Francis Lai, que representa a Francia en el Festival de Viña 82.

Navah ganó en la Quinta Vergara, como representante de Israel. Ella explica su actual condición de embajadora francesa en los siguientes términos: "Después que gané el Festival de Viña del Mar me fui a Londres para iniciar una carrera internacional. Un día me trabaja junto a Francis Lai y su gran productora musical en París. Él me escuchó en un recital en Inglaterra y me hizo el pase ante el maestro francés. Francis Lai se interesó y después de una serie de estudios y de pruebas se ha hecho cargo de mí en forma integral. Esto quiere decir, preocupación por mi vestuario, maquillaje, estilo general, estudios de voz, interpretación y danza para complementar mi formación y cuando después de un año, considero que estaba lista me ha creado 12 canciones, para un LP".

La artista israelita reconoce que ama a su país sobre todas las cosas y que siempre será israelita, pero ha vivido tres años en París, preparando exclusivamente el material de Francis Lai y la canción que trae a Chile "No me mires ahora", es uno de los temas inéditos de este LP.

"Durante mucho tiempo Navah Baruchin, mujer enamorada, esposa, dejó de existir. Lo único que me ha preocupado es el convertirse en una artista digna del genio de Francis Lai. Además quiero ser una cantante judía digna de representarlo. Yo le propuse venir con una canción suya al Festival de la Canción de Viña, pero considero que es una deuda de honor que tengo con este país. El compositor no viaja a Chile porque tiene pánico a los vuelos en avión".

Navah Baruchin retorna a la competencia del Festival de la Canción con el tema "No me mires ahora", una de las composiciones inéditas de un LP que prepara junto a Francis Lai.



Yolanda Urrutia inició una polémica en torno a las declaraciones de Oscar Andrade acerca de la labor del jurado preseleccionador. Según la compositora y otros participantes nacionales el cantautor debería renunciar a su cargo de jurado.

Orden de la competencia se sorteará esta tarde

Alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo, ofrece recepción inaugural a las 19.30 horas hoy

VIÑA DEL MAR.— El XXIII Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar comenzará oficialmente hoy a las 19.30 horas cuando el alcalde de la ciudad, Edmundo Crespo Pisano, máximo directivo del certamen, ofrezca una recepción oficial a los jurados, artistas y periodistas de más de 15 países que asisten al evento musical-popular.

Este tendrá lugar en los jardines del Palacio de Bellas Artes de la Quinta Vergara, oportunidad en que el alcalde Crespo dará la bienvenida oficial a nombre de la ciudad a los artistas visitantes como ya es tradicional.

Durante el cóctel inaugural el vicepresidente ejecutivo del XXIII Festival de la Canción de Viña del Mar realizará el sorteo del orden de aparición de los países que toman parte en la competencia internacional definiendo los que aparecerán mañana miércoles 17 y los que lo harán el día jueves 18. También se sortearán los que corresponden al género folklórico.

Toman parte en la competencia internacional de esta nueva versión del Festival de la Canción de Viña del Mar, Alemania, Brasil, Canadá, Colombia, España, Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Italia, Japón, México, Turquía, Venezuela y Chile con tres intérpretes.

En el género folklórico intervienen doce intérpretes nacionales y grupos musicales.

Luego de la recepción inaugural y sorteo del orden de la competencia tendrán lugar en el escenario al aire libre de la Quinta Vergara el ensayo general acompañado por la Orquesta Festival que dirige Horacio Saavedra.

Mañana miércoles a las 21.30 horas se dará comienzo en la Quinta Vergara a la XXIII versión del Festival de la Canción de Viña del Mar que congrega esta vez a destacados artistas internacionales en el jurado como en el show, tales como Raphael de España, Iva Zanicchi, Don Costa, Franco Simone, Amanda Lear, el conjunto británico "The Police" y los ya famosos Salvatore Adamo y Raffaella Carrá, junto a Vicky Carr y el humorista venezolano Raúl Valé.

Confidencial

Raphael tiene en su equipo a músicos a dos famosos guitarristas. Ambos tienen el aspecto de viejas y cabellos frondosos. Raphael dice de ellos: "Son excelentes, grandes amigos e inseparables. Son músicos, porque son gemelos y lo demuestran que los diferencia es que José Luis le pagó yo".

CANTANTE TURCA Y SU TANGA

Nil Burak, la intérprete de la tanga "La oriental" con que debuta en el Festival de la Canción de Viña del Mar, es perseguida por los galanes oficiales de este encuentro. Tiene enormes ojos verdes, larga cabellera y hasta castellano. Ha pasado la tarde en tanga y túnica transparente en la piscina del hotel, perseguida por los fotógrafos.

COLOMBIANA ESPECTACULAR

La representante de Colombia también es favorita por su belleza física entre los varones del Festival. Viene defendiendo el tema "Volverás a tu hogar cariño" de Graciela Arango de Tobón. La autora es una famosa creadora de cubiertas de discos "Me voy pa' Macaco" y Nohemi fue parte de un espectáculo musical de Raphael en España. La cantante es muy alta, muy morena, con ojos negros y lleva siempre tenidas hindúes, indias y actúa con túnicas blancas transparentes.

ARTURO GATICA EN VIÑA

Vestido de terno gris, silencioso y tranquilo llegó Arturo Gatica al O'Higgins. Viene para defender el tema de Nano Acevedo "Yo viví entre dos amores". "Yo viví el nacimiento de "Los Cantores del Sur". Gatica está consciente de representar en el ámbito del folclore la tendencia tradicional.

GRUPO "ABRIL" Y SUS POLEAS

Los seis integrantes del grupo "Abril" salieron de compras en la mañana de ayer a la calle Valparaíso, todos regresaron con poleas y tenidas del balneario elegante. La idea es ponerse a tono con los artistas del ámbito internacional.

SERGIO LILLO Y SU CLAN

Sergio Lillo recibió la visita de su esposa y de su pequeña hija. Fue en viado al Festival, acompañado de su hijo Sergio y ahora se integra a la familia mientras el artista ensaya el tema "Organillero en el tiempo" de Fernando Pavez y Juan Castilla.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

<p>ARIES 21 de Marzo al 20 de Abril</p> <p>Encontrará más apoyo en su cónyuge o socios. Las amistades y protectores ejercerán influencia sobre las actividades con público. Facilidades para obtener ventajas sobre competidores y enemigos declarados. Oportunidad de romances, para los solteros, junto a los conocidos más íntimos.</p>	<p>LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre</p> <p>Bienestar anímico por acercamientos íntimos con los hijos. Buena influencia sobre trabajos creativos y actividades de esparcimiento. Las dadas tendrán más influencia sobre lo que se concede en este día. Viajes favorables. Las actitudes egoístas pueden llevarle a una pérdida material.</p>
<p>TAURO 21 de Abril al 21 de Mayo</p> <p>Las alternativas para incrementar sus ingresos provendrán de una persona ubicada en segundo plano. Buenas relaciones en el trato con subordinados y colegas. Suerte en actividades públicas y ayudas. Testaruzco u obstrucciones masculinas en el trato con parientes cercanos o vecinos.</p>	<p>ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre</p> <p>Bueno para invertir en valores capitalizables, gestionar herencias y administrar fondos comunes. Mejores perspectivas económicas por las actividades alejadas del público. Los viajes largos y contactos con personas distantes le ayudarán a mantener la fe en sus ideales. Reconocerán sus méritos.</p>
<p>GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio</p> <p>Los viajes cortos o trato con parientes cercanos y vecinos pueden conducirle a relaciones benéficas para el futuro. Éxito en trabajos de utilidad inmediata, actividades de comercio minoristas, planificación en pequeña escala y en tareas de comunicaciones. Más atracción sobre el sexo opuesto.</p>	<p>SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre</p> <p>Satisfacciones en viajes largos y contactos con personas distantes. Informes que aumentarán las esperanzas de realizar los objetivos de largo alcance. Los compromisos sociales no colmarán sus expectativas. Podrá ejercer influencias positivas en los negocios comunes al matrimonio o sociedad.</p>
<p>CANCER 22 de Junio al 22 de Julio</p> <p>En alguna forma, los suyos tendrán una influencia positiva sobre sus finanzas personales. Sorpresas agradables en la esfera doméstica. Si antepone la propia satisfacción a las necesidades ajenas tendrá dificultades con su pareja o los hijos. Buen día para gestionar arriendos y compraventa de casas.</p>	<p>CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero</p> <p>Las personas ubicadas en primeros planos estarán más inclinadas a respaldar sus gestiones económicas. Incremento de su optimismo sobre el sexo opuesto que le brinda éxitos sociales. Suerte en viajes. Extra para los sagitarios intelectuales que trabaje con público y auditores.</p>
<p>LEO 23 de Julio al 22 de Agosto</p> <p>Los viajes largos, contactos con personas distantes y estadía lejos del hogar brindarán oportunidades afectivas a los solteros. Buen día para realizar trabajos creativos y relacionados con lugares de diversión.</p>	<p>ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero</p> <p>Las amistades íntimas pueden ayudarle a resolver un problema de urgencia económica. Alegrías en viajes pequeños, viajes de corto plazo que pueden ser copados. Recibirá noticias de un ser que se aparta del mundo con una persona más joven que Ud.</p>
<p>VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre</p> <p>Satisfacción en su labor de rutina. Aunque Ud. no lo sepa, cuenta con el apoyo de amistades influyentes. Favorecidos el cumplimiento de anhelos relacionados con las actividades públicas. Éxitos sociales a medida que avanza el día. Su vitalidad estará incrementada. Suerte en romances.</p>	<p>PISCIS 19 de Febrero al 18 de Marzo</p> <p>Bueno para realizar actividades alejadas del público y cultivar habilidades que le den más en lo que hacen bien. Las gestiones de arriendo y compraventa de inmuebles tendrán gran discreción para que otras personas tomen la delantera. Relaciones apaciguadas en la esfera doméstica. Viajes románticos.</p>



Nydia y José Alfredo Fuentes son los conductores del programa "Encuentro en Viña" que Televisión Nacional, presentará en dos horarios: 14.45 y 20.00 horas.

Parte el programa "Encuentro en Viña"

A partir de hoy y por una semana Televisión Nacional ofrecerá su programa ENCUENTRO EN VIÑA, que irá en dos horarios a las 14.45 horas en vivo, y a las 20.00 horas con un resumen de cada jornada.

NYDIA CARO, la atractiva cantante puertorriqueña, y JOSÉ ALFREDO FUENTES tienen a cargo este espacio, transmitido desde la terraza del Hotel Miramar de la Ciudad Jardín.

ENCUENTRO EN VIÑA tiene entrevistas a los participantes del Festival: jurados, intérpretes, autores y diversos artistas que vengán al show de Viña. También se invitará a los periodistas chilenos y extranjeros que cubran el acontecimiento, a autoridades musicales y otros.

Se transmitirá a las 14.45 horas y a las 20.00 horas un resumen de 20 minutos a las 20.00 horas para preparar el ambiente previo a las transmisiones del XXIII Festival Internacional de Viña.

El espacio cuenta con la dirección general de René Schneider y la producción de Sonia Fuehs.

Coco Loco
RESTAURANT MARISQUERIA
Un relax después de su jornada agotadora
visite nuestro PIANO BAR
WHISKY \$ 170
(MARTES Y MIERCOLES)
RANCAGUA N° 0554
ENTRE CONDELL Y SALVADOR
Estacionamiento

RESTAURANT FUENTE DE SODA mac-beer
Disfrute degustando en pleno centro en un incomparable ambiente, los auténticos y exclusivos almuerzos y especialidades además cuenta con su petit-bar, con sus aperitivos preferidos y las mejores marcas de vinos. helados - schop - cervezas
Almuerzos sugerencias del día a precios especiales
Osobuco arvejado c/papas fritas
Asado alemán c/pure
Asado vacuno c/ensal. surtidas
Pavo asado c/arroz
Pierna de cerdo c/ensal. surtidas
Platos naturistas
AHUMADA 96
PUNTA DE DIAMANTE
N. YORK-AHUMADA



HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

(60735). Desde las 14.00 hrs.: "Apocalipsis 2", "Inferno en el Bronx" (21) \$ 100. Miércoles: rebajas.
DUCAL. Agustinas 777 (35357). Rot. desde las 11.10 hrs.: "Lily Marleen" (18) (Giancarlo Giamini), drama \$ 150 M. y M. \$ 100.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.00 hrs.: "Locura en ruedas", cómica (Burt Reynolds) (14) \$ 120 M. y M. \$ 80.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12.00 hrs.: "Kagemusha", aventuras, (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.00 hrs.: "Bambi" (W. Disney) (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Excalibur", aventura (Dir. John Boorman) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs.: "El último tiburón", terror (James Franciscus) (14) \$ 120. M. y M. \$ 80.
KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Con tu tía no es pecado", cómica (Marina Fajese) (21) \$ 100 M. y M. \$ 70.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11.35 hrs.: "Una mujer de la vida" (21) (Sylvia Kristel), drama \$ 150 M. y M. \$ 100.
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Quien encuentra un amigo encuentra un tesoro", "La guerra de las galaxias" (Men.) \$ 80.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "La campesina" y "Placeres de dos cortesanías" (21) \$ 80.
PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "El rey del Shao Lin" (Meng Fei) y "Contacto en China" (Yuyang Tanny) (21) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 120. M. y M. \$ 80.
REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs.: "El pelotón chiflado" (18) (Billy Murray), cómica \$ 150. M. y M. \$ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.00 hrs.: "Fabricantes de ídolos" (Ray Sharkay) (14) \$ 150. M. y M. \$ 100.
REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs.: "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers), (men.) \$ 150. M. y M. \$ 150.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Noche ardiente de una licancia", "Picardías de la dulce y sexual Ubalda" (21) \$ 70.
RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11.00 hrs.: "Socorro me persigue una virgen" y "Susana quiere perder eso" (21) \$ 100.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10.00 hrs.: "Solo para adultos", "Mandinga" (21) \$ 100.
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36606) 15.00, 18.45, y 21.45 hrs.: "Hermano sol, hermana luna" (Dir. Franco Zeffirelli) (Men.) \$ 150.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Las dulces tías", cómica (Femmi Benussi), (21) \$ 120. Miércoles \$ 80.

SECTOR IRARRAZAVAL - PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrazaval 1568 (223976). 16.15, 19.15 y 22.00 hrs.: "La joven casada", drama (Ornella Muti) (18) \$ 150. Miércoles \$ 100. Niños \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

EL GOLFE. Apoquindo 3368 (2287992). 16.19 y 22 hrs.: "El pelotón chiflado", cómica (Billy Murray) (18) \$ 150.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Lily Marleen", drama, (18) \$ 150 y \$ 120.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.15, 19.30 y 22 hrs.: "El último tiburón", terror (14) \$ 150 y \$ 120.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "Festival de Tom y Jerry" y "Walt Disney" (men.) \$ 80.

ORIENTE. F. de Valdivia 099 (41345). 16.30, 19.00 y 22.00 hrs.: "Atmósfera cero", especial (Sean Connery) (14) \$ 150. Miércoles \$ 100. Niños \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs.: "Sin novidad al frente", bélica (14) \$ 150 y \$ 120.
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Fabricantes de ídolos" (14) \$ 150.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16.30, 19.30 y 22.30 hrs.: "Sin novidad al frente", bélica, (14) \$ 150 y \$ 120.
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Fabricantes de ídolos" (14) \$ 150 y \$ 120.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs.: "Una mujer de los amigos cuatro amantes", "Confesiones de una azafata sueca" (21) \$ 60.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs.: "La fiesta de las chicas libres", "Las luchadoras del ring" y "La graduada" (21) \$ 50.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs.: "Europa de noche", "Los siete vampiros de oro", "Safari rayle" \$ 40.
PRAT. San Diego 2119 (59754). Desde las 14 hrs.: "El monstruo del abismo", "Zombie, el despertar de los muertos", "Shoolin la máquina de matar" \$ 60.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán 435 Puento Alto. Desde las 20.45 hrs. Viernes, Sábados y Domingos.

Hoy llega la mujer biónica

□ Lindsay Wagner integra el jurado internacional

Ella estará presente en el tribunal de las canciones internacionales del Festival de la Canción de Viña. No hará nada, pero con sólo estar, llenará la misión doble del jurado: saber medir los temas y ser alguien de arrastre. Ella es la "Mujer Biónica"; Lindsay Wagner y, además, una de las estrellas del cine y de la TV americana.

Lindsay proviene de una familia muy aristocrática que perdió su fortuna, antes de llegar ella al mundo. De ahí que naciera en un barrio pobre, Eagle Rock, en los suburbios de Los Angeles, California. Estudió arte en la Universidad de Berkeley y gracias a su elevada estatura, a su físico de elegante amazona natural, pudo ganarse la vida, elevar su status y vivir como lo hicieron sus abuelos, una antigua familia del sur

de USA. Fue modelo desde que recuerda. Sus enormes ojos y su cabellera, le permitieron hacer múltiples tareas como anunciadora en la TV, pero sin encontrar el resorte para alcanzar el nivel de las estrellas de la publicidad. Estudió teatro, en forma seria desde que tenía cinco años. Lo hizo, por interés de su familia, junto con danza y todo tipo de expresiones necesarias. Fue una atleta bien dotada a pesar de su extrema delgadez.

Subió, paso a paso, como modelo y gracias a este hecho, fue cumpliendo tareas en grupos teatrales poco conocidos, pero interesantes. Ya había llegado a convertirse en una modelo de carrera, con portadas en revistas serias, cuando se le permitió ser parte —menor por cierto— de varias telenovelas y series de TV.

Entre estos podrían citarse casos como "Los atrevidos y el defensor de la justicia", entre otros aún menores.

Lindsay es de una línea de actores intelectuales, sofisticados y finos que tienen su propio mundo dentro del espectáculo. Ella llegó a ser protagonista de un filme con Peter Fonda llamado "Amor sin promesas", donde interpretaba a una famosa modelo, tal como lo era en la vida real. Y entonces llegó su oportunidad. Aquí sirvió su figura atlética, su gracia natural, sus conocimientos de todo, su rostro hermoso en estilo no sexy, si no refinado. Se la convirtió en Jammy Sommers para vivir un breve romance con Lee Majors "El hombre biónico".

Le fue tan bien en los dos capítulos realizados que fue preciso dejarla por otros y después crear una serie paralela "La mujer biónica". Esta, que ha tenido tanto o mayor aceptación que la original. Lindsay tiene, desde siempre, un representante y amigo. Es el marido de Lynda Carter, "La mujer maravilla" y él se ha encargado de convertir a Lindsay en una millonaria. Ha seguido como protagonista de varios filmes, de estelares para la TV y tiene el mundo a sus pies.

Arturo Gatica: El artista que no le teme a la competencia

Arturo Gatica nació en Rancagua el 8 de julio de 1921. Su vocación por el canto le impidió estudiar leyes, como aspiraban sus padres, José Agustín Gatica y Juanita Silva. Doña Juanita, eximia intérprete del arpa y la guitarra, inculcó en sus ocho hijos la afición por el canto y la música tradicional chilena.

Empezó a cantar como profesional en 1936 en Radio Rancagua. Llegó a Santiago en 1939 y su primera presentación la realizó en el Teatro Balmaceda.

Sus primeros discos los editó RCA Víctor en 1938. En 1945 Raul Matas lo contrató para Radio Corporación y luego continuó en Radio Agricultura, Cooperativa Vitalicia y Minería.

En febrero de 1948, bajo la dirección de José Bohr, inició su carrera cinematográfica con "Mis espulistas de Plata". Fue protagonista también de "La cadena infinita", "Uno que ha sido marino", "Ayúdeme Ud. Compadre" y "Volver".

Inició su carrera internacional de cantante en Radio El Mundo de Buenos Aires ese mismo año. De allí siguió a Uruguay, Brasil, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, El Salvador, Guatemala, Costa Rica, Cuba, Puerto Rico, Santo Domingo, México y Estados Unidos. En este último país tuvo exitosas presentaciones en Nueva York, Miami, Los Angeles y San Francisco.

Desde allí emprendió una gira de cinco años por toda Europa. Es el primer cantante chileno que llevó la canción tradicional al viejo mundo. Es Hijo Ilustre de la ciudad de Rancagua. En 1970 recibió la Medalla de Oro de la Municipalidad de Santiago por sus 35 años como cantante y divulgador de la música chilena.

En 1971 la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar le concedió la "Medalla de Oro" por la divulgación de la música folklórica en Europa, Medio Oriente y América, estímulo que también le otorgaron los municipios de Los Andes y Punta Arenas; ejemplo que imitaron diversas instituciones nacionales y el Centro Lautaro de Los Angeles, California.

Los periodistas de espectáculos y diversos medios de comunicación lo han distinguido como el mejor cantante de los años 1950, 1974 y 1975. En 1977 fue elegido el Mejor Artista en encuesta realizada a través de Emisoras Diego Portales.

En enero de 1979 fue designado Agregado Cultural a la embajada de Chile en Madrid, cargo que ocupó hasta los primeros meses de 1981.



A las 16 horas de esta tarde debe hacer su "biónico" arribo al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, Lindsay Wagner.

CINES

ALFA. Alameda 778 (35375). Rot. desde las 12 hrs.: "La última leona de zorro" (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80.
CINEMA. Huérfanos (392100). Rot. 11 hrs.: "Sin novidad en el frente" (Richard Thomas), guerra (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LANDER. Bandera 76 (714403). Desde las 11.00 hrs.: "El último tiburón" (James Franciscus), terror (14) \$ 100.
LITRE. Monjitas 825 (392414). Desde las 11 hrs.: "Flash Gordon", "Super policía en Egipto" (Men.) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.00 hrs.: "Atmósfera cero" (Sean Connery), (Especial) (14) \$ 150. M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.
EVANES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11.00 hrs.: "La joven casada", drama (Ornella Muti) (18) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

OSLANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "El ala del águila" y "Mala alía del Poseidón" (Men.) \$ 60.
OTI. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs.: "Bueno intérprete" (Jack Chao) (14) \$ 120. Miércoles \$ 80.
OPTINENTAL. Plaza Bulnes 57

COMPLEJO TURISTICO MUSICAL BAILABLE

MAXIM MR

EL 1er. SALON DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

Presenta **HOY**

....y todos los días

CATEGORIA MUNDIAL FIEBRE DE CARNAVAL

CON EXOTICAS MULATAS DE BRASIL

PARA BAILAR CON LAS MEJORES ORQUESTAS DE CHILE
BEAT COMBO Y SONORA MONTECARLO

AV. MATTY Y CARMEN FONO 2222376
ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO
NO SE COBRA COVER NI ENTRADA

Llegada de artistas internacionales alborotó actividad de terminal aéreo

Ya están en Chile Vicky Carr, Don Costa y su pequeña hija, Emmanuel, Franco Simone, Iva Zanichchi, Amanda Lear y varios participantes de la competencia

Tal como estaba anunciado, en la mañana de ayer llegaron al país los artistas de Japón, Estados Unidos y Canadá que participarán en la competencia del Festival de la Canción. Asimismo lo hicieron la cantante norteamericana, de origen azteca, Vicky Carr; el arreglador, compositor y director de orquesta Don Costa con su pequeña hija Nikka, y el intérprete hispano Emmanuel quienes, con excepción de la niña, integrarán el jurado internacional. Los representantes de México y el compositor Augusto Alguero fueron los ausentes de esta jornada, aunque se espera que lo hagan en el transcurso del día, en especial los mexicanos que deben integrarse a los ensayos en la Quinta Vergara.

SER JURADO ES COMPROMETEDOR

Reconociendo su cansancio por el largo viaje, el cantante español Emmanuel dijo que estar en Chile era un gran placer y en especial en este torneo que, a su juicio, "es uno de los pocos festivales que aún quedan decentes". Por lo mismo, añadió, "tengo mucha ilusión y espero que me abra las puertas a nivel mundial y, por supuesto, en este país donde actuaré, finalizado el evento, en el Casino de la

Ciudad Jardín para los jóvenes, especialmente".

Aunque es primera vez que actúa como jurado, tiene absoluta confianza en su idoneidad porque sabe de música. "Una buena canción es capaz de complementar su calidad musical con una buena letra. Pienso que por mi actividad no tendré problemas para identificar a las buenas, aunque el criterio que utilizaré lo tendré claro después que escuche todos los temas en competencia", añadió Emmanuel, quien confía en la buena recepción que tendrá por parte del público de la Quinta Vergara.

Su labor en el Festival la calificó de "bonita e interesante", a pesar de señalar que se trata de una actividad "un poquito comprometedor porque es difícil conciliar los distintos gustos y en muchas ocasiones el público no coincide con la decisión del jurado". Contó que ha estado en cuatro torneos internacionales y que fue triunfador en uno realizado en Buenos Aires, Argentina.

CANCIONES DE AMOR TIENEN VIGENCIA SIEMPRE

La cantante norteamericana, nacida en México, Vicky Carr contó que

esta es la primera vez que actúa como jurado en un torneo de esta naturaleza y, por lo mismo, se siente muy ilusionada y feliz de estar nuevamente en Chile.

Sin conocimientos previos del Festival de la Canción, salvo que "era el más grande de América Latina", la artista señaló que en una buena composición tiene importancia la música y la letra. En todo caso, dijo, "debe ser algo simple y que la gente pueda cantar rápidamente".

Respecto de si la temática de las composiciones basadas en el amor se encuentran algo obsoletas, Vicky Carr fue tajante en desmentir tal afirmación porque "el amor es un sentimiento que no pasa de moda, muy latino y que nunca pierde vigencia". Por lo mismo le pareció "fantástico" saber que las canciones en competencia giran en torno al amor porque "esa es mi línea y todos mis temas hablan de eso".

AMIGO PERSONAL DE SINATRA

Don Costa autor de la banda sonora de la película "Nunca en domingo" y productor musical de Frank Sinatra y Paul Anka, entre otros artistas, reconoció no saber nada de Chile y su Festival, además de manifestar su cansancio luego de más de nueve horas de vuelo.

No obstante lo anterior y después de reiteradas negativas con la prensa, el compositor y director de orquesta contó que es muy probable que actúe en la Quinta Vergara. "Pero no tengo nada preparado y deberé pedirle perdón al público", manifestó el artista que es amigo personal de Frank Si-

natra y con el que trabaja desde hace 20 años. Agregó que ambos no tienen problemas porque "yo no puedo cantar y él no puede dirigir".

Respecto de su hija Nikka, todo un suceso musical en Europa, manifestó que sus carreras son paralelas, a pesar que todos los arreglos musicales le pertenecen. "En Viña, dijo, haremos un show donde yo le dirigire la orquesta, pero aún no sabemos qué temas mostraremos porque no hemos hablado con los organizadores".

UNA NIÑA COMO TODAS

"Según su productor Toni Renis, quien respondió todas las consultas de la prensa, Nikka Costa es "una niña como todas y acude diariamente a la escuela como los niños de su edad".

Con dos hermanos mayores, Nancy de 23 y Tano de 21, la pequeña de 9 años no interpreta canciones infantiles y su éxito se debe, de acuerdo a lo expresado por Renis, "a que canta temas que cautivan a los adultos y, también, a los niños". Por ejemplo, uno de sus mayores éxitos lo constituye "On my own", de la banda sonora de la película "Fama", contenido en un long play que acaba de salir a la venta en Chile.

También la definió como una "típica niña americana" que le gusta imitar a las figuras más populares. "Si ve que Olivia Newton John usa pantalones con cierres en los bolsillos, ella también se los pone, como todas las niñas", respondió ante una consulta de la prensa que destacó que Nikka lucía un peinado poco acorde con su edad.



Amanda Lear no tuvo problemas de posar para la prensa pues asegura que ella se atreve a "cualquier cosa" y que todo le resulta menos cocinar.

Amanda Lear

"Soy brava para todo..."

A lo tigresa y muy sexy, como de costumbre, la artista adelantó que su show será espectacular y que es primera vez que será jurado de un evento musical.

Vestida de "tigresa" bajó del avión que la trajo hasta nuestro país la rubia Amanda Lear acaparando las miradas de quienes estaban en el aeropuerto ayer en la tarde. La artista posó para los reporteros gráficos y las cámaras de TV sin poner ninguna objeción. "Yo soy brava para todo —manifestó— excepto para cocinar". Y agregó: "No tendría ningún problema para posar nuevamente para Playboy pues ellos pagan bien".

En cuanto al ánimo con que se enfrentará a la Quinta Vergara aseguró que se encontraba "en mi mejor disposición y sobre todo hot, hot. Su show durará por lo menos una hora y la estrella confesó que será "espectacular" pues actuará con sus 24 bailarines y sus músicos. También prometió lucir tenidas que "cortarán la respiración de los varones".

La artista informó que acaba de ex-

poner sus pinturas en París, evento muy publicitado por la prensa. La crítica le calificó bien y lo principal es que acudieron a la muestra personas motivadas por mi arte y no tan solo por mi fama.

Reconoció que su estilo está influenciado por Salvador Dalí, su maestro, quien no pudo asistir a la exposición, pero que le mandó un cariñoso telegrama.

La Lear fue recibida en el aeropuerto por su doble chilena, la "artista" y sensual cantante y vedette Lesslie, quien vestida de buzo negro encará a las miradas de la prensa.

Entre los temas que interpretará la gura la canción "Me da igual", la cual es muy de su agrado, pues relata lo que hace la mujer cuando es abandonada por el hombre... en este caso importa mayormente pues un amor se olvida con uno nuevo.

Franco Simone cantará una creación de Violeta Parra

Fue "atacado" por cientos de jovencitas de su Fans Club en el terminal aéreo

Con una frondosa barba y vestido deportivamente con un traje rojo llegó en la tarde de ayer Franco Simone, quien actuará por segunda vez en el show internacional del Festival de la Canción. El artista italiano fue recibido por representantes del sello Quatro, su casa editora en el país y por cientos de sus admiradoras. Estas "atacaron" a los encargados de resguardar la seguridad del cantante tirándose sobre el automóvil que lo llevó hasta la Ciudad Jardín.

La novedad que mostrará Simone esta vez es su interpretación del tema de Violeta Parra "Volver a los 17", el cual forma parte también de su último LP llamado "Nuevas Canciones". Interpretará por lo menos tres o cuatro creaciones de este larguísimo álbum y además incluirá algunos de sus éxitos tales como "Tú", "Paisajes", "Tú para mí" y otras.

NO TENGO MIEDO

Señaló que no le teme a la reac-

ción del público de la Quinta Vergara pues "vengo a cantar a 25 mil amigos". Entre las novedades que contó, dijo que acaba de visitar por primera vez Francia, Holanda y Grecia donde se presentó en televisión. "Una gran satisfacción para mí fue el enterarme que Ana Vaz y otras cantantes europeas se interesan por mis canciones. Normalmente gusta interpretarlas yo mismo, pero me siento orgulloso de que otras cantantes quieran hacerlas suyas".

Sostuvo que su nuevo LP es importante de su carrera hasta ahora y que en su preparación demoró tiempo considerable.

Simone llegó acompañado por su esposa y músicos conformando un total un grupo de once personas y anunció que pronto retornará a Chile para realizar una gira por el país. También tiene opciones de recorrer Canadá y Australia.

Iva Zanichchi

"Deseo cantar con la Orquesta del Festival"

La conocida cantante italiana viajó sin sus músicos, acompañada de su esposo y de su peñador, pues manifestó que la orquesta del certamen la satisficía plenamente

Afectuosa con la prensa y muy entusiasmada con el papel que cumplirá como jurado en el Festival de Viña, la italiana Iva Zanichchi viajó acompañada de su esposo y de su peñador y estilista que se preocupará de que luzca impecable en cada ocasión del evento. "Esta vez deseo cantar con la orquesta del festival, ofreceré todos los temas de mi repertorio que gustan al público, especialmente aquellos de mi último larga duración "Nostalgia". Los demás temas que ofreceré son todos de grandes maestros de hoy y siempre pero, por supuesto, con arreglos nuevos", dijo.

Sencilla y accesible con todos, manifestó gran alegría por estar en nuestro país una vez más y tuvo elogiosas palabras para el pueblo de Chile como también para el certamen viñamarino. "Me encanta este país, la gente es estupefacta, siempre me han demostrado gran cariño y además el nuestro es un país hermoso. Para mí siempre es emocionante actuar en esta tierra y por ello he acudido una vez con mucho agrado". Y agregó que en esta oportunidad viene con más confianza y con "ánimo de turista".

En cuanto al festival mismo, en un italiano plagado de epítetos entusiastas manifestó: "Viña para mí es algo muy especial, creo que es ya uno de los grandes festivales del mundo. El público, ese fervor, no se da en otros eventos similares. En este momento el Festival de Viña está a un nivel altísimo, creo que junto al Festival de San Remo son los únicos que verdaderamente merecen el crédito de tales. El certamen de la Ciudad Jardín es conocido en todo el mundo y creo que esto es lo que cuenta".

Muy contenta, confesó que se quedará en nuestro país aproximadamente una semana, pues deberá asistir a una cena que ofrecerá en su honor la comunidad italiana, agasajo que la tiene muy emocionada.



Vicky Carr se inclinó por las canciones simples y pegajosas al votar en el Festival.



Nikka Costa es una niña precoz que, a pesar de todo, se proyecta como artista.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 14.00 TELE-PROGRAMAS. Resumen informativo de los principales programas del día, con Roberto Nicolini B.
- 14.05 "PARA SABER Y JUGAR". La Tía Patricia, Monona y Pompi se entretienen haciendo pinitas por teléfono.
- 18.10 CANDY CANDY. Tele-serie infantil de dibujos animados.
- 18.40 SRTA. ANDREA. Telenovela argentina. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 19.00 PATRULLA JUVENIL. Serie policial.
- 19.55 TELECRONICA. Noticiario.
- 20.24 TELEFESTIVAL INFANTIL. Dibujo animado.
- 21.20 SRTA. ANDREA. Tele-serie argentina. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 22.00 UCEVEDEPORTES. Hoy: "BOX: los mejores combates en el ámbito amateur y profesional entre los equipos de Estados Unidos y Argentina. Conduce Máximo Clavería.
- 23.05 VACACIONES DE FELICIA. Hoy: "EL SE-CUESTRO", con la actuación de Jud Taylor, Shelley Winters y Stuart Whitman. La Sra. Hilton se ha vuelto loca, quiere una respuesta para la muerte de su hijo. Esto hace que encierre en un sótano de su casa a un hombre de negocios que ella cree culpable.
- 00.24 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.

CANAL 7

- 10.40 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico infantil.
- 10.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Humor, canciones y cuentos, con Gabriela Velasco.
- 11.00 DON QUIJOTE DE LA MANCHA. Hoy "Península de Barataria".
- 11.25 REMI. Hoy: El hijo desobediente.

- 11.50 MARINE BOY. Aventuras en el fondo del mar.
- 12.15 EL CHAPULIN COLORADO.
- 12.45 HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE.
- 13.45 ENCUENTRO EN VIÑA.
- 14.45 ACTUALIDAD COSMETICA. Gabriela Velasco entrega sus consejos de belleza.
- 14.50 LA COLORINA. La mexicana Lucía Méndez protagoniza esta historia, escrita por Arturo Moya Grau.
- 15.40 MUJER BIONICA. Hoy "El hermano horca". Con Lindsay Wagner y Richard Anderson.
- 16.35 LASSIE. Las aventuras de una inteligente y simpática perrita.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "RAPSDIA", con Elizabeth Taylor y Vittorio Gassman. Una historia romántica, clásica en su época.
- 19.05 CHIPS. Hoy: "Oficial en apuros". Con Larry Wilcox y Erick Estrada.
- 20.00 ENCUENTRO EN VIÑA. Resumen de la reunión de esta tarde, con NIDIA CARO y JOSE ALFREDO FUENTES, desde la terraza del hotel Miramar en Viña.
- 20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82. Selección de goles de mundiales pasados.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiario.
- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el país, con Patricia Scantleberry.
- 21.30 VEGAS. Hoy: "Muerte repentina". Con Robert Urich en el rol estelar.
- 22.30 IKE.
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis noticiosa del día, con Paulina Nin y Rodolfo Herrera.
- 23.45 M.A.S.H. Comedia de humor negro, ambientada en un hospital de campaña durante la guerra con Corea. Actuación estelar de Alan Alda.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE.

- Hoy: "MUJERES Y DIVERSIÓN", con Jaclyn Smith y Dick Sargent.
- 02.15 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret, noticias con Gastón De Villegas, jardinería con Hugo Clark, gimnasia con Silvia Durán, medicina con el Dr. José Pablo Domínguez, cocina con Mónica, una canción al cierre y la sinopsis de la película del día con Yolanda Montecinos.
- 09.05 Cierre.
- 11.20 Festival de Dibujo Animados.
- 12.10 TIERRA DE GIGANTES. "EL COLECCIONISTA". Con: Gary Conway, Don Matheson. Los hombres están en la ciudad tratando de desconectar un cable para llevarlo hasta su nave cuando un policía los descubre y los arresta.
- 13.00 EL CAFE ES CON JORGE RENCORET. Hoy: René Antonio Reyes, director nacional del Tránsito Terrestre.
- 13.30 SAM CADE. Hoy: "La ronda de la muerte". Con: Glenn Ford. Un hombre es asesinado al bajar del autobús que viajaba; más tarde, los criminales se dirigen al condado de Madrid, en busca del único testigo de ese crimen.
- 14.30 MATINEE EN EL 11. Hoy: "LA RONDA DE LA MUERTE". Con: Glenn Ford. Un hombre es asesinado al bajar del autobús que viajaba; más tarde los criminales se dirigen al condado de Madrid en busca del único testigo de ese crimen.
- 14.30 MATINEE EN EL ONCE. Hoy: "ASESINOS DE KILL-MANJARO". Con: Robert Taylor, Anthony Newley y Anne Audrey. Una empresa británica dedicada a la construcción de vías férreas pierde a dos de sus mejores ingenieros en el África y decide enviar a

- otros de sus hombres para que averigüe qué pasó con sus procesos y adopte las medidas necesarias para terminar el trabajo. Le acompaña la hija de uno de los ingenieros y que, además, es la novia del otro profesional.
- 16.05 EL VIAJE FANTASTICO.
- 16.30 SUPER AMIGO.
- 17.00 ROBOTS.
- 17.30 MARVEL Y EL GATO VALEROSO.
- 18.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS.
- 18.25 EL NUEVO POPEYE.
- 19.00 FESTIVAL POR DENTRO. Programa realizado por los periodistas Yolanda Montecinos, Francisco Castillo y Soledad Cristi, con reportajes y entrevistas a las figuras más importantes del Festival de la Canción de Viña del Mar.
- 19.55 CONCIERTO ROCK. Los más destacados conjuntos y solistas dedicados a interpretar música rock. Conduce: Sergio Pirincho Cárcamo.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS. Noticiario.
- 21.15 EL TIEMPO. Informe meteorológico del país. Con Marisol González.
- 21.25 GRANDES DETECTIVES. Hoy: "EL INSPECTOR WENS". Con Stanistas Andre Steeman. Un 10 de noviembre de 1918, seis soldados juran que en el plazo de una década volverán a reunirse para analizar cómo los ha tratado la vida de civil. Al pasar los años, cada uno de ellos se convierte en un poderoso hombre de negocios, pero el día en que deben reunirse, misteriosamente muere cada uno de ellos.
- 22.30 AL ROJO VIVO. Telenovela mexicana protagonizada por Silvia Pasquel y Aaron Herman.
- 23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Las últimas informaciones con Eduardo Riveros.
- 23.45 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "LA DONCELLA DE ORO". Con Joan Crawford, Rossano Brazzi y Heather Sears. En un pueblo de Irlanda, en 1948, tres niños, entre ellos una niña, encuentran una caja de granadas de mano. Sin

saber de qué se trata, quitan el seguro de una de ellas y la dejan en la caja. Dos de los chicos se van y la madre de la niña llega justo en ese instante en que se produce la explosión y la mujer muere. La niña sufre un shock quedando ciega y muda. Cinco años después una mujer de fortuna la recoge y la lleva a establecimientos especializados para que la eduquen. Pero, la menor no desea quedar sola y la dama debe encargarse de su educación, logrando un resultado excelente...

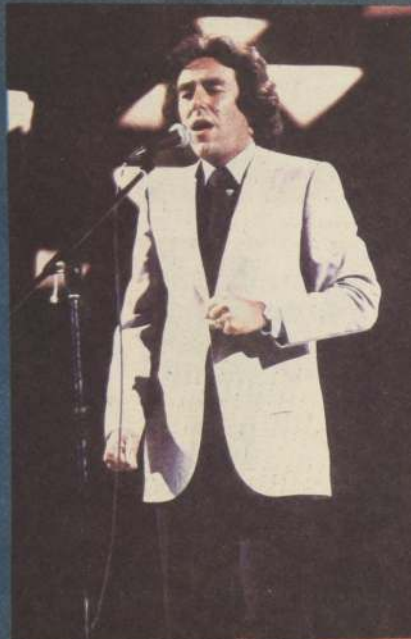
CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Concierto para piano N° 2 en Si Bemol. Intérprete: Orquesta Concertgebouw de Amsterdam. Claudio Arrau. Piano. Compositor: Johannes Brahms. Conductor: Bernard Haitink.
- 10.30 EL CIRCO DE LA TELEVISION ESPAÑOLA.
- 11.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Thundarr el bárbaro; Las aventuras de Gulliver; Fábulas.
- 12.30 MOMENTOS FAMILIARES. Hoy: "CUIDADO, HAMMERMAN TE ESTA BUSCANDO".
- 13.20 JIM WEST. Hoy: "LA NOCHE DEL AMNESICO".
- 14.10 TELESTARDE. Noticias con las periodistas Cecilia Serrano y Karin Ebensperger.
- 14.30 CONSULTORIO ABIERTO. Una mujer de 25 años, casada desde hace 4 años con un hombre de 28, con una hija de 2 años. El problema que tiene es su gran ambición por progresar económicamente, y su marido no le responde ya que no tiene mayores aspiraciones, sólo se conforma con lo que tiene.
- 15.00 TRAMPA PARA UN SONADOR. Tele-serie argentina, protagonizada por Antonio Grimau y Cristina Alberó.
- 16.15 SUPER AGENTE 86. Serie humorística de aventuras.
- 16.45 BONANZA.

- 18.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "LOS PROBLEMAS DE GAN AL PUEBLO". El riff de un pueblo del sur de los Estados Unidos, compuesto de una antigua promesa que le hiciera a un amigo que salvara la vida en la guerra. Corea, se hace cargo de él, un muchacho negro. Su actitud levanta una ola de críticas y protestas en el pueblo causa de los antagonismos entre negros y blancos.
- 19.30 JACKY, EL OSO TALLAC. Serie infantil de dibujos animados japonesa basada en la obra de E. Thompson Seton. Ambientada en el siglo pasado en Nevada, "en el lago Tahoe" relata la tierna amistad que surge entre el osito Jacky y un amiguito indio, Senda.
- 20.00 LA ABEJA MAYA. Serie de dibujos animados alemanes basada en la obra de Walden Bonsels.
- 20.25 LOS TELEVICENTES.
- 20.30 TELETRUCE. Noticiario.
- 21.30 LA ISLA DE LA FANTASIA. Hoy: "RUFIANES Y QUEZAS" y "TERROR".
- 22.30 GAUGUIN EL SALVAJE. Segunda parte y final. En la gunda parte y final, el artista, las costumbres y el ambiente incentivan la imaginación de Gauguin, quien pinta la mayor parte de sus obras. La esperanza de ayudar a su familia, regresa a París a vender algunas de sus acciones. Desmorralizado por una poca acogida, regresa nuevamente a Tahiti para agobiado por las enfermedades y la pobreza. Esta serie, que fuera dirigida por Fielder Cook, tiene como protagonista a: David Carradine; Dame Flora Robson; y no Redgrave, es su esposa la esposa de David Carradine; y Barrie Haughey como Vicent Van Gogh.
- 23.30 TELENOCHES. Noticiario.
- 24.00 IRONSIDE. Hoy: "PROOC LEGAL".

JUAN CARLOS DUQUE
FERNANDO JIMENEZ
ROBERTO VALDES

CHILENOS TRAS LA GAVIOTA



Ausencias

PAIS: Chile
AUTOR: Juan Carlos Duque

Mi casa está triste
la gente se ha ido
no hay más que este piano y yo
es justo el momento
de hablar con lo cierto
cualquier cosa es más que callar.
Mi música duerme
no hay quien la despierte
cantar necesito un motivo
la voz de mi alma
parece perdida
y es que me hace falta el amor.

ESTRIBILLO

Mi alma está herida, mi cuerpo cansado
son tantas las horas sin nadie a mi lado
no ha sido muy fácil seguir el camino
ni ha sido sencillo quebrar mi destino.
A ver si algún día estás a mi lado
a ver si algún día apareces de pronto
la fiel compañera, la amante, la amiga
aquella mujer que fecunde mi canto.
Mi música duerme...

Magdalena de noche, María de día

PAIS: Chile
AUTORA: Yolanda Urrutia

Como un flor que el sol acarició
con demasiado ardor,
y ya marchita.
Y en la cara el gesto de la niña
que fuiste una vez,
y que hoy está dormida.
No esperas nada del amor,
vendes tu cuerpo al mejor postor,
eres el grito, eres la voz,
eres el agua que muere de sed...
Magdalena de noche,
María de día,
y en casa nadie lo sabía.

Tu cuerpo como el trigo ya maduro
dio su fruto y se abrió en dos,
una mañana,
no quieres detenerte a pensar
que en cada noche que se va,
tu vida acaba.

El mundo se volvió al revés,
alguien tu sueño desveló,
pero en tus brazos esa flor
que él dejó, espera un nuevo amanecer...

Magdalena de noche,
María de día,
y en casa nadie lo sabía.
Aprendió con tristeza,
que el amor cuando falla,
quiebra los sueños y las alas
Magdalena de noche,
María de día,
y en casa nadie lo sabía.

Sólo tú y yo

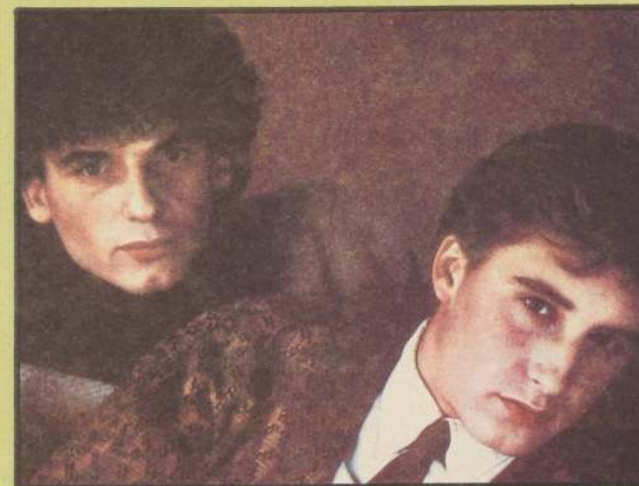
PAIS: Chile
AUTORES: Francisco Aranda y
Roberto Valdés

Brillando están tus ojos ya sonriendo
está tu corazón
no te preocupa mi razón
temo perder su gran amor.
Sólo tú comprenderás
que mi amor fue una verdad
sólo tú, sólo tú
lo comprenderás.
Sólo tú y yo
Sólo tú, sólo tú
lo comprenderás.
Sólo tú y yo
Sólo tú y yo
buscaremos el sendero
sólo tú y yo
sólo tú y yo
viviremos lo más bello.
Contemplé una lágrima
que rodó en su mejilla
y dibujó una sonrisa
quebró mi voz y se marchó.
Quédate por favor
que el amor difícil es
encontrar a su edad
la felicidad.

super Onda

La Nación

Lo "retro" con Adamo y Raphael



"The Police": ¿Lograrán
encender antorchas?



Al ritmo de la Carrá vibrará la Quinta Vergara



Los super Ondas

SOLICITA DIRECCION Y ENTREVISTAS A MIGUEL BOSE

Quisiera que me dieran la dirección particular de mi ídolo Miguel Bose. Deseo manifestarle mi profunda devoción y respeto a su carrera profesional. Ojalá que pudieran publicar más cosas de él. Desde ya gracias y chao.

Cristina M. O.
Carreño de Castro
Chilo

Cristina, no te preocupes por lo que nos pides. Te haremos llegar la dirección de Miguel Bose por carta, ya que el hecho de publicarla significaría romper nuestro acuerdo con el artista. El gusto de mantener cierta privacidad y nosotros queremos respetarle este derecho. En cuanto a las entrevistas no hay ningún problema. Estas comenzarán a aparecer a mediados de marzo. Chao, y gracias por tu saludo.

SOLICITAN A SILVIO RODRIGUEZ

Quisiera que publicaran algo de Silvio Rodríguez, un compositor que ha sabido destacarse por las letras de sus canciones, más que por los ritmos de ellas. Sé que gusta a una gran cantidad de jóvenes, lo que me realimenta para formular este pedido.

Marcela Gero N.
Santiago, Chile

Haremos lo que esté de nuestra parte. Es el primer pedido que recibimos. De todas maneras, te pido un poco de paciencia, porque hemos de reunir el material para luego asignarle un lugar dentro de SUPERONDA. Te contare que cada suplemento lo planificamos con semanas de anticipación, por lo cual muchas veces nos demoramos. Disculpanos si esto sucediera; aunque no lo creo.

PIDEN A ANDRES YAVAR

Quisiera que incluyeran reportajes y póster al lolo de "Nueva Música Joven". Andrés Yávar, ya que hace mucho tiempo que no aparece en las pantallas. Me gustaría saber noticias de él en el menor tiempo posible, porque estoy muy impaciente.

Cristina Guzmán Astorga
Inglaterra 797, P. Villa Hermosa
Viña del Mar.

Cristina, vamos a hacer las averiguaciones del caso. A nosotros nos llamó la atención este hecho, pero nos calmamos cuando se nos dijo había tomado sus vacaciones e ido a Brasil. De todas maneras, a igual que tú, consideramos que es mucho tiempo ya, aunque no dan ganas de retornar de ese país.

POSTER Y ENTREVISTAS

Me gustaría que publicaran póster y entrevistas de Hervé Vilard, Kenny Rogers, Gerard Lenormann, Neil Diamond, The Police, Toto y Los Jaivas. Desde ya gracias por dar a conocer mi carta.

Juan Pacheco S.
Los Angeles

Tus artistas favoritos están incluidos en la pauta de trabajo para el primer semestre de SUPERONDA, así que no te preocupes, porque tendrás lo que pides. De todas maneras, te felicito por la manera original de hacernos llegar tu carta. Debes haber confundido mucho a los funcionarios de correos.

SUPER RANKING

Jam, con "Town Called Malice," pasó esta semana al primer lugar en la tabla de canciones más populares en la Gran Bretaña. "Golden Brown", por los "Itrangers", pasó al segundo.

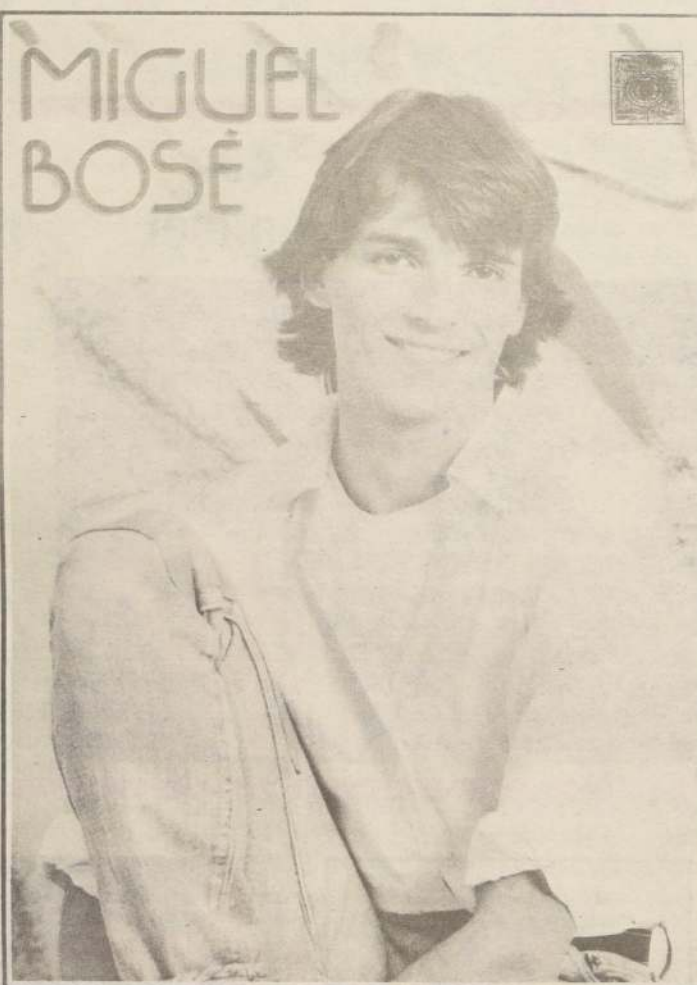
Tabla de las canciones más populares esta semana, con el lugar de la semana anterior entre paréntesis:

- 1 (8) Town Called Malice—Jam—Polydor
- 2 (1) Golden Brown—Strangers—Liberty
- 3 (2) The Model—Kraftwerk—EMI
- 4 (5) Maid of Orleans—Orchestral Maneuvers in the Dark
- 5 (4) Arthur Theme—Christopher Cross
- 6 (3) Oh Julie—Shakin' Stevens
- 7 (7) Dead Ringer For Love—Mert Loaf
- 8 (22) Say Hello, Wave Goodbye
- 9 (15) Senses Working Overtime
- 10 (13) Ersier Said Than Don E—Skakatak

Christopher Cross bajo al cuarto lugar con "Tema de Arturo".



(Esta es tu página)



super
Onda

DIRECTOR: Jaime Valdés

EDITOR: Sebastiano Bertolone

REPORTAJES: Nury Constenla, Lily Peralta, Ximena Gattas y Jaime Patri-
cio Ramirez

DIAGRAMACION: "Departamento
de Arte"

FOTOGRAFÍAS: "Pool" LA NA-
CION

La mayor responsabilidad se atribuye a Andrew Oldham, quien trataba de imponer su particular dic-
tadura. A sus ojos, los Stones, no eran más que una
proyección de su exagerado ego. Los periodistas asegu-
raban que era virtualmente imposible hacerles una
entrevista si Oldham no andaba por el medio.
Keith Richards observó que éste estaba tan influen-
ciado por Phil Spector que quería que los discos de los
Rolling Stones fueran similares a los Rhythms
Brothers o las Ronettes.

Como mínimo, Between the Buttons es un álbum
excéntrico, con subterráneas avalanchas de sexo, dro-
gas, alcohol y excesos lógicamente ingleses. Excepto
por el vals musette de "Black Street girl" y el sincopado
"Connection", éste recuerda más el estilo vodevil de
los Kinks que el de los Stones.

Durante el verano de 1967, pareció que casi todo el
mundo comenzaba a irse a pique y los Stones no fueron
una excepción. Lamentablemente, salieron más mal
parados que todos, especialmente Brian Jones. Para él
era el principio del fin.

Ya habiendo preparado un single, coincidiendo con
aquel "verano inglés". Cuando el 31 de julio de 1967 el
Tribunal de Apelaciones de Londres anuló la condena
de doce meses de prisión impuesta sobre Richard por
permitir que se fumara marihuana en su casa y la sen-
tencia de Mick Jagger de tres meses de reclusión
quedó transformada en libertad condicional, los
Rolling Stones se precipitaron a los estudios Olympic
Sound para grabar "We love you".

Brian Jones, recién llegado del Festival de Mon-
terrey, recreó el "Fantasma de la Opera". Pasos pre-
grabados sonaban en los escalones de piedra, puertas
de sótanos chirriaban siniestramente y grabaron los úl-
timos compases de la melodía.

"Es una especie de broma que no hay que tomar en
serio, pero creo es divertida", señaló Mick Jagger reti-
riéndose al single en cuestión. Sin embargo, contri-
buía a lo que estaban dando a entender a la pre-
sa, Mick Keith y Marianne Faithfull se habían to-
mado muy en serio "We love you" y proyectaron rodar
un telefilme promocional en color. Dirigido por Peter
Whitehead, era una adaptación de los juicios de Os-
car Wilde. Keith Richards interpretaba al Marqués de
Queensbury y Marianne Faithfull era Bessie.

A lo largo de todos los juicios y tribulaciones de los
Stones, los jóvenes, la prensa y el público en general
habían podido seguir y apoyar al grupo. Sin embargo,
cuando la psicodelia alzó su cabeza coronada de flores
en forma de "We love you", los fans fallaron a la hora
de desembolsar.

THEIR SATANIC MAJESTIES REQUEST

Decca TXS 103, editado en diciembre del 67.
Sing this all together, Citadel, In another land (Wy-
man) 2000 man, Sing this all together, She's a
Rainbow, The lantern, Gomper, 2000 light years
from home, On With the show.

Todas las composiciones pertenecen a Jagger y
Richard, excepto la indicada.

"A veces creo que era un milagro el que pudiéramos
producir algo, con las presiones y las sacudidas emo-
cionales que tenían lugar en el seno del grupo. Te-
níamos que buscar un cambio de rumbo. La era que
engendró el boom de Liverpool estaba superada y esto
significa que la lucha era, como nunca, a muerte", di-
jo Charlie Watts, comentando este disco.

Aunque nunca, según Jagger y Richard, tuvieron la
intención de crear una obra maestra, a los Rolling Sto-
nes se les reprochaba la lentitud en su producción que
era lógica si consideramos, por ejemplo, que tres de
ellos estuvieron en constante fricción con la ley de nar-
cóticos (Jagger, Richard y Jones).

Influyó también su constante desavenencias con el
productor Andrew Loog Oldham... No tardó en pro-
ducirse la ruptura definitiva cuando, según relata un
testigo presencial, durante dos noches consecutivas, los
Stones se dedicaron a "gandulear en los estudios de la
Olympic Sound, tocando blues lo peor que podían en
un intento de forzar el enfrentamiento. De repente, y
sin una palabra, Oldham abandonó el estudio para no
regresar jamás.

Por primera vez en su carrera los Rolling Stones hi-
cieron lo que les dio la gana.

Era un período de cambio y uno podría darse cuenta
que el rock progresivo empezaba a extenderse más allá
de Gran Bretaña para establecerse en la opulenta Costa
Este de Estados Unidos. Aunque mantenían su
supremacía en el mercado mundial, los Beatles habían
agotado todas las variables de su genio creativo en "Re-
volver" y pretendían acumular energías fumando una
verdosa hierba oriental de primera calidad (ilegal), en
busca de nuevas fuentes de inspiración estética. Asi-
mismo, como "Between the Buttons" corroboró dolo-
rosamente, los Stones andaban faltos de ideas desde la
conclusión de "Aftermath".

Sin embargo, lo peor estaba por llegar. Cuando los
Stones lanzaron la flamante portada Op Art en Terce-
ra Dimensión (25 mil dólares) de Their Satanic Majes-
ties Request y su derroche de energía cósmica desbor-
dada en los surcos, tuvieron que soportar el bochorno
de ser considerados un sucedáneo de la Pepper ma-
nia. Y la controversia se incrementaba debido a que
las caras de los cuatro mitos aparecían como capullos
en flor. Esta fue, hasta su muerte, la tesis de John
Lennon. "El único parecido", dice sin embargo Jagger
en defensa de la obra, "es que los dos álbumes se hi-
cieron el mismo año, mientras estaban sucediendo las
mismas cosas".



La composición también está avalada por la "genialidad", según algunos, de Mick Jagger, quien en cada una de las presentaciones en vivo logra estremecer a sus admiradoras a través de diversas contorsiones corporales.

LOS ROLLING STONES Y SU LIBRE ALBEDRIO

☐ Sin el productor Andrew Oldham se agudizó la anarquía en el grupo y eran constantes los problemas que Jagger, Richard y Jones tenían con la Ley de Narcóticos

☐ Su producción se hizo más lenta y se corroboró el hecho de que los Stones andaban faltos de ideas creativas desde la conclusión del elepé "Aftermath"



Más retraído que el trio formado por Jones, Richards y Jagger, Charlie Watts con su batería aporta todo su ta-
lento musical a este conjunto que, a pesar de los años,
mantiene intacta su vigencia

Keith Richards (guitarrista), además de ser aficionado
a la vida licenciosa, es uno de los creadores de los fa-
mosos temas que ha popularizado el conjunto



HERNÁN CONCHA: "Me gusta el Festival, pero debería estar más en onda. Deberían traer al grupo Kiss, que son más choro y que se la puede con el público".

ROSA OYARZÚN: "Pienso que será un buen Festival, pero habría que inyectarle más juventud".

JOSÉ SUÁREZ: "El show está llamado a ser bueno y diferente. Por eso critico que traigan los mismos artistas de siempre".

LO QUE PIENSAN LOS JOVENES

SUPERONDA frente a la cercanía del XXIII Festival de Viña del Mar, realizó una pequeña encuesta entre jóvenes escogidos al azar. Ellos, al conocer las preguntas, se limitaron a responder en forma franca sus impresiones con respecto a lo que es, fue y debe ser el mayor evento artístico de nuestro país.

Rosa Oyarzún, 22 años. — "Pienso que será un buen festival. Con Raphael y Raffaella Carrá se conseguirá un buen show que, a la mayoría, dejará contentos. Pero traer a Salvatore Adamo es repetir mucho la cosa, y a la larga, comenzar a aburrir. Es necesario inyectarle juventud y fuerza al evento viamarino para ratificar con creces lo que se dice a través de los diarios. Por eso sería interesante traer grupos buenos y grandes, como por ejemplo ABBA, que es conocido en el mundo entero, y que sólo se presentan en los mejores lugares. Con ellos podríamos decir que el Festival de Viña del Mar es primero en Latinoamérica y tercero en el mundo entero".

Adriana Vargas, 16 años. — "Viña del Mar se ha caracterizado por presentar lo mejor y más culminante del espectáculo nacional. Por eso es importantísimo presentar lo más destacado. Bajo este criterio estoy de acuerdo que venga Raphael y Raffaella Carrá, que han sido muy aplaudidos en cada una de sus presentaciones. Pero traer a Adamo me parece un error. Este señor vino una vez y no pasó nada con él. Yo no entiendo el modo de trabajo que tienen los organizadores. Parece que vieran desconectados de la realidad".

Hernán Concha, 15 años. — "Veré todos los días el festival. Me gusta a rabiar porque uno aprecia lo mejorcito del espectáculo chileno. Pero Viña del Mar debería estar más en la onda de los jóvenes y no pensar tanto en los viejos y románticos. Por ejemplo, deberían traer a Kiss, que son un grupo choro y que se la puede con toda la Quinta Vergara, y no traer a Raphael que lo único que hace es hacer llorar y moverse en forma afarronada en el escenario. En cuanto a "The Police", yo no los conozco; así que no podría opinar de ellos. A lo mejor son buenos, pero yo no sé otra cosa que lo que dicen los diarios de ellos".

José Suárez, 27 años. — "El show está llamado a ser bueno y diferente uno de otro. Por eso critico que siempre traigan a los mismos artistas de siempre. Raffaella Carrá es una gran showman pero ha venido mucho en el último tiempo. Yo no sé que novedad podrá presentar en la Quinta Vergara porque ya lo ha mostrado todo. Aparte de cantar y bailar las cosas de siempre y desvestirse un poco más, no sé qué atractivo podrá ofrecer. Otra cosa divertida es que Nydia Caro aparezca conduciendo un programa de televisión. Yo, desde que tengo uso de razón, ella viene a Chile. El Festival de Viña del Mar está llamado a ofrecer figuras de relevancia internacional como ABBA. Kiss y otros más, aunque esto signifique invertir un poco más de dinero".

Maria Gloria Alcerreca, 22 años. — "Pienso que el show internacional no va a estar tan bueno como el que hubo el año pasado. José Luis Rodríguez, Miguel Bosé, Julio Iglesias son personas insuperables. Es necesario llevar figuras que estén más de acuerdo con la gente que asiste a la Quinta Vergara, pero con Adamo, que es de la década pasada, cómo van a pretender hacer un buen show? Ojalá me equivoque por el bien del propio Festival".

Carlos González, 22 años. — "El Festival de Viña del Mar es uno de los mejores eventos artísticos de Chile. Considero que es necesario reafirmar este punto de vista, porque hay una cantidad de turistas que podrían traer otros más, si los convencemos que este evento es lo super. En cuanto a los artistas, puedo decir que me gusta mucho Raffaella Carrá y Nydia Caro, aunque ésta haga un programa de televisión en torno al evento artístico. Quien no me gusta es Roberto Viken Valdés, quien pretende, con cosas deshonestas, perjudicar a Juan Carlos Duque, quien presenta la mejor canción a la competencia. Cosas así deberíamos evitarlas para dar una buena imagen de lo que es nuestro ambiente musical".

Maria Eugenia Becerra, 19 años. — "Considero que Salvatore Adamo y Raphael están pasados de onda. Ellos son para un público adulto y no juvenil, como el que repleta y grita en la Quinta Vergara. Será difícil superar la jornada del año pasado con artistas que poco aportarán al nivel que Viña del Mar nos acostumbró. Quizás sea la hora de la renovación y traer a los consagrados, aunque eso signifique desembolsar más dinero. Sería por el bien del público".



ADRIANA VARGAS, 16 años: "Viña del Mar siempre ha presentado lo mejor. Por eso discrepo con que hayan traído a Salvatore Adamo".



MARIA EUGENIA BECERRA: "Considero que Salvatore Adamo y Raphael están pasados de moda".



CARLOS GONZÁLEZ: "Es necesario tener un punto de vista positivo frente al Festival. Si lo consideramos lo mejor que hay, podremos incentivar a los turistas para que traigan más turistas a Chile".



MARIA GLORIA ALCERRECA: "Creo que el show internacional nunca va a estar mejor que el del año pasado. Superar a Miguel Bosé, José Luis Rodríguez o Julio Iglesias es una difícil tarea".

LAS CANCIONES FOLKLÓRICAS DE VIÑA PRESENTAN VARIADOS TEMAS POÉTICOS

**INTERPRETES
NATACHAJORQUERA**

Natacha proviene de una familia de músicos. A juicio de la crítica su gran fuerza interpretativa la hacen una de las mejores cantantes de nuestro país.

En 1978, en el Festival de Puerto Aysén, gana el Primer Premio a la Mejor Canción, Mejor intérprete y artista popular.

En 1979 alcanza el tercer lugar en el Festival de la Vendimia y el Primer Premio en el Festival del Río Cauquenes.

Sus actuaciones han sido exitosas tanto en concursos como en programas televisivos de distintos canales del país.

Grabó un single para EMI ODEON con el tema "Frio del Alma". Participó también en los L.P. "Misa de Los Andes" y el "Canto de la Yunta", con los temas "Amarguras" y "Coplas del Viento".

El año pasado compitió en el XXII Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, con el tema "Canto de Furia y Ternura", del compositor Jorge Cartes. En la actualidad graba para el sello SYM.



Con "Mi huella en tu huella" estarán los Paracas.

"PARACAS"

En su trayectoria, ha realizado recitales en Valparaíso y Santiago y presentaciones en los Canales 13 y 7 de Televisión.

Han participado con éxito en Festivales de la Canción. Obtuvieron el primer lugar en el Festival de la Patagonia de 1978 con el tema de Eduardo "Yayo" Castro, "Sueña Negrito", grabado por EMI ODEON. Ese mismo año ganaron en el Festival de Cauquenes y Puerto Aysén.

La Agrupación de Periodistas de Espectáculos (APES) los designa como el Mejor Conjunto Folklórico en el año 1978.

En 1979 ocupan el primer lugar en el Festival de la Vendimia de Molina y en el Festival de Cauquenes y el tercero en El Quisco.

Luego de estos éxitos, viajan invitados al Festival de Ipacará, en Paraguay.

Se alejan un tiempo del espectáculo para terminar sus Carreras Universitarias. Carlos Hernández, Pedagogía en Educación Musical, lo mismo que Juan Córdova, Francisco Vázquez, Técnico en Matrices, y Ramón Eduardo Castro, Pedagogía en Biología y Ciencias Naturales.

Carlos Hernández interpreta guitarra, charango, aratro y canto. Juan Córdova es flauta traversa, canto y aerófonos en general. Francisco Vázquez, guitarra, canto y mandolín, y Eduardo Castro, guitarra,

Las 12 canciones que competirán en el género folklórico en el próximo Festival de la Canción de Viña del Mar, en su vigésimo tercera versión, están dedicadas a personajes reales y ficticios, a los animales y también a la romántica Luna.

Todas sin excepción, a juicio del jurado preseleccionador, apuntan a un lenguaje poético, a veces simple y en otras con mayor sentido intelectual. Sin embargo, todas están encasilladas en lo que se entiende como folklore tradicional con algunos matices innovadores que les dan mayor calidad y mejores posibilidades de ser del agrado del jurado y del público quien, en definitiva, tiene la última palabra, pese al tecnicismo que se pueda aplicar en su elección.

Para que ubiques a los intérpretes y a algunos autores, **SUPER ONDA** te ofrece algunas biografías, que te servirán para que aciertes con mayor conocimiento en la elección de tu tema favorito.

TÍTULO	AUTOR	INTERPRETE
"Más allá de una canción"	Luis Riderelli C.	Grupo Nogal
"La semilla"	Anibal Wilson Pizarro	
"Canción para el hijo de un pescador"	Luis A. Valdivia	Grupo Abril
"Yo vivo entre dos amores"	Natacha Jorquera	Natacha Jorquera
"Organillero en el tiempo"	Nano Acevedo	Arturo Gatica
"Mi huella en tu huella"	Fernando Pavéz	Los Cantores del Sur
"El Trauco"	Juan Castillo V.	Sergio Lillo
"La Tejedora"	Ramón Edo. Castro	
"La vanidosa"	Richard Rojas	"Paracas"
"Te quiero conocer"	Sandra Ramírez	Santiago del Nuevo Extremo
"Hoy te llamo Violeta"	Lady Alarcón Jara	(Richard Rojas)
"Mis Nostalgias Porteñas"	Marco Antonio Cortés	Pedro Messones y Los Aucas
	Ángel Maulén R.	Marco Antonio Cortés y su
	Maria Fca. Gotor	Conjunto
	Ariel Arancibia	Conjunto Quipamán
	Arturo Gómez	Alejandra Álamo
	Sergio Bascuñán	Reynaldo Moé



Sergio Lillo cantará "Organillero en el tiempo", de Fernando Pavéz y Juan Castillo.



"Santiago del Nuevo Extremo", interpretará "El Trauco", del compositor Richard Rojas.

metalófono, canto y accesorios de percusión.

LUIS ALBERTO VALDIVIA

Porteño, nació en Valparaíso en 1954, es egresado de Sociología de la Universidad Católica de Santiago.

Sus primeros pasos como músico y poeta los dio junto al grupo musical "Aquelarre", ya desaparecido.

Hasta 1980 se dedicó a la investigación folklórica y poética. En 1981 intérprete como Capri, Isabel Aldunate, Conjunto Antare y Grupo Abril, recogieron su material creativo y lo mostraron en diversos recitales.

El éxito de las presentaciones con estos destacados intérpretes del movimiento "Canto Nuevo" lo hicieron definirse por su vocación de músico y poeta.

Su creación musical de raíz folklórica ha logrado importantes premios: con "Cuando llega el invierno" ganó el Gran Festival Alerce y con "Alerce Moreno" y "La Colección", venció en Festivales Universitarios.

GRUPO ABRIL

Exponentes del "Canto Nuevo", forma musical de similares características al movimiento de la Nueva Canción Chilena que impusieron en la década del 60 Rolando Alarcón, Víctor y Patricio Manns.

El grupo comenzó a trabajar en agosto de 1979 en los Encuentros de Juventud y Canto. Los miembros originales Gonzalo Acuña, Patricia Díaz y Constanza Penna, integrantes del coro de la Parroquia Universitaria participaron en el mes de abril de 1980 en el Festival "Una Canción para Jesús". Ganaron el primer lugar y allí surgió el nombre para el grupo.

A principios de 1981 se incorporaron Claudio Merino, Marcelo Aedo y Raimundo Garrido. En la sala La Comedia, el ahora sexteto, presentó el espectáculo "Abril en Abril", donde a sus voces e instrumentos agregaron un despliegue de técnicas audiovisuales.

Aparecen en varios LP grabados con el resumen de su actividad artística y están presentes en "Canto Nuevo", volumen 3, del Sello Alerce con "Parral 1904" y "Estamos Quietos", de los autores Leonardo Rojas y Guillermo Basterrechea.

Se han presentado con éxito en diversos puntos del país y en noviembre recién pasado participaron en el "Tercer Encuentro de Arte Joven", organizado por la Municipalidad de Las Condes.



Natacha Jorquera es la creadora e intérprete de "Canción para el hijo de un pescador".



ELLOS SERAN EL SHOW DE VIÑA



El ritmo y la alegría de Rafaela.

□ Mañana comienza a cantar la Quinta Vergara con el folklore y la música internacional

La vigésimo tercera versión del Festival de Viña del Mar entregará este año, como en la mayoría de los anteriores, un show internacional eminentemente juvenil a través de la participación de figuras de la canción popular más destacadas en el ambiente musical durante 1981.

La gran mayoría de los artistas contratados visitaron nuestro país el año pasado y se presentaron en los programas de televisión chilena, en ellos el público pudo conocer sus últimos éxitos y, en algunos casos, sus shows.

Sin duda, los reeditarán en la Quinta Vergara a partir de mañana, cuando a las 21.30 horas comience la competencia y el desfile de estrellas que darán vida a la principal fiesta musical de nuestro país.

Enfrentarán en la primera noche de festival al denominado "monstruo de las mil cabezas", el dúo español PECOS, Amanda Lear y Raphael.

20 AÑOS EN PRIMER PLANO

Desde hace poco más de 20 años, cuando Rafael Martos inició sus actividades artísticas, ha permanecido en el primer plano artístico mundial.

Sus miles de fanáticas lo han catalogado como insuperable e inimitable en su estilo y calidad. Durante su larga trayectoria cada uno de sus temas se ha convertido en éxito de ventas y popularidad.

▲ Juicio de los críticos eso se debe a que cuenta con una personalidad fuerte y un registro de voz poderosa, limpia y potente. Muchas veces — agrega la crítica — por su carácter de "One Man Show" ha sido comparado con el inimitable Sammy Davis, quien en el dominio de su público fue calificado como "el único".

Raphael ha recibido miles de premios por actuaciones y temas que ha difundido ampliamente, pero conserva con especial cariño el "LP de Oro 81" obtenido en España con el tema "En carne viva" y "El disco de Platino 81", otorgado en México.

Evidentemente en Viña, recordará las canciones que lo colocaron en el sitio más alto del mundo artístico internacional y presentará sus últimas creaciones que han ratificado sus méritos.

PRIMEROS EN EL MUNDO

La revista española "El Gran Musical", de amplia difusión en Europa y especializada en espectáculos, dedicó en su número de enero artículos donde destaca la venta de singles y la popularidad de PECOS, Nikka Costa y el conjunto The Police.

THE POLICE

"Lo que hacemos actualmente es música moderna" dice Andy Summers, guitarrista del grupo inglés que participará como uno de los estelares de este festival.



Oscar Andrade, en el show.



Adamo recordará sus mejores tiempos.

Definen el sonido de su grupo como una "síntesis de diferentes elementos que han integrado a su música estos últimos años". Su autodefinida nueva música, es uno de los sonidos más contagiosos de hoy y los fans de todo el mundo, están de acuerdo que predominan en el ambiente musical desde Australia a Bélgica.

Han realizado exitosas presentaciones en Japón, Grecia, India, Egipto y Argentina. Antes de venir a Chile actuarán en Brasil, iniciando así su consagración en esta parte del mundo.

Después de tres álbumes, el cantante Sting, el guitarrista Andy Summers y el baterista Stewart Copeland se han convertido en super estrellas internacionales, considerados los continuadores de Los Beatles.

SUPERVENTAS EN ESPAÑA

Las dos primeras sesiones del evento viñamarino tendrán entre sus protagonistas al dúo Pecos, Francisco Javier y Pedro José Herrero Pozo. Pedro es la fuerza, el instinto, el motor y el deseo. Javier es la ternura, la voz y el remolque.

Acaban de terminar una gira por los principales centros artísticos de Europa y en Londres grabaron su último long play titulado "Un par de Corazones".

Se caracterizan por ser tenaces y exigentes con ellos mismos. A pesar de estar dedicados a un gigantesco programa de promoción y ensayos se dan tiempo para estudiar canto, baile, piano e idioma.

'DEBUTA SIMONE

El popular artista de "Respiro" uno de sus más importantes éxitos, formará parte del show internacional de Viña. Franco Simone es un hombre que gusta de la vida, su trabajo, la compañía y la buena cocina.

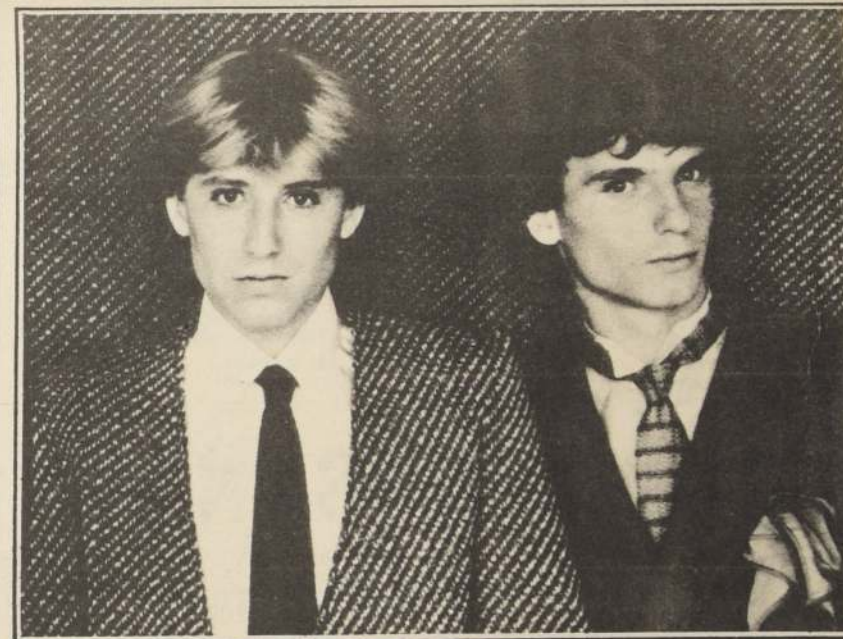
Asegura que no tiene ambiciones de divo, aunque desde su primera aparición en TV, hace cuatro años, ha recibido el aplauso y la aceptación de la crítica y del público.

EMMANUEL AL JURADO

El famoso cantante mexicano que ha impactado con sus éxitos creados para él por la pluma de Manuel Alejandro. Ya tiene sus clubes de fans en el país, pues su vida artística se ha considerado vertiginosa.

En menos de dos años ha grabado cuatro singles y un LP para la RCA mexicana, los que han sido editados en la casi totalidad de los países americanos y en España.

A estas figuras se añaden las actuaciones de Adamo, Rafaela Carrá y figuras conocidas nacionales y extranjeras del jurado de las que Superonda les informará durante el transcurso del festival.



Pecos a la conquista de América Latina en la Quinta.



Franco Simone.



El retorno de Raphael.



Amanda Lear jurado y show.

Super
Onda
La Nación

THE POLICE

